

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...
ADMINISTRACION COSTA, 2
TALLERES.....
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS:
REDACCION..... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Domingo, 18 de junio de 1933

Núm. 2.389

LEGITIMA DEFENSA

La asamblea de las clases productoras y mercantiles en Madrid

No hace falta destacar la trascendencia de las reuniones que las clases productoras y mercantiles vienen celebrando en Madrid. Pero sí interesa recoger en las columnas de la Prensa el tono de esas sesiones, la legítima defensa que en ellas se planea y la unidad de criterio que las informa.

Las clases productoras, tan maltratadas desde hace algún tiempo, en plena crisis, con la perspectiva de ver cómo sigue ausente de la vida nacional la política económica que el momento exige, se unen fuertemente y se aprestan a la actitud defensiva que impone la situación, efectivamente angustiosa, que se les ha creado.

Aspiran, y ello es lógico, a que el país les oiga y a que la gobernación del Estado no las deje en este estado de inferioridad en que se pretende colocar a la industria y al comercio. Y por ello el delegado de Valladolid ha abogado por que las clases productoras tengan su representación en el Parlamento mediante una organización ajena a la política y atenta al espíritu de clase.

Viene a parar esta proposición en lo que LA VOZ DE ARAGON ha propugnado repetidas veces: en que las agrupaciones profesionales tengan en las Cortes, en los Ayuntamientos, en las Diputaciones, sus re-

presentaciones propias, sistema el más racional para la defensa de todos los intereses y único procedimiento de que la política económica no quede supeditada a la política de partido.

Puede asegurarse que con esta intervención no se hubiera dado el caso de tanta parcialidad en algunos Jurados Mixtos como en esta asamblea y en la del comercio madrileño se han denunciado. Y no sólo en estas asambleas: en la última sesión de Cortes el señor Sánchez Román interpelaba al ministro de Trabajo acerca de la legislación social vigente y de la forma en que se interpreta; y el ministro de Trabajo contestaba torpemente a los justos cargos que el diputado de referencia le hacía; pero no cabe la esperanza de una rectificación de procedimientos.

Otra cosa sería si en el Parlamento hubiera una nutrida representación de estas clases productoras; no sería sola entonces la voz del señor Sánchez Román la que se alzara en defensa de esos intereses tan absurdamente maltratados; las propias víctimas proporcionarían también la sinrazón de la política que se sigue desde el Ministerio de Trabajo, política que tan enorme quebranto está produciendo a la economía nacional.

Aspecto es éste, pues, de las representaciones productoras en las Cortes que debe ser estudiado con el tesón, el entusiasmo y el espíritu defensivo que los asambleístas han llevado a estas reuniones.

De otros aspectos de la asamblea iremos hablando en números sucesivos. Como decimos el asunto no puede constreñirse a los relatos informativos. Hay que marcar abincadamente la importancia de algunos extremos, verdaderamente esenciales no sólo para las clases reunidas en asamblea, sino para la nación entera, pues que afectan bien señaladamente a su economía.

PLAUSIBLE MEJORA

La carretera en Alagón y la expropiación de unas fincas

Nos comunica el S. I. P. A. haber recibido notificación de la Jefatura de Obras Públicas referente a la expropiación de unas fincas que dificultan el ensanche de la carretera de Navarra en la travesía por Alagón.

Indica la Jefatura de Obras Públicas que, por iniciativa de ella, con fecha 7 junio del año pasado se solicitó de la superioridad la correspondiente autorización para incoar el oportuno expediente de expropiación de las mencionadas fincas, y habiéndose concedido la autorización se procedió inmediatamente a incoar dicho expediente, que está en tramitación reglamentaria, estando pendiente en la actualidad de que se libren por la superioridad los fondos necesarios a tal fin, para que el expediente en cuestión siga sus trámites reglamentarios.

Mucho celebraremos que esto sea lo más pronto posible para que el tránsito por Alagón se haga en las debidas condiciones y desaparezca el estrechamiento que tan peligroso resulta para la población y molesto para el tráfico.

Elogiamos la iniciativa de la Jefatura de Obras Públicas y su buena disposición para el arreglo de las carreteras de la provincia, de un tiempo a esta parte en inmejorables condiciones

ACUSE DE RECIBO

La medalla conmemorativa del Caminreal

El teniente de alcalde don Pablo F. Pineda, presidente de la Comisión organizadora de los actos conmemorativos de la inauguración del Caminreal, nos envía una atenta carta acompañando un ejemplar de la medalla conmemorativa de aquel feliz acontecimiento.

De esta medalla conmemorativa del Caminreal hablamos ya en su día, describiéndola y reproduciendo el anverso y el reverso de la misma.

Hoy nos limitamos, pues, a acusar recibo del envío, y, con tal motivo, a insistir una vez más en que el nuevo ferrocarril tenga la eficacia que en la práctica debe tener, según las aspiraciones de los pueblos de la línea,

Mucho agradecemos tal deferencia, así como los cariñosos elogios dedicados a LA VOZ DE ARAGON por sus informaciones de los actos celebrados en agasajo de los valencianos.

LAS INTENSAS LLUVIAS EN EL NORTE

Una rápida crecida del Ebro hace estar prevenidos a los agricultores

A causa de las fuertes lluvias de estos días últimos en las provincias de Guipúzcoa, Alava, Navarra y Rioja, los afluentes del Ebro han determinado una rápida crecida en éste que se manifestó ayer con la lectura de 4'70 metros sobre el nivel normal, que dió el aforo de El Bocal.

Los fuertes temporales nortefíos, que detallábamos en nuestra edición de ayer, agregados a las últimas precipitaciones del Pirineo, donde ha llovido intensamente, han producido esta rápida crecida impropia de este tiempo.

Recordamos a este efecto que las avenidas del Ebro se producen generalmente en marzo y abril y es poco frecuente, en lo avanzado de la temporada, este gran caudal que pone en peligro las zonas ribereñas.

La amenaza de inundaciones en las partes bajas está en pie y es de lamentar este nuevo azote para los agricultores, tan castigados este año en toda la región aragonesa.

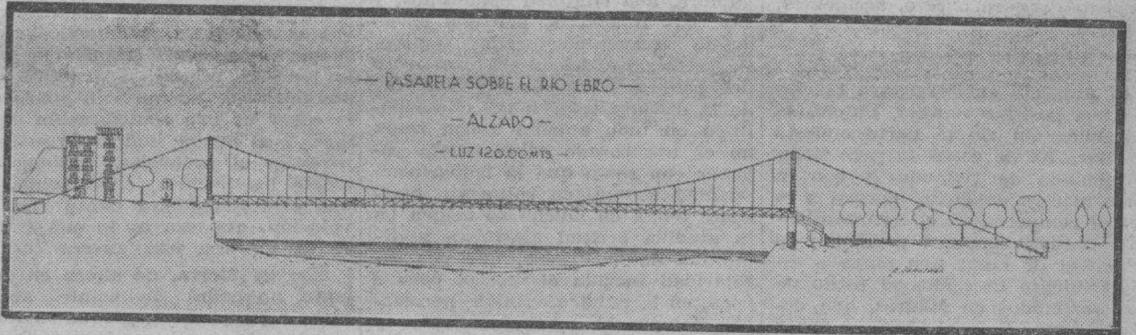
LECTURAS DE EL BOCAL

La escala de aforos de El Bocal comunicaba a las doce del día de ayer 4'70 de altura sobre el nivel ordinario, parte que fué transmitido a la emisora de radio para que lo divulgara previniendo a los pueblos ribereños.

A última hora comunican que la lectura de 4'70 se mantiene y, por lo tanto, el peligro desaparece, creyendo, por los datos recibidos, que se trata de una alarmante riada, pero sin consecuencias, de no sobrevenir inesperados caudales o intensificarse el temporal.

UN PROYECTO DE GRAN INTERES PARA LA CIUDAD

La pasarela sobre el río Ebro, rápido acceso a Macanaz



Una perspectiva de la pasarela proyectada por el ingeniero señor Fuentes, que ha de unir las orillas del Ebro desde la calle Antonio Pérez a la arboleda de Macanaz, obra de gran necesidad e interés público.

ANTECEDENTES

Ha sido cosa de pocos años. Recordemos el único paso de sirga que había desde la ciudad a la arboleda para cruzar el Ebro. La barca del tío Toni fué hace poco vencida por las rápidas y flamantes gasolineras, que traían pistoneos de progreso a la apacible y olvidada orilla del río Ebro. Coincidió con este movimiento renovador la introducción de los deportes en el gran río, el arreglo de sus orillas, la construcción del paseo del Ebro, obras que hemos seguido paso a paso desde las columnas de este periódico y las que hemos ayudado a incrementar con nuestra pobre prosa y nuestro rico entusiasmo.

De cinco años a esta parte el Ebro ha atraído la atención de las gentes. La esquivaz ciudadana se trueca en mimo.

Y hoy, tras duro batallar, después de conseguir adeptos, convencidos de la injusticia que al Ebro se causaba, la ciudad volvió hacia él, segura de que encontraba el mejor baluarte de su belleza.

El Ebro, ahora, sí que puede ser cantado. Nada tiene que envidiar a los ríos próceres: Maravillosa fronda, rico caudal, marítimo cauce y juventudes sanas y fuertes que se solean y educan físicamente en la más alegre camaradería.

Pero la arboleda famosa de Macanaz, los baños, las instalaciones de "Helios", la edificación al otro lado del río, siguen teniendo, a pesar de la proximidad, la separación de ciudad por el aislamiento eventual de las grandes crecidas, de los furros del río que, cuando se le antoja, corta el paso de las embarcaciones de servicio público.

Y esto sólo se resuelve de una manera: construyendo un puente.



Angel Bagüés, el conocido barquero del Ebro, introductor de las gasolineras, a cuya iniciativa se debe la realización del proyecto, y que figura como peticionario para la concesión.

En tiempos se habló de que el puente colgante sobre el Gállego sería allí trasplantado, pero ni las dimensiones ni la construcción aconsejaban la obra. El tráfico de la calle de Antonio Pérez a Macanaz es únicamente de personas, y mientras las mercancías encuentran acceso por el puente de Piedra, resulta éste molesto e insuficiente para el contingente de peatones que a Macanaz se dirige.

Cada vez más apremiante el problema, más necesario cada vez para la ciudad y para el embellecimiento del Ebro, se habló en tiempos de un proyecto de fantástico trasbordador aéreo, obra que no llegó a realizarse.

Ahora, al fin, un gran entusiasta del Ebro, un "viejo marinero" que lleva toda su vida consagrada al servicio del río, ha presentado un proyecto de pasarela de enlace de la arboleda con la ciudad.

QUIENES SUSCRIBEN EL PROYECTO

Se trata de don Angel Bagüés, el conocido concesionario del primer paso de gasolineras, experto "marino", viejo en las orillas del río y curtido en los embates de sus aguas.

Bagüés, no satisfecho con proporcionar al Ebro y a la ciudad la modernidad del transporte a gasolineras, quiere, de una vez, resolver el problema de la comunicación de ambas márgenes.

Expuso su idea al ingeniero don Luis de Fuentes López, quien, después de ardua tarea y de minucioso estudio, ha resuelto la cuestión con un maravilloso proyecto que detalla la construcción que nos ocupa.

En la realización del proyecto ha colaborado el destacado ingeniero industrial don Fernando Bescós de Lasierra.

Se ha presentado estos días el proyecto a la aprobación de la superioridad, y en cuanto los trámites estén realizados comenzará la obra, que tanto interés tiene para la ciudad.

Angel Bagüés, para llevar a cabo obra de tal envergadura, tiene resuelta la cuestión financiera, y es de esperar que el éxito más lisonjero corone sus desvelos.

Aurora Redondo y Valeriano León



Aurora Redondo, la bellísima actriz que actúa en el teatro Principal.



Valeriano León, el graciosísimo actor del coliseo municipal.

Económicamente el proyecto se amortizará mediante la tarifa de tránsito normal de 5 céntimos por persona. Es decir, que será esta pasarela, al igual que las instaladas en la ría de Bilbao, de paso para el público mediante cuota mínima, desde luego más económica y cómoda que el transporte de barca.

EL TIPO DEL PUENTE QUE SE PROYECTA

Como indicamos, el tipo adoptado, y creemos no necesita justificación, es el puente colgado, de un solo tramo que salve la luz del cauce.

No hay que olvidar que se trata de una pasarela para servicio público y ello obliga a buscar una máxima seguridad dentro de la necesaria economía.

La pasarela que se proyecta es, pues, colgante, de tres metros de anchura y 120 metros de luz. Para impedir las oscilaciones se disponen a ambos costados vigas de rigidez, que constituyen, a su vez, las barandillas. Y para prevenir el empuje y acción del viento se arriostra horizontalmente el tablero por medio de una celosía y con el mismo objeto se sitúan los cables y péndolas en planos inclinados convergentes hacia el tablero.

El plazo de construcción de la obra será de seis meses.

EMPLAZAMIENTO

El puente se situará en el lugar del actual embarcadero, entre las calles de Antonio Pérez y San Juan de los Panetes, frente a la nueva vía abierta en recientes obras.

La pasarela vendrá a la altura y nivel del paseo del Ebro y tendrá su apoyo en la margen opuesta cerca del embarcadero, construyendo unas magníficas escalinatas de acceso al paseo central de la arboleda de Macanaz.

COSTE DE LA OBRA

El presupuesto total es de pesetas 87.133'96 de la obra metálica, en el que están comprendidas 5.000 pesetas importe de las escaleras de acceso, y el 10 por ciento de imprevisos, seguro obrero, accidentes, etcétera.

VENTAJAS DEL PROYECTO.

El proyecto encierra para la ciudad una positiva ventaja. Unidas las márgenes del río la parte opuesta del Ebro ha de verse en poco tiempo poblada de viviendas y con la aproximación de dicha margen a la ciudad comprenderá el Ayuntamiento y alguna Empresa particular la necesidad de crear una playa o establecimiento de baños al estilo de los construídos en Madrid, que definitivamente lleve al Ebro, en época de estío, a buena parte de la población.

Las barcas o gasolineras podrán pasar a efectuar servicios transversales, como los realizan en otras poblaciones que tienen ríos bien abastecidos para el tránsito mediante puentes. Las gasolineras, prodigando los embarcaderos, podrán efectuar un servicio transversal del Puente a "Helios" o de Antonio Pérez al Puente, así como también viajes circulares de recreo.

Merece todo el apoyo el proyecto y no dudamos que el Ayuntamiento así sabrá estimarlo, procurando la rápida gestión y tramitación del asunto, mediante el cual se va a dar trabajo a bastante gente y reportará al vecindario indudables ventajas, así como a la ciudad no le reportará gasto alguno. Si actualmente se pagan tarifas de 5 y 10 céntimos en las barcas, con el mismo gasto para el público habrá la comodidad de la pasarela y la ventaja de, con toda rapidez y cualquiera que sea el estado del río, poder cruzar aquel sector rápidamente.

Tenemos la seguridad de que en la labor de embellecimiento del Ebro y su incorporación al progreso realizadas estos últimos años ha de influir poderosamente la realización de este proyecto, porque anejo a él viene el embellecimiento de la arboleda, la higienización de las márgenes del río y la construcción de chalets en la barriada de Macanaz.

La ciudad recibirá con júbilo esta noticia del proyecto de una pasarela sobre el río, porque su necesidad era sentida hace tiempo y porque la obra tiene, sobre todo, un gran sentido popular de incorporación de la mejor arboleda zaragozana a la urbe.

El señor Bagüés, por su iniciativa, y los técnicos autores del proyecto, merecen todo género de felicitaciones, demostrando su amor a la ciudad y altas dotes ciudadanas

Colaboraciones de La Voz de Aragón

REFLEJOS

EL TEMA DE LA GUERRA

Había que auscultar detenidamente la disposición de ánimo, de cualquiera de esos ideales para justificarle, aplicando un fino, sutil oído a la entraña popular del mundo, hasta qué punto y en qué manera está arraigado y se halla latente en el corazón de esos pueblos el tema de la guerra con que viene un día y otro día, en crescendo, sacudiéndose el sistema nervioso de la opinión pública, los periódicos de todos los matices y de todos los puntos, tícidamente estremecidos como banderas bélicas. Habría que averiguar qué auténtico estado de ánimo popular nutre tal movimiento para sostenerlo en grado tal de intensidad. Porque si es cierto que el ademán y la voz que fluye y retiembla en toda la Prensa virtualmente es de temor y congestiva alarma, indudablemente de que tal presentimiento tiene que ser causa un bélico deseo expresado y fuertemente sentido en alguna zona del mapamundi. (Los sucesos recientes de Alemania, que agita dramáticamente la mano de Hitler, podrían ser señalados, por ejemplo, como punto neurálgico; pero es que esta paradójica propaganda de la guerra a que nos referimos tiene mucha anterioridad al advenimiento del fuhrer al Poder; y aun así y todo habría que saber hasta qué grado de decisión, al margen de los desfiles castrenses y teatrales, el sentimiento de la guerra cala el alma de la joven Alemania).

Pero aquí, en España, esa psicosis de guerra que actualmente nos traspasa, evidentemente desanclado tal sentimiento del ánimo popular, no tiene más que una cortical rai-gambre, una vitalidad epidérmica, y ese todo fomentado por una masoquista frecuentación del motivo. Proyectando el hecho sobre el resto del panorama europeo, y a pesar de la distinta tensión del clima político en toda aquella ancha zona, no es aventurado sobremañera suponer con razón que la bélica electricidad acumulada sobre su horizonte tenga en mucho su origen en la aludida actitud alarmista y demorada de la Prensa, que por capilaridad inocula el morbo, poco a poco, en la pública opinión, permeable siempre al sensacionalismo y propensa al deporte de las teorías heroicas. Con esto dicho se está que, paradójicamente, se hace propaganda de la guerra, porque recusando también se hace afirmación de un hecho o una cosa, y la reiterada conjugación del motivo que nos ocupa llena, indudablemente, de resonancias bélicas el corazón de las multitudes, avivando soterrados atavismos. Y por decorar las planas de los periódicos con un sensacionalismo ya demasíadamente hipertrofiado y peligroso no hay derecho a dar pábulo a una hoguera que puede estar proyectada en la cabeza de unos cuantos militares sanguinarios o de tal cual político vesánico, pero al margen de la sana alma de los pueblos. La táctica debe ser precisamente la opuesta: hacer remitir la fiebre por falta de atmósfera.

"Una gran parte del carácter belicoso—ha escrito Wells— es patológica". Si con anterioridad a 1914 ese carácter tenía franco signo positivo, incitante, ahora, aunque enfocado el tema en dirección opuesta, contiene en el fondo una carga patológica estimulante también. Y, francamente, el tema de la guerra, al acometer tan importante empresa de mejora para Zaragoza.

El proyecto ha sido presentado estos días a la superioridad, y es de esperar que lo mismo la División Hidrológica que el Ayuntamiento y el Ministerio den las facilidades necesarias para que lo más urgentemente posible tenga realización el hermoso proyecto.

Los que hemos sentido siempre poderosa inclinación hacia las cosas del Ebro estamos hoy orgullosos y satisfechos de la iniciativa, estando seguros de que todos los zaragozanos han de participar de ella en la fausta nueva que hoy transcribimos.

NARCISO HIDALGO

(Apunte de Fuentes López).

con propósitos pacifistas, sólo cabe tratarlo con seriedad, rigor científico y veracidad. O con un auténtico sentimiento concreto. Por entre tantas turbias voces abogadiles y predicadoras que se alzan haciendo teorías abstractas y capciosamente jermiadas sobre el tema, únicamente son respetables y sueñan con turbador tañido los que, como Remarque, Duhamel, Dwinger, Barbusse, sufrieron el cruel azote; porque, cuando tratan este tema, la faz de la guerra que presentan no es retórica, vacía y morbosa, sino trágica y concreta, por la patética evidencia dolorosa que transpira el relato. Aunque en alguno de los escritores aludidos, monocorde y demasiado lastrada de vulgaridad, es respetable siempre su campaña porque de sus palabras parece gotear sangre, como de abiertas heridas.

Antes que pronosticar y denunciar con desesperación genuflexa y trontonante, como un fenómeno fatal, una nueva guerra convejería mejor rebatir su posibilidad con un sereno examen de circunstancias exponiendo la única fuerza motora que puede insuflarla. Porque así como antes los tres grandes motivos que la generaban eran una apatencia económica, un furor religioso o un afán civilizador, carente hoy el mundo, por unánime situación y racio-un "casus belli", la probabilidad de la guerra únicamente se agazapaba bajo banderas de dominio exaltadamente racista y aborígen o se escondía tras ese juego cínico y cruel de las plutocracias y que Emil Ludwig hizo patente señalando una de sus facetas cuando explicó cómo los grandes negociantes de Francia y Alemania, durante la guerra, negociaban con la vida de sus respectivos compatriotas, vendiéndose mutuamente materias mortíferas para la también mutua destrucción de sus pueblos. Eso tan sólo puede ser la causa de una conflagración mundial. Y al menor indicio de peligro, revelado el propósito, automáticamente los pueblos, cívicamente, de una explosión bélica harán una revolución, que eso es lo que traerá en la entraña una guerra futura.

No; la guerra, de ahora en adelante, no podrá fácilmente arrastar a los pueblos, porque su inhumana inmersión sería estéril por falta de finalidad práctica o ideal. "Antes—escribe Paul Valery— podía justificarse, en fin de cuentas, por sus resultados. Podría considerarse como el paso por la vía de las armas de una situación definida a otra situación definida. El vencedor se engrandecía, se enriquecía, gozaba largo tiempo de su ventaja. Pero el universo político ha cambiado radicalmente y la fría razón, que en el pasado podía calcular sobre los beneficios de una empresa sangrienta, tiene que admitir hoy que únicamente puede equivocarse". En efecto, en la misma avidez económica no puede basarse una nación para desatar un conflicto armado, porque el mundo hoy es unánime consistorio de intereses, todas sus partes entre sí trabadas, y lisiar a una cualquiera de ellas antes perturbaría más el equilibrio general, ya de suyo maltrecho, que añadiría beneficios. La pasada guerra demostró bien a las claras que el vencedor todo lo que más gana es perder".

Hoy, en síntesis, por una mecano-manía racista más o menos vesánica o por la ambición insaciable de una alta burguesía envilecida, no pueden los Estados ejercer el derecho a matar, porque la guerra, para la ética, no es más que eso: un caso particular del derecho a matar. Hoy,

en todos los pueblos, en todos los individuos, con mayor o menor grado de lucidez, hay esa forma previa de la conciencia moral que Marx Scheler llama "amor"; esa actividad estimativa del alma humana que descubre en las facciones, en las cosas, valores positivos o negativos, en la actualidad hiperestesiada y llena de claridad, niega tal derecho y condena el ejercicio violento del poder de un Estado sobre otros Estados y niega y recusa a los pueblos y a los Estados tal derecho en nombre de la humana so-

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Los nacionalistas alemanes y la restauración monárquica

Propenden los nacionalistas alemanes, con su caudillo y actual ministro Hugenberg, hacia la Monarquía.

En sus reuniones evocan las añejas glorias imperiales, memoran a sus soberanos más famosos y defienden la restauración monárquica.

Aseveran los nacionalistas que tan sólo la Monarquía puede conducir al pueblo alemán imparcialmente por encima de todos los partidos políticos, apoyada la Monarquía en un Ejército popular y sobre un núcleo de funcionarios independizados en absoluto de la política.

Para sus campañas en defensa del régimen caído no tienen contradictores ni hallan obstáculo alguno los nacionalistas alemanes.

Reducidos al silencio los partidos políticos, singularmente socialistas y comunistas, cuyas organizaciones, al parecer, están deshechas por imposición de Hitler, tienen los partidarios de la Monarquía en Alemania campo libre para sus peroratas y propagandas.

Sin embargo, el intento de restauración aún no está en sazón, ni estará en mucho tiempo, para bien del Reich.

ITALIA Y SUS COLONIAS

Mussolini quiere crear nuevos lazos de unión entre Italia y sus colonias africanas.

Trata de instalar en Libia, Tripoli, Eritrea y Somalia unas instituciones que se denominarán "Observatorios económicos".

Tendrán como finalidad enlazar la economía de las colonias con la que se desarrolle en la Metrópoli, con arreglo a un plan preconcebido.

El Gobierno fascista tiene en el aspecto económico grandes proyectos a desarrollar, en colaboración perfecta del reino de Italia con todas sus colonias, que serán en lo sucesivo gobernadas desde Roma, terminando de obrar a su antojo sus gobernadores generales, que gozaban hasta ahora de una amplísima autonomía en la dirección de todos los asuntos de las respectivas colonias que dirigen.

JOSE POBLADOR

APAREJADOR
Pensionado por la Diputación de Teruel
Constructor de obras
Proyectos y presupuestos gratis
Trabajos al contado y a plazos
Para dentro o fuera de la capital
Despacho: de 6 a 7 tarde.
Miguel de Ara, 2-Teléfono 55-05

lidad universal, en virtud de lo que los alemanes de corazón ancho llaman "Kulturkampf", o sea la lucha de la civilización contra el absolutismo; y por el decoro del rango moral a que ha llegado la Humanidad no puede consentir, sin que se resienta su conciencia, que un hombre atenete contra la vida de otro, y más que nada, así, sin causa, como en la última guerra, de la que Remarque denunció: "que no era verdad que sus combatientes se odiasen". Porque de este hecho, afortunado e incontrovertible, hay que partir para purgar la atmósfera enardecida y amenazadora que cubre el cielo europeo: que los pueblos, a pesar de sus signos marciales, no se odian. Y he aquí el mejor antídoto, bien merecedor de divulgarse, contra cualquier conato bélico que intentase de nuevo manchar la conciencia y la inteligencia contemporáneas.

JUAN CARBALLEIRA

(Prohibida la reproducción).

EN DEFENSA DE SU MADRE

Un carroceros causa a su padre lesiones de importancia

En la calle de la Soberanía Nacional números 11 y 13, taller de carrocerías, cuestionaron los esposos José Trigueros Zubias, de 44 años, y Asunción Quílez Pérez, de 42 años.

Acalorado, José golpeó a su mujer, pero terció su hijo, Fernando Trigueros Quílez, de 17 años, en defensa de su madre.

Fernando agredió a su padre y le causó diversas lesiones.

Ambos esposos fueron curados en el Hospital provincial por el médico de guardia don José Fuentes. Presentaban estas lesiones:

José Trigueros, contusiones en las regiones frontal y nasal y conmoción cerebral, de pronóstico reservado.

Asunción Quílez, erosiones y contusiones leves.



Inundaciones, lluvias torrenciales en las puertas del verano.

Estas abundantes manifestaciones del "líquido elemento" deben ser en honor a Companys.

¡Oh la Marina!

El hijo de Gandhi se ha casado. Si sale tan ayunador como su padre la joven brahmiana que es su esposa podrá limitar bastante su presupuesto doméstico.

Dice un colega: "Es intolerable que no haya coches de segunda clase en los expresos españoles".

¡Qué va a ser! ¡Pero es que hay clases todavía!

En el castillo de Montjuich se verificarán pruebas de lanzamiento de gases para la represión de motines y conflictos de orden público.

Se lanza el gas y los pistoleros se ponen a llorar como un debé recién nacido y se arrodillan pidiendo perdón.

¡Nos lo dicen o nos lo cuentan?

Se habla de una presunta invasión de médicos alemanes-judíos a España. No, no. Los pacientes preferimos que nos receten en español, aunque nos salga un poco más caro.

Copiamos: "En Francia la vida sentimental y de coquetería de la mujer se prolonga hasta límites insospechados. La mujer francesa no vota ni es elegible; no puede abrir una cuenta corriente en un Banco sin consentimiento de sus padres o marido ni le es posible obtener un pasaporte para trasladarse al extranjero sin un requisito análogo".

O sea que nuestras mujeres han pasado ya el límite sentimental al ganar sus derechos.

¡Y nosotros que creíamos que aún había románticas y no nos fudamos de las románticas de París!

PATYNAZO

PISO EN SAN SEBASTIAN
Se alquila para la temporada piso muy económico, próximo a la playa, con todo el mobiliario completo, tran-vía a la puerta.
Piso de toda confianza y garantías más absolutas. Informarán en esta Administración.

DE MADRID Y PROVINCIAS

LA POLITICA AL DIA

Declaraciones del ministro de Agricultura sobre problemas relacionados con la crisis

Preparan la organización del Departamento del que es titular el señor Franchy Roca. Abundaron las visitas en los Ministerios. No pocos ministros aprovechan el domingo para realizar excursiones técnicas o políticas

ORGANIZAN UN DEPARTAMENTO

MADRID. — El señor Franchy Roca dijo a los periodistas que había celebrado diversas conferencias con los directores generales y el presidente del Consejo Ordenador de la Economía Nacional, para estudiar las líneas generales de la organización del nuevo departamento.

No sabe si el nuevo Ministerio continuará en Fomento o se habilitarán nuevos locales.

Dijo que nada había resuelto sobre el nombramiento de subsecretario.

VIAJES MINISTERIALES

MADRID. — El señor Domingo marchó a Tortosa y Barcelona, de donde piensa regresar el martes.

También salieron para Barcelona los señores Prieto y Companys. Aquí asistirá y presidirá la reunión de la Comisión de enlaces ferroviarios. El lunes regresará el señor Prieto a Madrid.

LLEGO A ALGECIRAS

MADRID. — El subsecretario de Gobernación dijo a los periodistas que el señor Casares había llegado sin novedad a Algeciras.

Dijo también que las noticias de provincias acusaban tranquilidad absoluta.

CLAUSURA DE UNA EXPOSICION

MADRID. — El ministro de España en Praga ha comunicado al Ministerio de Estado la clausura de la Exposición de grabados de Goya, que ha constituido un éxito, dejando una vez más demostrada la significación cultural de España.

VISITAS AL PRESIDENTE

MADRID. — Visitaron al presidente del Consejo de ministros el general Cabanellas, el comandante Franco, que fué a ponerse de acuerdo con el señor Azaña sobre el homenaje a los aviadores Barberán y Collar; el señor Barcia, el coronel del Tercio señor Pérez Villamil y otras personas.

DECLARACIONES DEL SEÑOR DOMINGO

MADRID. — El ministro de Agricultura, don Marcelino Domingo, ha hecho declaraciones a los periodistas, diciendo que, dividido el Ministerio, podrá dedicar ahora toda su atención a la reforma agraria, dándole todo el empuje que necesita para que tenga efectividad en el otoño.

Refiriéndose a la última crisis dijo:

—Yo iba a ser destinado para Instrucción Pública, a donde tenía empeño el señor Azaña de que fuera. También a mí me hubiera gustado ir, pero no podía desertar del deber contraído para realizar la reforma agraria.

—He leído — agregó — las declaraciones del señor Martínez Barrios y las declaraciones de quienes creen que no debía renunciar tan pronto a formar Gobierno, pero tengo conciencia plena de cuanto hice y no debía proceder de otro modo. En el momento en que los federales no querían prestar su colaboración y llevábamos cuatro días de crisis no podía retardar una gestión que consideraba ineficaz.

Jamás he declarado la incompatibilidad del partido radical con los otros partidos republicanos. Siempre hablé con elogio de muchos de sus hombres.

Creo que a los partidos republicanos conviene, en bien de la República, que se diferencien constituyendo núcleo distinto, estando unos en el Poder y otros en la oposición, pero que puedan unirse siempre que las exigencias nacionales así lo requieran.

Terminó diciendo que el partido radical-socialista tiene un espléndido porvenir.

A PRESENCIAR UNA REPRESENTACION

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública marchó a Mérida para presenciar la representación de "Medea", de Séneca, adaptada por el señor Unamuno, que se celebrará esta noche en el circo romano de Mérida.

LOS REPRESENTANTES EXTRANJEROS, EN ESTADO

MADRID. — En el Ministerio de Estado estuvieron visitando al ministro el embajador de los Estados Unidos y el de la Argentina, y los ministros de Brasil, Polonia, Suecia y Turquía.

Recibió otras visitas.

ACERCA DE LOS DAÑOS CAUSADOS POR LAS INUNDACIONES

MADRID. — Interrogado el director general de Ferrocarriles acerca de los daños causados por los últimos temporales ha dicho que no podía concretarlos por no tener datos suficientes para ello.

—Aproximadamente — agregó — mañana quedará restablecido el servicio interrumpido con motivo del desprendimiento de tierras. Se trabaja activamente para reparar los destrozos causados en las comunicaciones férreas, que han sido de gran importancia.

Hay lugares donde numerosos metros de línea se encuentran al aire, a una altura de cuatro metros. En el trayecto de San Sebastián a Pamplona se han registrado once desprendimientos.

Añadió que no tenía noticias de desgracias personales.

—Las víctimas que hayan podido perecer ahogadas — dijo — en los hundimientos de fincas ninguna ha sido causada por accidente ferroviario.

Terminó diciendo que dada la importancia de los desprendimientos los daños sufridos por la Compañía son de enorme consideración.

PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. LAMBAN FALCON

Especialidad de la piel

Consulta: de 11 a 1 y de 8 a 5

COSO. 132 duplicado

DR. CAMPDERA

Del Hospital Necker, de Paris.

RINON

VIAS URINARIAS

INDEPENDENCIA (po ches) núm. 20

La más destacada interpretación de

JOE E. BROWN
y el pequeño gran artista
DICKIE MOORE

¡Hola, bombero!

Una farsa que provoca general regocijo y constantes carcajadas.

Peripetias hilarantes.

Lo más cómico entre lo cómico.

Mañana, estreno

Cinema ALHAMBRA

Hoy, último día de

GANARAS TU VIDA

HA TERMINADO LA DELIBERACION

Las entidades económicas tomaron acuerdos de gran importancia, en relación con varios problemas

Fueron solicitados los Tribunales especiales de Comercio, Contra la ley de Reforma agraria. Tres proposiciones contra determinadas actuaciones de la Generalidad. Para la redacción de conclusiones

LA LABOR DE LA MAÑANA

MADRID. — Ha continuado sus sesiones la asamblea de Entidades Económicas Libres y Círculos Mercantiles de España.

Presidió el señor Matesanz. Por la mañana fué discutido el tema "Problemas jurídicos".

El señor Fuster pidió el restablecimiento de los Tribunales especiales de Comercio.

Se ocupó de la ley de suspensiones de pagos dictada en 1922, que fué promulgada para cuatro años y continúa vigente.

Pidió que las suspensiones de pagos vayan al conocimiento del Tribunal especial de Comercio. Fué aprobado el tema.

A continuación fué discutido el relativo a "Problemas agrarios".

El señor Rosado combatió la ley agraria, culpando al ministro de Agricultura de todo lo ocurrido en Andalucía.

Intervinieron varios asambleístas en la discusión.

El representante de Tarragona presentó tres proposiciones, atacando a la Generalidad de que no cumple las leyes ni las sentencias de los Tribunales.

El delegado de Barcelona se opone.

Algunas de sus palabras molestan a los asambleístas, que protestan enérgicamente.

Se acordó refundir las tres proposiciones en una, levantándose la sesión para continuar por la tarde.

SESION DE CLAUSURA

Se ha verificado la sesión de clausura de la asamblea de Entidades Libres y Círculos Mercantiles.

En la sesión de la tarde se discutió ampliamente el tema referente a la intervención directa de las clases productoras en la función legislativa del Estado.

El representante de San Sebastián propuso la creación de un partido apolítico integrado por las clases productoras.

Algunos delegados se opusieron a la propuesta por entender que supondría ponerse frente a los partidos políticos actuales y lo consideraban contraproducente.

Finalmente se concedió un amplio voto de confianza a la Mesa para que redactara las conclusiones.

El representante de Sevilla agrade-

ció la expresión de sentimiento demostrado con motivo del asesinato de don Pedro Caravaca.

Añadió que desconfía de la acogida que el Gobierno dispensará a las conclusiones de la asamblea.

Lamentóse de la situación por que atraviesa Sevilla por la claudicación de las autoridades.

El presidente, señor Matesanz, dedicó palabras de elogio al señor Caravaca, quien, días antes de morir, le expresaba el temor de que fuera víctima de algún atentado social.

MADRID-TETUAN

El ministro de la Gobernación presenció la inauguración de las obras para construir el túnel de Gibraltar

A INAUGURAR LAS OBRAS DEL GIGANTESCO TUNEL

TARIFA. — Procedente de Algeciras llegó el ministro de la Gobernación con sus acompañantes.

Fuó recibido por las autoridades. Luego marcharon a presenciar la explosión de un barreno que inicia las obras del túnel bajo el Estrecho de Gibraltar.

A continuación pasó a bordo del cañonero "Dato".

EL MINISTRO LLEGO A CEUTA

CEUTA. — A las siete y media llegó el señor Casares Quiroga, acompañado de su esposa y de los directores de Beneficencia y Aeronáutica.

Lo recibieron las autoridades. El Alto Comisario le acompañó desde Algeciras.

Durante la travesía del Estrecho evolucionaron varios hidros.

Rindieron honores las tropas de Regulares.

Después de varios actos de cumplimiento el señor Casares marchó en automóvil a Tetuán.

LOS ELEMENTOS EN HORAS DE FURIA

Las tormentas y las inundaciones han destruido edificios, arrastrado tierras de los campos y matado a unos hombres

ESTRAGOS CONOCIDOS HASTA AHORA

ALMERIA. — Han descargado violentas tormentas que han producido grandes daños en la ciudad y en los pueblos.

SALON DORE

¿NO LA VIO? ¿A QUE ESPERA?
UNA HERMANITA
- DELICIOSA -

estupenda creación de la encantadora

MARY GLORY
DIVIERTETE - DELEITA - ENTUSIASMA

Es un film PARAMOUNT
HOY, ULTIMO DIA!

Mañana, SENSACIONAL ESTRENO

TRAS LA MASCARA
por JACK HOLT, BORIS KARLOFF
y CONSTANCE CUMMINGS

TEATRO CIRCO

Hoy, último día
EL EXITO DE LOS EXITOS
LA VENUS RUBIA

por la "estrella" de moda,
inquietante e inquietadora

MARLENE DIETRICH

Dirección: STERNBERG

Hoy, por último día, será proyectada la versión española, por dobles.

Mañana, la extraordinaria producción U. F. A.

HOMBRE SIN NOMBRE

Los daños en los campos son incalculables.

En Serradel los vecinos desalojaron las casas de ambos márgenes del río ante el temor de que fueran arrastradas por la corriente. Algunas casas se han derrumbado y otras han quedado en estado de ruina.

En Albos, Fuente Santa, Torres y otros pueblos los daños son incalculables.

En Fuente Santa un rayo mató a tres personas e hirió a dos.

IDENTICAS NOTICIAS

PAMPLONA. — Comunican de todos los pueblos de la provincia que las tormentas e inundaciones han producido tremendos daños.

El río Arga ha experimentado una gran crecida, inundando los campos.

Muchos pueblos están incomunicados. Han quedado cortadas las comunicaciones telefónicas con Guipúzcoa. En algunos sectores de la red telefónica las averías son de tal importancia que tardarán un mes en repararlas.

También quedó cortado el tránsito por la carretera de Guipúzcoa y la vía férrea Pamplona-San Sebastián.

También quedó interceptado el servicio de autobuses a San Sebastián.

En Vera del Bidasoa ha quedado interceptado el servicio de los ferrocarriles a Irún.

EN LA REGION CARTAGENERA

CARTAGENA. — Comunican de Palma que a consecuencia de las tormentas se han registrado grandes inundaciones.

Un rayo derribó la fachada de una casa.

UN HOMENAJE

Agasajo al Sr. Goicoechea por la Juventud de Renovación Española

MADRID. — A mediodía fué servido el banquete organizado por la Juventud de Renovación Española, en agasajo al jefe del partido y exministro don Antonio de Goicoechea. Concurrieron al acto más de trescientos comensales, figurando entre ellos numerosas damas.

La marquesa de Valdeiglesias, como presidente del Comité Femenino de Renovación, pronunció unas palabras ofreciendo el homenaje.

El señor Goicoechea trató de la ley de Congregaciones religiosas y en especial de la parte referente a la enseñanza, diciendo que plantea una lucha entre la idea del instinto y la de las creencias.

Afirmó que no hay que hacer hombres más sabios, sino más puros de espíritu.

Se refirió en su discurso a la pasada crisis y a la solución que se le ha dado.

Por último recomendó a todos la unión en la próxima contienda electoral para atraer a las masas perdidas que no creen en las Casas del Pueblo y necesitan quienes les guíen.

DE LA PUGNA SOCIAL

Ataques a las máquinas agrícolas, atentados personales, depósitos inundados y otros actos de violencia

Abundaron los tiros en actos de los llamados atentados de índole social.-Taximetrista atracado en Valencia y despacho asaltado en Barcelona. Otras agresiones y otros atracos.-Mie-ses segadas son incendiadas

ATENTADO DEL QUE RESULTAN DOS HERIDOS. — LO QUE HA DICHO EL GOBERNADOR

SEVILLA. — A las once y media de la mañana, cuando pasaba un camión de una fábrica de aceite por la calle de la Iniesta, fué tiroteado por unos pistoleros que se hallaban apostados en una carbonería.

Los ocupantes del camión resultaron ilesos, pero las balas alcanzaron a un niño y a un joven de 23 años, produciéndoles heridas graves.

El hecho se supone relacionado con el conflicto acertero.

Los autores del hecho criminal dejaron que el camión pasara y dispararon cuando se hallaba ya a alguna distancia. Eran tres individuos que llevaban gafas ahumadas. Los testigos presenciales han facilitado datos suficientes para su reconocimiento.

El gobernador se mostró indignado del hecho, máxime cuando han resultado víctimas inocentes.

Ha dado órdenes concretas para el esclarecimiento del hecho.

Ha multado con quinientas pesetas a un huelguista por ejercer coacciones.

Ha anunciado que se propone enviar a Eciija una delegación técnica que estudie el plan de laboreo forzoso, porque habiendo cerca de diez mil hectáreas de terreno no puede existir crisis de trabajo.

VIOLENCIAS EN UNOS PUEBLOS

MALAGA. — La Guardia civil de Frigiliani detuvo a los cabecillas que tomaron parte en el asalto al Ayuntamiento.

Cuando eran conducidos a la cárcel de Torón el vecindario se opuso al traslado, arrojándose al suelo en la carretera, por donde tenía que pasar la camioneta, las mujeres y los chicos.

En vista de la actitud del vecindario se puso en libertad a los detenidos.

El alcalde de Canillas dió cuenta al gobernador de que el juez municipal había abofeteado a su esposa, por lo que había presentado la correspondiente denuncia.

El acusado ha desaparecido del pueblo.

POR UNA VENGANZA HIRIERON A UN LETRADO

ALMERIA. — En Huércal Overa, al salir del Juzgado el abogado don Manuel Olivera, fué agredido a tiros por Antonio Sánchez. La víctima de la agresión quedó en gravísimo estado.

Se trata de una venganza por un asunto judicial en el que habían intervenido los actores del suceso.

SE TEMEN DESORDENES

AVILA. — En Palacios de Godo sesenta obreros serranos pretendieron que se les diera ocupación en las labores agrícolas en lugar de los obreros gallegos a quienes se emplea.

Los patronos se negaron a acceder y se temen incidentes.

Por orden del alcalde, y mientras se resuelve este asunto, han quedado suspendidas las faenas agrícolas.

CUATRO ATRACADORES PARA UN DURO

VALENCIA. — Un individuo alquiló un taxi, diciendo al chófer que lo llevara a Mechana. Antes de llegar a Almagra salieron a la carretera tres individuos con pistolas, que amenazaron al chófer, exigiéndole la entrega del dinero que llevara consigo.

El chófer les dió un duro, única cantidad que llevaba, y los atracadores, lamentándose del escaso botín, se dieron a la fuga.

LA OBSTINACION DEL ATRACADO PUDO MAS QUE LOS ATRACADORES

BARCELONA. — A las seis y media se presentaron en una casa de la calle de las Cortes, donde vive un comisionista de coloniales llamado Harmant, tres individuos.

Llamaron a la puerta y salió a abrirles una vieja criada, a quien amordazaron, penetrando a continuación en el despacho del propietario.

Arrancaron el teléfono y luego exigieron al dueño que abriera la caja.

Aquí se resistió y los atracadores le agredieron.

No obstante, la víctima continuó obstinada en no abrir la caja y los atracadores abandonaron el piso convencidos de que no transigiría el comisionista aunque lo mataran.

Los atracadores habían estado en la casa varias veces pidiendo precios de diversos artículos, seguramente para conocer la distribución de la habitación.

ENTRE EXTREMISTAS

BARCELONA. — Se conocen detalles del atentado social registrado esta madrugada.

La víctima es un elemento de la F. A. I. y los agresores pertenecen al grupo de los Treinta.

Parece que éstos repartían unas hojas y al entregarlas a Jaime Blanch, que iba con un compañero, éste les preguntó quién había ordenado su reparto.

Parece que cuestionaron y los repartidores sacaron una pistola que dispararon sobre Blanch, hiridiéndole.

AGRESION Y ATRACO

EL FERROL. — Unos desconocidos agredieron a un cobrador de tranvía llamado José Rubiero y después de golpearle le arrebataron la cartera con el importe de la recaudación del día.

TENIA ARMAS PELIGROSISIMAS

CORDOBA. — La Guardia civil de Huceyeta verificó un registro domiciliario en casa de un afiliado a la C. N. T.

Se encontró un rifle, varias pistolas y abundantes municiones.

Este individuo, que se llama Pedro Sarrate, acababa de cumplir condena de ocho años por robo.

CONFLICTOS OBREROS CORDO-BES

CORDOBA. — El gobernador dió a los periodistas que como los patronos agrícolas no habían contestado a su requerimiento para repartirse a los obreros parados en la ciudad, iba a ordenar que estos obreros fueran a sustituir en las faenas agrícolas a los numerosos obreros forasteros que están empleados en estos trabajos.

La directiva de la Asociación obrera afecta a la U. G. T. ha anunciado al gobernador que se mostraban conformes con el acuerdo patronal sobre el empleo de máquinas agrícolas, pero que mantenían el anuncio de huelga a fin de conseguir las demás mejoras que tienen solicitadas.

LAMENTABLES ACTOS DE SABOTAJE

SALAMANCA. — En Lumbrales, por diferencias entre patronos y obreros, se han producido actos de

violencia, quemándose mieses ya segadas.

Han sido detenidos tres individuos de quienes se sospecha como autores del hecho.

LOS OBREROS AGREDIERON A LOS ATRACADORES

GIJON. — En una fábrica de ob-

jetos metálicos entraron unos atracadores.

Los obreros de la fábrica advirtieron la presencia de los maleantes y evitaron que consumaran sus propósitos, poniéndolos en fuga.

Luego los persiguieron, pero no fué posible darles alcance.

CONTINUAN LOS INCENDIOS DE MAQUINAS

JEREZ DE LA FRONTERA. — A pesar de la terminación de la huelga de obreros campesinos continúan los actos de sabotaje.

Han sido incendiadas numerosas máquinas agrícolas y asaltados varios cortijos. En uno abrieron las compuertas, inundándose las plantaciones de maíz.

DEL PAIS GUIPUZCOANO

Las tormentas han ocasionado pérdidas por valor de catorce millones

Numerosos pueblos están incomunicados y las casas, anegadas, son poco menos que inhabitables.-Auxilios prestados en muchos de aquéllos.-Fueron enterradas las víctimas del hundimiento ocurrido en Alza.-Familias sin albergue

RENTERIA HA SIDO LA LOCALIDAD MAS CASTIGADA POR LAS INUNDACIONES

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil, señor Artola, estuvo a mediodía visitando Rentería, que es la localidad que ha sufrido más daños a causa de las inundaciones.

Casi toda la villa de Rentería ha quedado anegada. En el restaurant Panier Fleuri las aguas alcanzaron la altura del primer piso, y quedaron inundadas las bodegas, donde los daños han sido de gran consideración.

En la Papelera de Rentería han desaparecido casi todas las existencias de papel arrastradas por las aguas. Se cree que la fábrica no podrá servir papel a los periódicos de San Sebastián en la próxima semana.

ENTIERRO DE LAS VICTIMAS DEL DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS EN HERRERA

El gobernador, invitado por el alcalde de Alza, asistió al entierro de

FRONTON ARAGONES

Domingo, 18, a las cuatro y media de la tarde

Primer partido

TABORDA y ANDORAIN (rojos) contra ANDONEGUI y GOENAGA I, azules

Segundo partido

ULACIA II y RAMOS II (rojos) contra URIZAR y TRECET (azules)

NOCHE: A las diez y media

PRIMER PARTIDO

ESQUIVEL y OSA (rojos) contra OLASO y AZUMENDI (azules)

SEGUNDO PARTIDO

GARRATE II y ARDANZA (rojos) contra ARRUTI y ANTON (azules)

Próximamente reaparición del fenómeno IRIGOYEN I

NEVERAS "ITURB"

(Marca registrada)

Para usos industriales y domésticos. Venta directa al consumidor.

Fábrica:

Calle de las Cortes, 3

Despacho: Madre Rafols, 5-Tel. 22-78

ZARAGOZA

NEVERAS "ITURB"

(Marca registrada)

Para usos industriales y domésticos. Venta directa al consumidor.

Fábrica:

Calle de las Cortes, 3

Despacho: Madre Rafols, 5-Tel. 22-78

ZARAGOZA

NEVERAS "ITURB"

(Marca registrada)

Para usos industriales y domésticos. Venta directa al consumidor.

Fábrica:

Calle de las Cortes, 3

Despacho: Madre Rafols, 5-Tel. 22-78

ZARAGOZA

NEVERAS "ITURB"

(Marca registrada)

Para usos industriales y domésticos. Venta directa al consumidor.

Fábrica:

Calle de las Cortes, 3

Despacho: Madre Rafols, 5-Tel. 22-78

ZARAGOZA

A la salida de los TOROS, del FUTBOL, del TEATRO, ¿quiere usted pasar un rato fresco y agradable? En **EL IDEAL** CERVECERIA-MERENDERO

El próximo jueves, **GRAN VELADA** de **Cante Flamenco y Jota** POR DESTACADOS ELEMENTOS

Magnífica **PISTA** de **BAILE** DOS LINEAS DE AUTOBUSES A LA PUERTA, SAN JOSE y VIRREY-COLON Camino de San José, 141. - Teléfono 50-13

Suscripción de 7.000 Obligaciones 6 por 100 del Excelentísimo Ayuntamiento de Zaragoza

DE 500 PESETAS AMORTIZABLES EN 45 AÑOS, A PARTIR DE 1936, CON CUPON 1.º DE JULIO DE 1933

Además de la garantía general del Ayuntamiento tienen la especial de todos los impuestos municipales sobre la zona de Casas Baratas.

Estas Obligaciones han sido admitidas a la pignoración en el Banco de España en las mismas condiciones establecidas para las demás emisiones del Ayuntamiento de Zaragoza.

Las referidas Obligaciones han sido tomadas en firme por los siguientes establecimientos: BANCO DE CREDITO DE ZARAGOZA, BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO DE ARAGON, BANCO ZARAGOZANO y BANCO ESPAÑOL DE CREDITO y se ofrecen en suscripción pública a partir del 21 de junio, que se cerrará el 29 del corriente o tan pronto como sea cubierta, al precio de **88 por 100**, o sean 440 pesetas por título, pagaderas en el acto de la suscripción.

Teniendo en cuenta el cupón corrido y la prima de amortización **EL RENDIMIENTO NETO EXCEDE DE 6 y 1/4 POR 100**

Se admiten suscripciones en los siguientes establecimientos:

BANCO DE CREDITO DE ZARAGOZA. — BANCO ARAGONES DE CREDITO. — BANCO HISPANO AMERICANO. — BANCO DE ARAGON. — BANCO ZARAGOZANO. — BANCO ESPAÑOL DE CREDITO. — BANCO POPULAR DE LOS PREVISORES DEL PORVENIR. — BANCO DE VIZCAYA.

Esta mañana ha quedado expedida la carretera de Villafranca.

LOS BOMBEROS DEDICADOS AL DESAGÜE DE LAS PLANTAS BAJAS Y REPARACION DEL ALCANTARILLADO

El alcalde ha recorrido las zonas de la ciudad donde los temporales han causado mayores daños. Se detuvo en los barrios de Amara, Gros, Ategorrieta y del Antiguo, donde quedaron inundadas centenas de viviendas.

Los bomberos han procedido con gran diligencia al desagüe de las plantas bajas y a la reparación del alcantarillado.

LOS DAÑOS CAUSADOS EN IRUN

El presidente de la Diputación, señor Castro, ha estado en Irún, en Rentería, Pasajes y otras localidades, apreciando los estragos de las inundaciones.

En Irún vió el señor Castro los daños causados por las aguas en la Granja Fraisoro y en la Casa-Cuna, donde los destrozos han sido muy importantes.

En la Granja las aguas arrastraron treinta cabezas de ganado de cerda y derribaron las instalaciones de la mantenería. El personal de la Granja pasó grandes apuros por el nivel alcanzado por las aguas; tuvieron que ser socorridas muchas personas que salieron por las partes altas del edificio.

DECRECEN LOS RIOS. — FUERTES AGUACEROS

Los ríos han decrecido considerablemente.

Durante el día no ha llovido, pero en las primeras horas de la noche ha caído un fuerte aguacero.

LOS SUCESOS

Accidentes de automóvil que tuvieron graves consecuencias

DOCE PERSONAS DEBAJO DE UN AUTOBUS

EL FERROL. — En la carretera de Orense volcó un autobús de viajeros.

Los ocupantes del vehículo, en número de doce, quedaron bajo el coche.

Audieron rápidamente en su socorro y fueron extraídos todos con vida.

Dos de los viajeros sufren heridas graves.

ACCIDENTE DE AVIACION

CORDOBA. — Un avión que se dirigía desde la base de Tablada a Getafe, ocupado por el teniente aviador José Méndez, capotó violentamente al aterrizar.

El aparato sufrió grandes destrozos, pero el piloto resultó, afortunadamente, ileso.

GRAVISIMO ACCIDENTE DE AUTO

SALAMANCA. — En el kilómetro 71 de la carretera de Cáceres se registró un accidente de automóvil.

El coche, ocupado por dos señoras y dirigido por el hijo del propietario del automóvil, fué a estrellarse contra un árbol.

El coche quedó destrozado, y el conductor del vehículo sufre heridas muy graves.

Las señoritas también han resultado heridas de consideración.

Los heridos fueron asistidos en el pueblo, y trasladados al hospital.

Bombas Siemens

para riego, usos agrícolas e industriales.

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO
Siemens Industria Eléctrica, S.A.
 COSO, 55-59 --- TELEFONO 33-47
 ZARAGOZA

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

MISCELANEA INTERNACIONAL

Todo gira en torno a la moratoria

CONTRA LA MORATORIA ALEMANA

BERNA. — La Agencia Telegráfica Suiza publica una protesta de las Bolsas de Turín, Basilea, Ginebra, Berna y Lausana contra la moratoria alemana.

NEGOCIACIONES DE SCHACHT

LONDRES. — El doctor Schacht ha celebrado una reunión con los representantes de los poseedores de créditos a largo plazo británicos, holandeses, suecos, suizos y americanos y delegado del Banco Internacional de Pagos, sin que se haya llegado a ninguna decisión ni acuerdo sobre la cuestión de detalle.

Entre los reunidos prevaleció la opinión de que el servicio del empréstito Dawes tenga prioridad absoluta sobre las otras transferencias.

APLAZAMIENTO DE UNOS REEMBOLSOS

LONDRES. — Como consecuencia de las negociaciones efectuadas durante los cuatro últimos días respecto a los créditos alemanes inmovilizados entre el Comité consultivo, delegados de los acreedores y representantes del Reichsbank, se ha decidido que ciertos reembolsos de capital por la Deutsche Golddiskontbank, que ascienden aproximadamente a setenta y cinco millones de marcos, sean aplazados hasta el 28 del próximo febrero.

En la notificación oficial de este acuerdo, que ya ha sido firmada, se prevé, aparte la estipulación mencionada, que todo Banco acreedor extranjero podrá avisando con cuatro meses de anticipación a la Golddiskontbank, solicitar el abono en reichsmarks de los pagos diferidos.

Accediendo a la solicitud formulada por el presidente del Reichsbank el Comité consultivo aconsejará a los Comités de acreedores respectivos que recomienden la reducción del tipo de interés.

LLAMAMIENTO DE CHAMBERLAIN

LONDRES. — Chamberlain ha dirigido un llamamiento a los miembros de la Bolsa para que no presten a largo plazos umas a las naciones extranjeras. A juicio de Chamberlain la nación no se halla actualmente en situación de prestar fuertes sumas al extranjero a plazos de larga duración.

LLEGO EL EXPULSADO DE BERLIN

LONDRES. — El señor Wasserback, miembro de la Legación austriaca en Berlín y expulsado por las autoridades hitlerianas, ha llegado a esta capital para ocupar el mismo puesto cerca de la Legación austriaca en Inglaterra.

¿SON ESTOS LOS ACUERDOS?

LONDRES. — La Agencia Reuter cree poder confirmar que en la reunión del Comité consultivo con el señor Schacht y los acreedores de Alemania se ha llegado a las siguientes conclusiones:

Primera: Los créditos de los Bancos extranjeros bajo garantía del Banco de descuento alemán vencedores entre primero de octubre y 28 de febrero quedarán suspendidos hasta más adelante.

Segundo: Cualquier Banco acreedor tiene derecho a que se le pague en marcos del Reich con tal que avise con cuatro semanas de antelación al Golddiskontbank. Los marcos así pagados serán aceptados por cualquier Banco acreedor extranjero.

Se ha transmitido a los interesados aviso oficial de estos acuerdos, los cuales se justifican por haber cambiado las circunstancias en que se contrajeron estos compromisos.

A requerimientos hechos por el señor Schacht el Comité consultivo aconsejará la reducción de los tipos de interés.

TAMBIEN ACEPTA LA TREGUA ADUANERA

SANTIAGO DE CHILE. — El ministro de Negocios Extranjeros de Chile ha enviado a los delegados chilenos en la Conferencia Económica Mundial instrucciones en el sentido de que acepten la tregua aduanera.

DURANTE UNA REPRESENTACION

El gran director de orquesta Egen Pollak murió repentinamente

EN SEÑAL DE DUELO

PRAGA. — El director de orquesta de la Opera de Viena, Egen Pollak, que dirigía la representación de la ópera "Fidelio", de Beethoven, en el Teatro Alemán, de Praga, falleció repentinamente.

La representación se suspendió en señal de duelo.

El maestro Pollak había nacido en Praga en 1879 y fué director de orquesta sucesivamente en Brema, Leipzig, Francfort, Hamburgo y Viena.

¿UNA COMPLICACION?

El hijo del "mahatma" se ha casado

Y ESTO HA DISGUSTADO A LOS "CREYENTES"

POONA. — Devidas Gandhi, hijo del mahatma, ha contraído matrimonio con una joven brahmuna de la más elevada casta.

Este matrimonio, que ha despertado grandes comentarios en todo el país hindú, se declara que no es ortodoxo.

POONA. — Con motivo del casamiento del hijo de Gandhi con una muchacha de clase privilegiada las opiniones de los creyentes birmanos se hallan muy divididas.

POLITICA AUSTRIACA

Continúan las detenciones de nacional-socialistas en toda la nación

Háblase de que han ingresado en la cárcel más de mil personas de alta calificación social. El señor Dollfuss salió de París rumbo a Viena. Desórdenes públicos y enérgica acción de la policía

PARA PROTESTAR

VIENA. — Un grupo de hitlerianos se manifestó ayer en Klagengurt para protestar de la detención de uno de sus jefes. La Policía se vió precisada a cargar, practicando catorce detenciones.

HITLERIANOS DETENIDOS

VIENA. — Han sido detenidos 34 hitlerianos que durante la procesion del Corpus, en esta capital, dieron vivas a Hitler cuando pasaban los representantes del Gobierno católico antihitleriano.

Por temerse que los nazis promovieran desórdenes fué prohibida por el Gobierno la procesion del Corpus en Innsbruck.

VISITAS A BONCOURT

PARIS. — El señor Boncour ha recibido hoy al señor Herriot, al canciller austriaco, señor Dollfuss, y al jefe del partido liberal rumano, señor Duca.

El canciller austriaco ha sido recibido también por el señor Daladier y se felicitó del espíritu de comprensión que había encontrado en Francia, respecto del problema que afecta a la vida económica austriaca.

¿SERA CIERTO QUE HAN DETENIDO A TODAS ESAS PERSONAS?

VIENA. — Según los periódicos hasta ahora han sido detenidos 1.142 jefes nacionalsocialistas austriacos.

Entre los detenidos figuran 379

funcionarios federales, siete magistrados, tres procuradores, 52 funcionarios de la Audiencia, 61 empleados de los ferrocarriles federales, 81 burgomaestres, 37 abogados y 121 consejeros municipales.

Estas cifras no han sido confirmadas oficialmente.

CARGAS CONTRA LOS NACIONALISTAS

VIENA. — Han sido detenidos 34 nacionalistas por haber intentado perturbar la procesion del Corpus, dando gritos de ¡Viva Hitler! cuando desfilaban las autoridades.

En Krombs, Baja Austria, la gendarmería tuvo que cargar contra los nacionalistas, que intentaban tomar por asalto el Tribunal donde están detenidos los jefes nacionalistas que han sido arrestados últimamente.

DOLFUSS MARCHO A VIENA

PARIS. — Esta noche ha marchado de esta capital, de regreso a Viena, el canciller austriaco señor Dollfuss.

UNA MANIFESTACION

VIENA. — Durante la sesión celebrada hoy por la Dieta de la Baja Austria se ha producido una manifestación favorable al canciller señor Dollfuss y "Austria libre".

La mencionada sesión de la Dieta fué muy agitada, estando a punto de llegar a las manos los diputados nacionalsocialistas, socialdemócratas y cristianos sociales.

MAS DETENCIONES, ALGUNAS DE EXTRANJEROS

VIENA. — Como consecuencia de los atentados terroristas cometidos estos últimos días con dinamita, la Policía ha efectuado la detención de 41 individuos pertenecientes al partido nacionalsocialista.

También han sido detenidos 29 agitadores extranjeros, de los cuales 16 son alemanes y ocho checoslovacos.

Todos los detenidos de nacionalidad extranjera serán expulsados.

El número total de detenciones efectuadas estos últimos días es de varios centenares, pero desde luego no llega a un millar, como habían dicho algunos periódicos.

NO PAGA NADIE

Los Estados Unidos no se han alarmado ante el incumplimiento de sus deudores

La buena voluntad italiana ha quedado demostrada con el pago de dos millones de onzas de plata. Francia dice a los yanquis que no quiere dejar de hacer honor a sus compromisos. Lo que Borah considera más discreto

UN MILLON, DEMOSTRATIVO DE BUENA VOLUNTAD

ROMA. — El Gran Consejo fascista, en la sesión del 12 del corriente, aprobó las siguientes resoluciones:

El Gran Consejo, ante el plazo de 15 de junio y la proximidad de la Conferencia Económica Mundial, acordó el pago de un millón de dólares con objeto de demostrar la buena voluntad del Gobierno fascista y al mismo tiempo los límites que esta voluntad reconoce en la situación de hecho e invitó al ministro de

Negocios Extranjeros a entablar negociaciones para la definitiva resolución del problema de la deuda antes del plazo del 15 de diciembre previsto por el acuerdo italo-americano en vigor.

En consecuencia el embajador de Italia, en Washington, según las instrucciones recibidas, visitó ayer al ministro de Negocios Extranjeros entregando una nota del departamento de Estado, relativa a la capacidad de pago de Italia.

El Gobierno italiano comunica al Gobierno de los Estados Unidos la decisión tomada de efectuar inmediatamente el pago de un millón de dólares como reconocimiento de la deuda latente y pidiendo se llegue a un arreglo lo más pronto posible. El pago tuvo lugar ayer con dos millones de onzas de plata.

GRATITUD DE FRANCIA

WASHINGTON. — Francia envió ayer una nota al Gobierno de Washington testimoniándole su reconocimiento de sus deudas, pero definiendo el problema a un nuevo estudio detenido del mismo. Insistió en que no quiere dejar de hacer honor a sus obligaciones, y que su más vivo deseo es llegar a una solución que espera no se hará tardar.

NO MODIFICA SU POSICION

PARIS. — Esta mañana se ha reunido el Consejo de ministros en el Elíseo. El Consejo examinó la situación de la Conferencia Económica.

Sobre la Conferencia de Londres estamos autorizados para afirmar que, por el momento, no se trata de modificar la posición francesa respecto a la cuestión de las deudas, como se había afirmado. Tampoco es fundamento la noticia de una entrevista de Daladier con Hitler.

El Consejo decidió pedir a las Cámaras que examinen los proyectos relativos al trigo, viticultura y reorganización ferroviaria y a la Compañía General Trasatlántica.

NEGOCIACIONES EN PROYECTO

WASHINGTON. — El embajador británico ha iniciado las conversaciones con los funcionarios del departamento de Estado respecto a las

El Tiempo perdido no se puede recuperar



No dejes pasar la oportunidad de abonar con Nitrato de Cal IG vuestros cultivos de remolacha

negociaciones de las deudas de guerra que están en proyecto.

ITALIA PAGO EN PLATA

ROMA. — Un comunicado precisa que el pago voluntario de Italia, efectuado ayer a los Estados Unidos, estaba constituido por 2.000.000 de onzas de plata.

Dicho comunicado expresa la esperanza de Italia de que se llegue pronto a una inteligencia sobre el problema de las deudas.

LOS YANQUIS SE HAN ENCOGIDO DE HOMBROS

LONDRES. — Según noticias que recibe de Washington la Agencia Reuter, el nuevo incumplimiento o casi incumplimiento de los deudores europeos ha sido acogido en América con un encogimiento de hombros, indicando una completa indiferencia y una total falta de interés respecto a los clamores del Congreso.

Este ha suspendido sus trabajos, dejando al señor Roosevelt como un casi dictador para las cuestiones monetarias, industriales y agrícolas. El señor Roosevelt saldrá de Washington esta noche, con dirección a la costa de Massachussets, en donde embarcará en un yacht, para efectuar un crucero de quince días.

LO QUE CONSIDERA MÁS DISCRETO

WASHINGTON. — El senador señor Borah, que sostiene la política del señor Roosevelt de aceptación de pagos parciales a cuenta de las deudas de guerra, ha solicitado de las naciones deudoras que no traten de provocar una controversia sobre las citadas deudas en la Conferencia Económica.

Si ésta fracasara—añade—el fracaso sería debido a la actitud de las naciones deudoras.

CRISIS YANQUI

Disminución de subsidio a los veteranos y de sueldo a los ferroviarios

La rebaja a los primeros es de doscientos cincuenta millones de dólares. - A los segundos les disminuyen el 12 y medio por 100 de sus salarios.-Aumento del déficit norteamericano

RESPECTO DE LA AGRICULTURA

WASHINGTON. — El presidente señor Roosevelt ha firmado el proyecto de ley Glass Steagal, que tiene por objeto aumentar los efectos de las leyes bancarias con respecto a la agricultura.

DISMINUCION DE LOS SUBSIDIOS

WASHINGTON. — Después de animado debate la Cámara de los Representantes ha aceptado el programa de Roosevelt por el que se reducen en 250 millones los subsidios a los veteranos de guerra.

La oposición ha sido muy viva. La sesión se ha levantado a las dos de la madrugada.

Esta discusión ha sido objeto de la atención de las Cámaras durante tres meses.

Ahora el presidente prepara las vacaciones parlamentarias.

El Senado, por 45 votos contra 36, ha aprobado el plan de reducciones de Roosevelt.

En carta que el presidente ha dirigido a ambas Cámaras expresa la satisfacción que siente por el curso que le han prestado estos dos organismos y da las gracias porque se han sumado a su proyecto.

POR HABER COBRADO SOLAMENTE PARTE

WASHINGTON. — El departamento del Tesoro anuncia que habiendo cobrado solamente una parte de los vencimientos de diciembre y junio el presupuesto de los Estados Unidos para el ejercicio fiscal que termina en 30 de junio el déficit ha aumentado en unos doce millones de dólares.

NO DIMITE NORMAN DAVIS

WASHINGTON. — Se desmiente que el representante americano que asiste a la Sociedad de Naciones en la Conferencia del Desarme, señor Norman Davis, vaya a presentar su dimisión.

Davis regresa a bordo del "Bremen" a los Estados Unidos para asistir al casamiento de un hijo suyo y aprovechará su estancia para cambiar impresiones sobre el desarme con el presidente.

REBAJAN LOS SALARIOS

CHICAGO. — Las Compañías ferroviarias han anunciado que a partir de octubre serán rebajados los

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Una bomba de extraordinarias proporciones estalló en la casa de un propietario sevillano

Resultó herida, por fortuna levemente, una hija del señor contra el que se atentaba.-Queda conjurada la huelga general de campesinos en la provincia de Salamanca.-El Japón envía un delegado al Congreso interparlamentario que se reunirá en Madrid.-Se teme que Mattern esté perdido en las islas alentianas

AUTORIZACION A LOS SEÑORES BARBERAN Y COLLAR

MADRID. — Esta noche recibió el señor Azaña a los periodistas en el Ministerio de la Guerra.

Les manifestó que había pasado el día trabajando y que no tenía noticias.

Confirmó que mañana marchará a Mérida para asistir a la representación de la tragedia "Medea".

El señor Azaña preguntó al jefe de su secretaría, teniente coronel Sarabia, si se había recibido contestación a la consulta de los aviadores Barberán y Collar que han sido invitados a asistir a la fiesta de aviación organizada en Chicago con motivo de la Exposición, a donde irán con todos los gastos pagados.

Como la contestación ha sido satisfactoria, el Gobierno les autoriza para que concurren a dicho acto tripulando el avión "Cuatro Vientos".

LAS ACOSTUMBRADAS VISITAS

BARCELONA. — Fondeó la escuadra francesa. Entraron primero los cuatro acorazados, entre ellos el buque insignia.

Se cruzaron los saludos de ordenanza.

El jefe de la escuadra cumplió

mentó a las autoridades, y éstas contestaron momentos después al saludo.

IDENTIFICARON EL CADAVER

BARCELONA. — Ha sido identificado el cadáver hallado en la Riera Magoria.

Se trata de un individuo llamado José Barulio, que ha sido detenido varias veces por la Policía.

Se cree que es un suceso de carácter social.

PROXIMAS MANIOBRAS

CARTAGENA. — Procedentes de Baleares han llegado los cruceros "Cervantes" y "Almirante Cervera", quedando concentrados para las próximas maniobras en el Mediterráneo.

LABOR PRODUCTIVA

VALENCIA. — La Policía ha realizado activas pesquisas en previsión de que por jugarse mañana el partido Madrid-Valencia se repitiera la falsificación de entradas para el campo.

El éxito coronó los trabajos policíacos, habiéndose detenido a todos los falsificadores.

EN PROTESTA CONTRA LA PRIMA DE SEGURO

EL FERROL. — En varios puertos de la ría han quedado paralizadas las flotas pesqueras en un movimiento de protesta contra la prima de seguro por los accidentes de trabajo en el mar.

FLORES BENEDICTO

Ramos, cestas y coronas
Teléfonos 35-87 y 30-88
Avenida República, 12 y Alfonso 14

Toda la gracia desbordante de los nuevos ases de la comicidad

BERT WHEELER
y
ROBERT WOOLSEY
(Intérpretes de LOS AMOS DEL PRESIDIO)

En la más graciosa sátira del divorcio

¿NOS DIVORCIAMOS?

Un regocijante argumento que tiene por escenario a Reno, la ciudad de los divorcios.

Mañana, en brillante sesión aristocrática, ESTRENO

Cinema GOYA

Hoy, ULTIMO DIA

EL FAROL DEL DIABLO

El drama sentimental a que da lugar una injusticia.

Se ignora cuándo se reanudará el trabajo.

HONOR A DOS AVIADORES

SEVILLA. — En la sesión municipal de hoy se acordó nombrar a los aviadores Barberán y Collar hijos adoptivos de la ciudad.

EXPLOSION DE UNA BOMBA EN CASA DE UN PROPIETARIO SEVILLANO

SEVILLA. — La ciudad se halla presa de la mayor indignación después del atentado cometido esta noche.

A las nueve estalló una bomba, de desmesuradas proporciones, en casa del exportador de aceite don Leopoldo Torres.

Las puertas de acceso y el portal quedaron destruidos. En el zaguán hay dos hoyos profundos abiertos por la explosión, y en una habitación inmediata quedaron derribados los tabiques.

A juzgar por la explosión y por los efectos de la misma esta bomba es la mayor de las utilizadas en Sevilla por los terroristas.

Las casas inmediatas a la en que se perpetró el atentado quedaron sin un cristal intacto y en una frontera se derrumbaron varios techos. La alarma fué como nunca, en estos casos, la hubo en Sevilla.

Al estallar el artefacto cruzaba la calle María Rarger, de 19 años, que fué alcanzada por un trozo de cristal y quedó herida de pronóstico reservado.

Las fachadas de algunos edificios están llenas de impactos de metralla.

Un hijo del señor Torres dice que un hombre joven con vestido como de mecánico, que llevaba en la mano un paquete y que sin él ver si lo había dejado en algún sitio salió corriendo, en franca fuga, pocos momentos antes de producirse la explosión, desapareció por la calle de Veneras.

Una hija del señor Torres estaba en la habitación más próxima al zaguán, habitación que es la en que mayores desperfectos se han producido, y por asombrosa casualidad sólo resultó levemente herida.

Unos vecinos dicen que vieron que varios individuos avisaban a los transeúntes para que aceleraran el paso al ir cerca de la casa y estaban en las proximidades de ella.

Y una mujer afirma que los terroristas esperaron que pasara un tranvía para colocar el explosivo.

CONFLICTO CONJURADO

SALAMANCA. — El Sindicato de Trabajadores de la Tierra declaró la huelga general en la provincia para las ocho de la mañana del domingo.

Declaró en un manifiesto que la decisión obedece a que han sido desatendidas las órdenes y las iniciativas escritas y telegráficas enviadas por los ministros de Gobernación y Trabajo sobre la colocación de obreros.

El gobernador civil reunió en su despacho a los representantes de los propietarios y de los obreros, y a media noche dieron por terminada la deliberación.

Afirmó el gobernador, al hablar con los periodistas, que el conflicto

estaba no sólo conjurado, sino resuelto, comprometiéndose todos los que habían estado reunidos a cumplir las iniciativas del delegado de Trabajo respecto a la colocación de campesinos.

LOS PROGRESOS DE LA AVIACION ESPAÑOLA

PARIS. — El "Chicago Tribune" dedica grandes elogios a los aviadores españoles Barberán y Collar.

Insiste en que les ha invitado y en que espera que se les dé autorización para ir desde Méjico a la Exposición Internacional de Aeronáutica de Chicago.

Afirma que la proeza realizada por los señores Barberán y Collar se debe a los grandes progresos que se verifican en la Aviación española.

DELEGADO JAPONES A ESPAÑA

TOKIO. — Las altas autoridades nacionales, de acuerdo con los parlamentarios, han acordado enviar a Madrid un delegado que intervenga en el Congreso parlamentario que se reunirá en Madrid en octubre próximo.

¿ESTA GRAVE EL MARISCAL HINDENBURG?

BERLIN. — Han circulado rumores alarmantes acerca del estado de salud del presidente Hindenburg.

En los círculos políticos se decía que tales rumores se reproducen a causa de la avanzada edad del mariscal.

Se recuerda que hace tiempo los periódicos norteamericanos y algunos de Berlín daban noticias análogas cuando el presidente, fatigado por el exceso de trabajo, se hallaba descansando en una finca de su propiedad, fuera de Berlín.

DISUELVEN LAS ASOCIACIONES DE FUNCIONARIOS

BERLIN. — El Ministerio del Interior del Reich ha invitado a la Policía a disolver las organizaciones de defensa profesional de los funcionarios del Reich.

INSISTE EN QUE SCHLEICHER ESTE EN SUIZA

PARIS. — El periódico "Le Matin" insiste en que el general von Schleicher ha podido llegar a Suiza viajando con nombre falso.

Afirma que actualmente reside en una finca situada en los alrededores de Zurich.

Noticias de Berlín desmienten la anterior información.

UNO QUE PAGA

PRAGA. — El Gobierno checoslovaco ha pagado al Gobierno norteamericano la cantidad de ciento ochenta mil dólares a cuenta de sus deudas.

¿QUE LE HA OCURRIDO A MATTERN?

LONDRES. — Se teme que el aviador Mattern haya sufrido algún accidente cerca de Behering.

También se considera posible que haya aterrizado en alguna de las islas alentianas, en cuyo caso convivirá con los habitantes algunas semanas, hasta dar con el medio de recibir noticias aprovechando la llegada de algún barco.

NORMAN DAWIS RATIFICA UNA INFORMACION

LONDRES. — Norman Dawis ha manifestado que no tiene intención de resignar sus funciones.

Parece que su marcha a Nueva York está justificada por sobradas razones.

EL PROBLEMA ADUANERO MUNDIAL. — RETIRAN UNA PETICION ALEMANA

LONDRES. — El delegado de Norteamérica ha sometido a la Conferencia Económica Mundial una propuesta de rebaja del diez por ciento sobre todas las tarifas aduaneras.

También ha propuesto la prolongación de la tregua mundial, abogando por la reducción bilateral de los aranceles.

La delegación alemana ha retirado a las dos de la tarde el memorandum en el que solicitaba que se devolviera a Alemania sus colonias africanas.

Se cree que mantendrá la proposición con carácter particular.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que en ningún caso contestaremos a sus cartas ni devolveremos los originales que nos remitan; la enorme cantidad de trabajos que diariamente nos llegan hace imposible sostener correspondencia alguna



TRAS LA MASCARA

MISTERIO-HORROR-INTRIGA

Film basado en la obra "El Servicio Secreto".

Los crímenes de un misterioso asesino que escapa de todas las persecuciones y se deshace de todos sus adversarios, en pos del cual se lanza un joven y osado policía del Servicio Secreto que afronta espantosos peligros estimulado por el amor de una bella muchacha

JACK HOLT-BORIS KARLOFF-CONSTANCE CUMMINGS

Mañana, ESTRENO en el

SALON DORE

POLIORAMA DEPORTIVO

Palabras de un solitario

¡VAYA! ¡BUEN VIAJE!

Otra vez vuelve a aparecer aquí la Juventud Comercial. ¡Vaya equipo! Dijimos que les tenían miedo a los de Utebo. Los de Utebo se crecieron y ya están enzarzados para el domingo. Ahora, que es un partido de tanteo. Juegan ambos reservas. "Pa engañar".

LOS SOLDADOS DE PONTONEROS, IMBATIBLES

Entre los soldados es cada día mayor el interés y el entusiasmo por el deporte.

Contribuye a ello, sin duda alguna, el interés y el noble estímulo de los oficiales, que saben aprovechar esta buena disposición de los soldaditos.

Donde más cuidado deben poner en estos menesteres es en Pontoneros, porque no hay fiesta de este género donde no destaquen estos mocetones curtidos por las brisas del río y por el ventarrón de Valdespartera.

Anteayer hubo un festival deportivo en la plaza de toros.

Tomaron parte los soldados de diversas Armas y realizaron todos estupendos ejercicios.

Pero el número que llamó la atención fué el de tracción de cuerda, y aquí dieron el "do" de pecho los bravos Pontoneros.

No hubo medio de vencerlos. El público se deshacía las manos aplaudiendo.

Y para que esos chicos puedan escribir a sus casas orgullosos vamos a dar el nombre de los del equipo.

Se llamaban: López, Salvador, Vallano, Sánchez, Pérez, Belloc, Blanco y Fuertes.

Ocho hombres no pudieron arrastrarlos tirando hasta enrojecer de una cuerda como el brazo.

No sabemos qué hubiera pasado si al extremo de la cuerda se hubiera puesto una segunda triple, por ejemplo.

Terminaremos diciendo que el alma de estas actividades deportivas, en Pontoneros, son el capitán Loscertales y el teniente Endérix.

ESTA TARDE NOS VEREMOS EN TORRERO

Continúa la marejada de los trasposos.

Cada día nos viene un nuevo rumor.

Y, por lo que vemos, todos los equipos de España han puesto los ojos en los "cazos" del Zaragoza, en los hombres que, según sus "hinchas" (?), debían ganarse el pan con un pico y una pala, o sacando piedras del río.

Por si acaso nosotros iremos esta tarde a Torrero, al menos para decirles adiós.

Y ya estamos viendo que el año próximo tendrán que salir a jugar los directivos y el de la "Retahila".

Cosas del balón redondo

Un cronista de Madrid hace unas cuentas acerca de lo que ganará Ellegui en la próxima temporada, y resulta que son mil pesetas por hora de "trabajo".

No es tanto, aunque es un buen sueldo, porque, según nuestras noticias, el compromiso es por cinco años, y dejando a un lado intereses corresponden nueve mil pesetas al año.

O sea que ganará:

Por la ficha, 9.000 pesetas por año, de sueldo, 13.200; primas, unas 3.000. Total, 25.200 pesetas al año. ¡Lo que hay que estudiar y matarse años y años para llegar a esto!

Jugará, en los diez meses, cuarenta partidos aproximadamente. Que hacen sesenta horas de trabajo.

Con lo que resulta 420 pesetas por hora de trabajo. ¡No está mal!

La Directiva del Deportivo Alavés ha publicado esta nota:

Primero. Que el señor Quirante no ha sido baja en el Club como entrenador, sino que está fuera de Vitoria en virtud de licencia.

Segundo. Que no se ha tomado ningún acuerdo relacionado con la retención, libertad o traspaso de los jugadores del equipo.



Equipo de la Juventud Deportiva Alcañizana, vencedor en el torneo organizado por el colega turolense "Acción".

Otro que no se va. Costa, el excelente delantero del Valencia, era uno de los que aparecían en los traslados a Madrid. Como Lafuente.

Ninguno de los dos se van. La lista se reduce.

Costa ha renovado, después de alguna discusión, su ficha con el Valencia para la próxima temporada.

Aquello de que Chacho encontraría abiertas las puertas del Coruña para irse no parece que se confirme.

Se le considera esencial y este asunto será abordado en la próxima Junta general.

Además, parece que el Coruña no necesita del dinero de ese traspaso para adquirir dos o tres jugadores que le son muy convenientes.

Veamos qué se dice por Guipúzcoa. El Donostia licencia a Peña (en libertad) y a Larrondo e Iburguren (mediante traspaso). Todos los demás se quedan.

Refuerzos?

Se asegura que su equipo será:

Beristain, Goyeneche, Mancisidor, Arana (y Amadeo), Ayestarán, Marculeta, Saro, Insausti, Chofin (y Urtizbera), Chivero y Tolete.

Arana-Amadeo y Cholin-Urtizbera, alternarán.

Irún recibe varios refuerzos: Peña (del Donostia), Garmendía (que después de un año de descanso vuelve a jugar) y Parrondo (antes del Donostia y ahora del Tolosa).

Con ello se dice que será el equipo: Emery, Alza, Mancisidor, Lecuona, Gamborena, Peña, Parrondo, Altuna, Urtizbera, Cajo y Garmendía.

Ahora bien, Mancisidor y Urtizbera, ¿en el Donostia o en el Unión?

Al Oviedo interesa mucho Arocha.

Y al Barcelona, poco.

Y también interesa un jugador asturiano, Antón, que regresa de Méjico, donde era un notable centro medio. Pero hay que verlo.

A los jugadores del Valencia les ofrecieron 1.000 pesetas si ganaban el partido de Chamartín, y 200 pesetas por cada goal más. Pero, si perdían, de esas 1.000 pesetas les iban descontando 200 pesetas por cada goal de diferencia en contra.

Como fueron dos goals en contra, les rebajaron 400 pesetas y han cobrado a cada 600.

Ahora, si consiguen clasificarse para la final, les darán otras 1.000 pesetas.

Los valencianos están animados, y según dice aquella Prensa, "con grandes emperanzas de que el "match"-revancha se decida a su favor".

Ante el "match" Sharkey-Carnera

NUEVA YORK. — El día 29 del corriente mes Jack Sharkey tendrá que defender por primera vez su título de campeón mundial de todas las categorías, y ya hoy puede decirse con razón que su adversario, el italiano Primo Carnera, es un peligroso enemigo para cualquier boxeador.

El combate, a diez "rounds", tendrá lugar en el Madison Square Garden Bowl, el mismo "ring" en el que

Sharkey, el 21 de junio del pasado año, después de una decisión largamente discutida, fué declarado vencedor sobre Max Schmelling.

Por segunda vez se van a enfrentar Sharkey y Carnera. En el verano de 1931 tuvieron su primer encuentro, en el cual, después de 15 "rounds", venció Sharkey escasamente por puntos. Ya entonces no pudo Sharkey obtener una victoria definitiva sobre Carnera. Desde aquella época ha luchado rara vez; en cambio, Carnera ha mejorado notablemente, de modo que ya muchos expertos cuentan con una muy probable victoria del italiano.

Carnera, después de unos medianos comienzos, llegó relativamente muy pronto a las filas de los mejores pesos pesados. Cuando llegó a América, hace unos tres años, las gentes sólo le dedicaban cierta atención, como a un ejemplar de feria. Durante dos años consecutivos luchó contra boxeadores de segunda y tercera categoría, y mientras muchos apenas si fijaban su atención en estos combates, representaban, en cambio, mucho adelanto para el boxeador italiano, ya que en ellos iba recogiendo ricas experiencias del "ring". Hoy es, sin duda alguna, uno de los más importantes pretendientes al título de campeón mundial de todas las categorías. Su próximo combate se espera con tanta más expectación, no sólo por disputarse en él el campeonato mundial, sino por el hecho de que el último adversario de Carnera, Ernie Shaaf, falleció a consecuencia del "knock-out" de Carnera, en febrero pasado.

Sharkey es el espíritu de la pereza desde que llegó a campeón mundial. No se ha presentado en exhibiciones dignas de mención, y tampoco su entrenamiento lo ha tomado en serio. Además se va haciendo entre tanto un "hombre viejo", pues con sus treinta y un años ha traspasado ya la edad de los notables pugilistas. No cabe duda que lleva las de perder frente a las condiciones físicas de Carnera, ya que éste lleva al "ring" no sólo mucho más peso, sino que su brazo tiene mucho más alcance también.

Si Sharkey resultase vencido por Carnera es casi seguro que se retirará definitivamente de su vida pugilística. Si, por el contrario, sale vencedor en el encuentro es probable que defienda su título contra el vencedor del "match" Schmelling-Baer. La decisión sobre este punto no depende de él, sino de Madison Square Garden, con quien tiene un contrato. Si vence Carnera éste podrá decidir por sí mismo el enfrentarse con Schmelling o con Baer, pues no está comprometido por ningún contrato.

Tanto Sharkey como Carnera se muestran muy reservados sobre su próximo encuentro. "Espero que pueda vencer y conservar mi título—dice Sharkey—; pero ya he combatido una vez con Carnera y sé muy bien que me espera una difícil tarea."

Carnera dice: "Nadie puede saber nada. Yo haré todo lo posible por vencer, pero rehúso de antemano el decir si habrá "knock-out" o no lo habrá."

Se espera que asistan al encuentro de 35 a 50.000 espectadores. Sharkey, como campeón mundial, recibirá

el 375 por 100 del importe de las entradas; Carnera, como aspirante al título, percibirá únicamente el 125 por 100 de aquel importe.—N. K. O.

Hacia la final

En Valencia y en Barcelona, aquí sobre todo, está reconcentrado el máximo interés futbolístico de hoy.

Los del Madrid van a Mestalla con un tres-uno que les permite mirar las cosas con optimismo, y los del Athletic bilbaíno pisarán el césped de Casa Rabia con ese uno-cero que lleva de cabeza desde el domingo a los "leones" y a sus partidarios.

¡A ver qué pasa... dentro de un ratito!

Hoy, en Torrero

Según está anunciado, esta tarde, a las cinco, se jugará en Torrero el interesante partido contra el Racing de Santander. Ambos equipos se alinearán con sus mejores elementos, y cuidará del arbitraje el colegiado aragonés señor Rivera.

En el transcurso del partido se podrán dar detalles de las semifinales que se juegan en Barcelona y Valencia, lo cual vendrá a aumentar el interés que ya de por sí tiene el espectáculo.

La Federación Aragonesa de Atletismo conmemoró el "Día de la Salud"

¡16 de junio de 1933! Fecha memorable que en los anales del atletismo aragonés se debe estar par con letras doradas en su, hasta ahora, trágica historia.

Fecha de reorganización y pronta expansión por nuestra tierra, el atletismo, espejo de pureza y de clásica severidad, es una obra que algún día nos hizo concebir la esperanza de una selección provechosa, fruto de la buena semilla que venimos sembrando, y que más tarde, a través de algunas contrariedades, se ha visto que había caído en terrenos abonados, fértiles.

Visiblemente queda demostrado que el atleta aragonés tiene voluntad y pundonor los dos factores imprescindibles de todo atleta cuyas aspiraciones o facultades le incitan a la práctica de este deporte viril entre los viriles. ¡Clubs deportivos, atletas todos! la Federación Aragonesa de Atletismo os hace un llamamiento; ayudadle en su labor; importa que Aragón resuelva satisfactoriamente el problema de la cultura física, y la hora ha llegado.

Días consecutivos de intensa organización y preparación, y cuando llegaba la hora de ver coronada su obra la Federación Aragonesa de Atletismo se ha encontrado con infinidad de perances que ha sabido sortear y llevar a efecto este festival que marcaba una nueva senda, re-uniendo esta tarde, en día laborable, a nuestras autoridades y más de 10.000 personas.

Emocionante desfile el de 150 atletas con bandera al frente; las abundante palmas rendían tributo de pleitesía a esos héroes de la jornada, y la música, optimista, llenaba de entusiasmo a esos miles de espectadores que presentían algo grande, majestuoso.

Equipos inscriptos: Pontoneros, S. A. E. Artillería, Intendencia Dis-cóbolo, Caballería, Infantería y Exploradores.

Los resultados fueron los que a continuación se expresan:

1.500 m. Primero, Francisco Pardo (S. A. E.), 4' 50" 1-5; segundo, Jerónimo Monje (independiente); tercero, Julio Domboa (Pontoneros), clasificados 15 corredores.

Barra. Primero, Lope (Artillería); segundo, Muñoz (Caballería); tercero, Pérez (Infantería), clasificados 12 concursantes.

1.000 m. relevos (4.250). Primero, Exploradores (Forníes, Oliveros, G. Sánchez y Dufol); segundo, Pontoneros (Graña, Delgado, Puertos y García); tercero, Artillería.

50 m. Primero, Marqueta (Exploradores); segundo, Andonegui (Ar-

tillería); tercero, Oliveros (Exploradores); cuarto, Dufol (Exploradores).

Disco. Primero, Marqueta (Exploradores); segundo, Felipe (idem); tercero, Martín (Artillería).

Pértiga. Pellicer y Ojanguren (Artillería), 2'60 m.

Tracción de cuerda. Primero, Pontoneros; segundo, artillería; tercero, Intendencia.

Al final, y entre numerosos aplausos, fueron repartidos los premios de la VI Vuelta a Zaragoza.

Además de los atletas y organizadores han contribuido al éxito de la fiesta nuestras primeras autoridades, que han prestado en todo momento su valioso apoyo, don Celestino Martín, empresario de nuestra plaza de toros y la Banda del Hospicio, cediendo galantemente y que nos deleitó con exquisitas composiciones.

La Federación Aragonesa principia a desarrollar el programa deportivo del presente año con el "Trofeo Barrachina", que se celebrará en nuestra ciudad el próximo día 2 de julio, sobre un recorrido de unos seis kilómetros, que oportunamente se hará público junto con el reglamento de la carrera y lista de premios.

Para detalles, Armas, 65, local de la Federación.—F.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Dominica infraoctava del Corpus. San Efrén, diácono; Marco, Marceliano y Ciríaco; Paula, virgen; Leocio y Eterio, mártires; Marina, virgen.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de la Esperanza, en el Pilar (capilla de Santiago).

En Jerusalén, a las ocho, misa de comunión general para la V. O. T. de San Francisco de Asís, y por la tarde, a las seis, cultos, con sermón por el R. P. Guardián de Franciscanos de Caspe.

En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de Lourdes.

En San Gil, los cultos mensuales de María Auxiliadora.

En San Pablo, las Hermanas de número de la V. O. T. del Carmen tienen misa de comunión, a las ocho, y por la tarde cultos, con expuesto y procesión claustral, a las seis.

En San Felipe, la Congregación del Santísimo, llamada de Minerva, celebra sus cultos a Jesús Sacramentado, con misa de comunión, a las ocho; a las diez y media, fiesta solemne del Sacramento, con sermón por el reverendo P. Pedro Capalvo, y función, por la tarde, a las cinco y media, predicando el R. P. Demetrio Zurbitu.

En Santa Engracia, la Hermandad de los Innumerables mártires celebra misa de comunión, a las ocho, y por la tarde, a las seis, rosario, plática, himno y oración a los Santos Mártires. Todo en la cripta de dicha iglesia.

En Santa Rosa la Asociación de la Sagrada Familia, en unión de la V. O. T. de Santo Domingo, celebra sus cultos por la mañana y por la tarde.

En los PP. Carmelitas la Asociación del Niño Jesús de Praga celebra sus cultos mensuales por la tarde, a las cinco, terminando con procesión de niños por el interior del convento.

En la Magdalena los amiguitos del Santísimo tienen misa de comunión, a las ocho, y función a las cuatro de la tarde.

En San Cayetano, a las seis y media de la tarde, termina el solemnisimo tríduo organizado por la Sangre de Cristo con motivo del Año Santo. Predicará el canónigo don Eduardo Estella y habrá al final procesión claustral con el Santísimo.

En los PP. Capuchinos continúa la novena a San Antonio de Padua, con sermón por el R. P. Ignacio, de Pamplona.

Cuarenta Horas. — De seis y media de la mañana a siete y media de la tarde, en las RR. MM. Escolapias. Mañana, en Jerusalén.

LOS TEATROS Y LOS CINES

EN LA PLAZA DE TOROS FESTIVAL DE OPERA FLAMENCA

Anoche, a las diez y media, en la plaza de toros y con gran concurrencia de buenos aficionados, se celebró un gran festival de ópera flamenca. Actuaron primeramente el "Niño de Aznalcollar", el "Niño de Fregenal", Juan Vareo, Cepero de Triana y Pepe Torres, "El Pinto". Después, como parte sensacional del programa, los divos del cante flamenco Manuel Vallejo y "Niña de los Peines", que cosecharon abundantes ovaciones en todos los estilos, terminando con una "Zambra de la Cava de Triana" y el célebre "Manisero", por estos populares artistas. En suma, una gran noche para los "cañis".

GACETILLAS LOS GRANDES EXITOS DE LA TEMPORADA

Gran Teatro Iris. — Hoy se darán en este concurridísimo teatro, en tres sesiones que prometen ser otros tantos llenos, las dos obras de más éxito y de mejor interpretación de la actual temporada.

A primera hora se representará el gracioso vodevil, apto para señoras, "Me acuesto a las ocho", con una deliciosa partitura del maestro Alonso, y luego, en matinee de moda, y por la noche, la graciosísima humorada de Antonio Paso y del ilustre maestro Alonso "Los jardines del pecado".

En ambas obras, presentadas a todo lujo, obtienen éxitos clamorosos Perla Greco, Amparita Taberner, Sara Guasch, Isabel Gisbert, Galleguito, Videgail, Parra, Cervera y la famosa pareja de baile Marlene and Diamond.

Todo esto hace suponer que este favorecido teatro será el centro de

reunión del público aficionado a pasar alegremente unas horas.

"LA LUZ", GRACIA Y EMOCION

Principal. — En esta gran tragicomedia de Quintero y Guillén van íntimamente unidas la gracia y la emoción, sin que decaiga su interés hasta el final de la obra.

Además es una de las grandes creaciones del gran actor Valeriano León, al que el público ovaciona en los mutis, y también de Aurora Redondo, Rafaela Rodríguez y demás intérpretes, que dan a esta obra, considerada como la mejor de los reputados autores, una interpretación perfecta.

"La luz" es obra que hace reír y emociona. "La luz" será siempre recordada por el interés de la obra y por el acierto interpretativo, y por eso hoy, domingo, el Principal se verá lleno en las secciones de tarde y noche, y el público saldrá encantado de haber acudido a nuestro primer coliseo.

PRESENTACION DE "ESPECTACULOS VHERMEL"

Teatro-Cine Goya. — En los "Espectáculos Vhermel" se compendia cuanto digno de aplauso existe en las variedades.

"Espectáculos Vhermel" es el conjunto más destacado de artistas internacionales, único en su género por el número y la calidad de sus componentes, pertenecientes todos ellos a los teatros de mayor importancia de las más grandes capitales extranjeras.

Su presentación en Zaragoza constituirá sin duda el mayor acontecimiento artístico de la temporada, porque "Espectáculos Vhermel" significa la esencia de cuanto interesante existe en las variedades.

Ante el anuncio de su presentación en Zaragoza, que tendrá lugar en sesión aristocrática el día 23 del actual, son muchas las familias de la buena sociedad que han hecho encargo de localidades.

"¡HOLA, BOMBERO!"

Cinema Alhambra. — Y el benemérito Cuerpo de Bomberos, el servicio que tiene en su haber mayor número de actos de heroísmo, es tomado por el director de "¡Hola, bombero!" en su lado cómico, y de ello resulta la más graciosa de las comedias.

"¡Hola, bombero!" es la más formidable creación del inimitable actor Joe E. Brown, en la que también interviene el pequeño Dickie Moore, con sus travesuras y sus picardías infantiles.

"¡Hola, bombero!", que será estrenada mañana, lunes, en el Cinema Alhambra, llevará a este salón al público deseoso de olvidar, si bien sea momentáneamente, el amargor de la vida.

"¡Hola, bombero!" será la película que verá usted más de una vez, porque querrá recibir nuevas dosis de optimismo.

"NO HAY NOVEDAD EN EL FRENTE"

Parisiana. — Con esta obra que representa diariamente la Compañía de Alcoriza en el teatro Parisiana se pretende hacer sentir a los espectadores un sentimiento contrario a la guerra, el azote más terrible de la Humanidad.

Las escenas de "No hay novedad en el frente", intensamente dramáticas, esencialmente humanas, tienden a cantar el sacrosanto anhelo de paz en todas las naciones, exhi-

biendo lo ruin, lo amargo, lo trágico, lo cruel de la guerra.

Es una obra en la que se han puesto todos los sentidos, todas las frases en pro del ideal de paz que deben sentir todos los pueblos.

Un poco atrevida en la acción, porque hay momentos en que el dramatismo lo absorbe todo, pero necesario ese atrevimiento para dejar sentir en las almas de los espectadores el amor a la paz y ahondar el odio a la guerra, que no respeta nada ni a nadie.

Hoy se vuelve a representar esta interesante obra en las funciones de tarde y noche para despedida de la notable Compañía de Alcoriza.

"¡NOS DIVORCIAMOS?"

Teatro-Cine Goya. — Vamos a divorciarnos — dice el matrimonio Bruno el mismo día en que celebran sus bodas de plata.

Y asistimos en Reno, la ciudad famosa por el número y categoría de divorcios que en ella se tramitan, a una sucesión de escenas en que la gracia y la comicidad corren parejas, porque los cónyuges han encargado la tramitación de su divorcio a dos abogados rivales, que son los artistas más destacados en el aspecto cómico: hemos nombrado a Bert Weheler y Robert Woolsey.

Y esta sátira del divorcio, feliz realización, representa una constante carcajada por la gracia del argumento y la intervención de todos los personajes.

Si quiere divertirse no deje de verla, porque se estrena mañana, lunes, en el suntuoso Cinema Goya.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de comedias cómicas Aurora Redondo y Valeriano León. A las siete menos cuarto, "La luz", A las diez y media, "La luz".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica. "La Venus rubia". Sesiones tarde y noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Ultimo día de la extraordinaria película "Ganarás tu vida", por Victor Bouchel y Dolly Davis, y Revista. Sesiones a las cinco y siete; continua desde las nueve.

Mañana, "¡Hola, bombero!" Lily Davis. Deliciosa visión de la vida nocturna parisien. Sesión continua.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

Grandioso éxito de la extraordinaria película "Arturo" (el rey del maguejo), por Boucot, Lily Zebaco y Edith Mera, y Revista.

Teatro-Cinema Parisiana. — Gran Compañía de obras de espectáculo Alcoriza.

A las seis y media, "No hay novedad en el frente".

A las diez y media "No hay novedad en el frente".

Mañana, "El gran desfile".

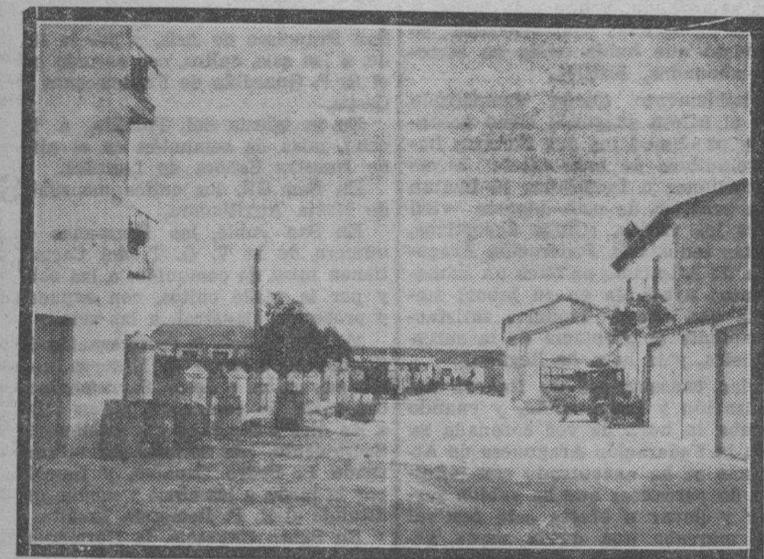
Gran Teatro Iris. — Compañía de revistas del teatro Maravillas, de Madrid.

A las cuatro menos cuarto, popular: "Me acuesto a las ocho".

A las diez y media, "Los jardines del pecado".

LAS GRANDES EMPRESAS ARAGONESAS

LA INDUSTRIAL LICORERA ESPAÑOLA



Un aspecto de la amplia factoría.

Hace algún tiempo iniciamos en estas mismas columnas unos reportajes para poner de manifiesto la importancia de la industria aragonesa, que produjeron a veces extrañeza en muchos zaragozanos que desconocían estas grandes factorías.

Hoy continuamos aquella campaña con la reciente visita a una de las firmas más importantes de Aragón y de España, a LA INDUSTRIAL LICORERA ESPAÑOLA, que dirige con gran acierto don Salvador Bello, uno de los más destacados impulsores de la vitalidad de nuestra economía.

DESEO SATISFECHO

Días pasados nos encontramos a don Salvador Bello y le participamos la reanudación de los reportajes sobre la industria aragonesa, exponiéndole nuestros deseos de conocer su fábrica.

Don Salvador, toda bondad, al conocer nuestra pretensión nos dió todas las facilidades posibles. Y en compañía de este gran reportero gráfico, Abelardo de la Barrera, llegamos ante los números 57 y 58 del Camino de San José, entrando con nuestro coche hasta el interior de la factoría

que allí tiene instalada La Industrial Licorera.

¡HIELO! ¡HIELO!

Siempre en la grata compañía del señor Bello entramos al departamento destinado a la fabricación de hielo. Y allí nos detenemos ante la modernísima instalación que permite obtener hielo absolutamente higiénico y cristalino, gracias a un equipo de esterilizadores de agua modernísimos, con los que cuentan muy pocas industrias de este género, y vimos también el algibe que, con una capacidad de dos millones de litros, suministra el agua necesaria para la fabricación.

—¿Qué producción hacen diariamente?—preguntamos.

—Unas quince toneladas de hielo, y para conservar esta producción contamos con estas amplias cámaras, donde cabe una gran cantidad de bloques.

¿UN "ORANGE CRUSH", UN "SINALCO" O UN ESPUMOSO?

Cuando entramos en el departamento de fabricación de gaseosas, sifones, espumosos, "Orange Crush", etcétera, nos encontramos ante un gru-

po de obreras que están encargadas de las diferentes fases de la fabricación.

Ante una moderna máquina una obrera lava mecánicamente millares de botellas que, gracias a la perfecta instalación, pasan a las secciones de embotellado y etiquetaje completamente esterilizadas.

Cuando nos entretenemos contemplando las máquinas saturadoras, llenadoras, tapadoras, etc., una bella joven que encarna a la perfección la gran simpatía que se respira en estas dependencias se nos acerca con unas botellas, al mismo tiempo que nos dice:

—¿Quieren ustedes "Sinako", una gaseosa o un espumoso?

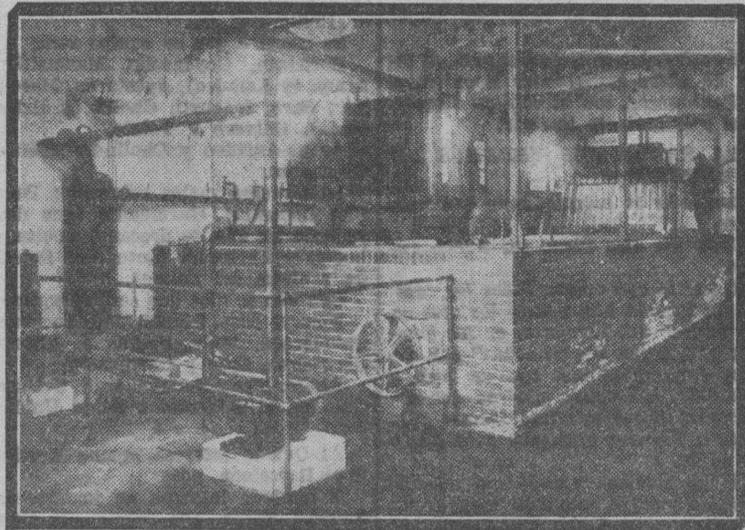
Nosotros agradecemos la gentileza, cogemos una botella cada uno y bebemos las deliciosas preparaciones de LA INDUSTRIAL LICORERA, que por millares hemos visto beber en los más apartados rincones de Aragón durante nuestras excursiones veraniegas.

¡ES DE LA LICORERA!

Varias veces, cuando por necesidades de la profesión nos hemos visto obligados a aceptar una invitación, al sernos ofrecido algún licor se nos ha dicho por el anfitrión, en su deseo de demostrar la excelente calidad de su obsequio: "¡Bébalo usted! ¡Es de La Licorera!" Estas palabras del propio consumidor son el mejor elogio de los licores que se fabrican en esta industria, que se inician en estos laboratorios limpios y alegres donde se crean néctares, en estas destilerías que, regidas por un perfecto método de fabricación, lanzan al mercado esas especialidades exquisitas. Y por ello no nos extrañamos al contemplar los centenares de cajas de diversos artículos puestas para ser enviadas a todos los pueblos de España.

¡EL APAGON!

Una importante industria como ésta, que cuenta con sinnúmero de máquinas movidas por fuerza eléctrica y que además ha de estar siempre en condiciones de servir con rapidez a sus millares de clientes, no podía estar pendiente del "apagón", la tarantulez de las suministradoras de energía eléctrica. Y para suplir estos defectos, y si los hubiera, cuenta la



La foto recoge un pequeño detalle de la modernísima fábrica de hielo.

Industrial Licorera con una instalación supletoria de potentes motores de gasolina, que pondrían en cualquier momento en marcha las cuatro fábricas y las dependencias auxiliares.

Esta medida de precaución es muy necesaria para una factoría como ésta, que tiene más de 9.000 metros cuadrados de extensión y que cuenta con servicios propios de tonelería, con una central eléctrica para la transformación de energía, instalación modelo, taller mecánico y garages capaces para los seis camiones que diariamente reparten en Zaragoza y pueblos próximos.

FERROVIARIO HONORARIO

Hace algún tiempo don Salvador Bello, con esa originalidad que pone en todas sus cosas, pensó en rendir un homenaje al esfuerzo de los empleados ferroviarios que llevaban a todos los mercados los productos de su fábrica, y a los pocos meses en todas las estanterías, en todos los escaparates, destacaba una elegante botella que reproducía con todo detalle una máquina ferroviaria.

Para que el homenaje fuese completo el señor Bello, desde que lanzó

estos productos, viene destinando el 5 por 100 de la venta a la Caja de la Asociación y Colegio de Huérfanos de Ferroviarios. Este rasgo de desprendimiento ha tenido una reciprocidad de los beneficiarios, que nombraron a don Salvador socio honorario de la citada entidad, agradeciendo así los millares de pesetas que ingresan por este concepto.

Recientemente fué invitado por los ferroviarios franceses a un acto de confraternidad en Pau, donde el presidente de la "Mutuelle Française", que llegó expresamente desde París, entregó a don Salvador Bello un diploma de honor de la entidad francesa.

Y allí, en la linda ciudad de los bajos Pirineos franceses, este industrial zaragozano, que ha conseguido con su entusiasmo y su inteligencia la prosperidad de sus fábricas, obtuvo un título que con el de la entidad española campea entre los carteles policromados de su oficina y que le permite decir con orgullo:

¡Ante todo soy un ferroviario honorario internacional!

ALDANA
(Fotos: A. de la Barrera)

A las diez y media, "Los jardines del pecado".

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, colosal estreno del conmovedor drama de intenso sentimentalismo "El afán de una madre", por Louise Dresser y Jason Robardo. Sesiones tarde y noche.

Teatro Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos. Enorme éxito de la magnífica película "El farol del diablo", por Carlos Tamberlani y Dorotelle Meri. Sesión entresuelo, 150 pesetas. Mañana, "Nos divorciamos".

Iris Park. — Por la mañana, cine infantil. A las tres, cinco y siete, sesiones de cine mudo; noche, sesión continua. Baile por banda y orquesta. Patines.

Aris ratico Salón Doré. — Último día de "Una hermanita deliciosa".

Cine Victoria. — Salón de moda. Último día de "Nagana".

Frontón Aragonés. — Calle de Bilbao. Grandes partidos de pelota.

Los ministros de Agricultura y Obras Públicas contestan a la Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País

Como contestación a los telegramas cursados por el presidente de esta Sociedad a los Ministerios de Agricultura y Obras Públicas se han recibido los siguientes telegramas: De director general de Agricultura a presidente de la Sociedad Económica Aragonesa:

"Como contestación a su telegrama dirigido al ministro de este departamento interesando remediar daños sufridos por inundación pueblos ribera Jiloca le manifiesto que este Ministerio carece de consignación para tales atenciones, ordenando no obstante al personal agrónomo visite zona e informe cuantía daños y que al mismo tiempo fomenta y estimule las modalidades de previsión social con preferencia los seguros de cosechas y ganados en esa región, única manera posible de remediar pérdidas sufridas por los agricultores. Salúdale".

De Ministerio de Obras Públicas a presidente Sociedad Económica Aragonesa.

"Tendré presentes deseos expresados en su telegrama sobre encauzamiento río Jiloca y construcción pantano Pancrudo. Saludos".

NOTICIAS MILITARES

RETIRO

Para Zaragoza se le concede al alférez de Infantería don Juan López Pérez, por haber cumplido la edad reglamentaria.

Disfrutará el haber pasivo mensual de 146'25 pesetas, por mediación de la Delegación de Hacienda de Zaragoza.

LOS RETIROS DE SUBOFICIALES

Por orden circular del Ministerio de la Guerra se resuelve que cuando a los suboficiales declarados aptos para el ascenso con anterioridad al 13 de julio de 1931 les correspondiese el ascenso, si lo solicitaran a su debido tiempo serán retirados con el sueldo íntegro de alférez o con el que disfruten en el momento de corresponderles el retiro, si éste fuera mayor, con acumulación de todos los devengos que por todos conceptos perciban.

Esto se dispone como aclaración a la orden circular de 17 de noviembre último, que no tiene otro alcance que el excluir, para el cómputo de ese sueldo, el premio de efectividad que por su ascenso a alférez pudiera corresponderles si contaran con 25 años de servicio.

La extensión del paro en el mundo

Al estudiar el señor Butler, director de la O. I. T., en la Memoria que presenta a la Conferencia Internacional del Trabajo, la repercusión social de la crisis económica comprueba que el mundo ha atravesado un tercer invierno de paro intenso, con su cortejo de miserias indescribibles, de energías derrochadas y de esperanzas defraudadas. Las estadísticas de que disponemos, correspondientes a los meses de enero, febrero y marzo de 1933, indican que el número de parados tiene más bien tendencias a aumentar que a disminuir.

En casi todos los países las colectividades se vieron obligadas a dedicar sumas considerables para socorrer a los sintrabajo en una época en que todos los presupuestos se liquidan con déficit o están amenazados de él.

En la Gran Bretaña los gastos totales del fondo de paro, que eran de 51 millones de libras en 1924-1925 (con una contribución del Estado de 28,3 por 100) llegaron en 1931-1932 a 120 millones de libras (con una contribución del Estado de 72 por 100). A estas cifras hay que añadir las gastadas por las autoridades locales, que representan cargas muy pesadas. En Alemania los gastos de asistencia del paro, hecho en 1928, sin contar la asistencia local, sumaban 1.071 millones de marcos de los que sólo una pequeña fracción era por cuenta del Gobierno federal y de los Gobiernos de los Estados; en 1931 esta cifra pasó a 2.330 millones, correspondiendo al Gobierno federal y a los Gobiernos de los Estados el 38 por 100. En Francia las cajas públicas de paro han distribuido en el período desde abril de 1931 a 1.º de agosto de 1932 652,5 millones de francos, de los cuales 400 millones fueron sufragados por el Estado, y el resto por las autoridades departamentales y comunales. En los Países Bajos los gastos del paro ascendieron a 5,2 millones de florines en 1924 y a 24,9 millones de florines en 1931, de los cuales el 32 por 100 fué sufragado por los Poderes públicos. Suiza, que había gastado 1,6 millón de francos en 1924, pagó 37,9 millones en 1931, siendo el 84 por 100 a cargo de las autoridades públicas y de las comunas. Respecto a los Estados Unidos no se tiene una cifra exacta, pero una evaluación de la Oficina para protección a la infancia permite tener una idea de lo que representan las cargas de la asistencia del paro: más de 50 millones de dólares se gastaron por este concepto en el mes de septiembre de 1932 (únicamente en las regiones de las que se tienen estadísticas).

Estas enormes cargas que el paro ha impuesto a todas las colectividades industriales constituye uno de los rasgos más impresionantes de la crisis. Gracias a esos subsidios se evitaban grandes perturbaciones, y con su ayuda se contribuyó a mantener cierta posibilidad de consumo para los parados que, en definitiva, fué beneficio para la economía general.

Es evidente, sin embargo, que la asistencia de paro no puede reemplazar al trabajo. "Crear" empleo sigue siendo el objetivo propuesto. El señor Harold Butler enumera los esfuerzos desplegados en ese sentido durante el año último. Señala, de una parte, los estímulos ofrecidos a los patronos para decidirlos a admitir más trabajadores y, de otra, los sistemas de colonización interior, de "servicio del trabajo", los jardines obreros, etc. Insiste particularmente sobre las obras públicas por cuenta parcial o total del Estado.

Se ha visto cómo las medidas tomadas en cierto número de países para emprender trabajos de construcción han contribuido a disminuir el volumen efectivo del paro.

EL GRAN PROBLEMA

El director recuerda de una manera especial lo que se intentó a este respecto en Italia, Francia, Estados Unidos, Japón, Chile, Suecia, etcétera. Estos ejemplos indican que el método logró una amplia difusión: Dice así el señor Butler:

"Además la política de obras públicas se justifica no solamente por el empleo que directamente crea, sino también, y aún más, por el impulso que da a la industria. En una época en que se acumula el dinero en los Bancos, e incluso se tesoriza porque no encuentra inversión segura en las empresas, uno de los métodos más eficaces para hacer que vuelva a la circulación es emitir empréstitos de obras públicas. A la hora presente son numerosos los economistas que afirman de una manera categórica que es el medio más eficaz para restablecer los precios y provocar el movimiento ascendente que puede resolver la crisis. Este método no ha sido aplicado con bastante amplitud para que pueda determinar su valor, pero, a medida que se demuestran ilusorios todos los demás esfuerzos para conjurar el descenso de los precios, se hace más imperiosa la necesidad de una intervención nueva más audaz. No es imposible que la intervención directa del Estado para movilizar capitales, a fin de reanimar la actividad industrial por la construcción de viviendas y la ejecución de otros programas de utilaje nacional, aparezca como una medida esencial de restablecimiento".

El director señala, también de una manera muy clara, que el inmenso paro actual no resulta solamente de la crisis económica. En 1928, época en la que el mundo conoció la mayor prosperidad después de la guerra, hubo por lo menos 10 millones de personas privadas de trabajo. No se puede, pues, suponer que al remediar la crisis se resolverá "ipso facto" el problema del paro en su totalidad. No; incluso después de la crisis subsistirá una especie de "núcleo irreductible" de parados que no podrán ser admitidos al trabajo porque, además de las perturbaciones económicas, el paro tiene otras causas inherentes a la estructura de la propia industria y que tiende a darle un carácter permanente. Estas otras causas son, por ejemplo, las modificaciones que resultaron de la redistribución geográfica de la actividad industrial después de la guerra, la introducción de nuevos inventos que perturbaban el reparto del empleo y, sobre todo, el aumento del rendimiento resultante de los

Negocio en marcha de grandes rendimientos

relacionado con los teatros y Sociedades artísticas, dedicado al servicio de muebles y demás enseres de escena, se traspasa por no poderlo atender. Dirigirse a J. Cortés, Coso, número 15, Papelería.

GRAN TEATRO IRIS

Hoy, domingo, 18 junio, tres grandes funciones. A las 4 menos 1/4, POPULAR Butaca, 3 ptas. — Grada, 0'85 Militares, 0'75 Triunfo definitivo de la Compañía ¡Me acuesto a las ocho! A las 6'30, matinée-A las 10'30 noche Exito inmenso de la fantasía lírica LOS JARDINES DEL PECADO por toda la Compañía

EN EL PARQUE Por la mañana, Cine Infantil. Tarde, a las 3, 5 y 7, sesiones de Cine mudo. Noche, sesión continua. **PIERNAS VENCEDORAS EN EL PALACIO DE CRISTAL** Baile por Banda Regimiento y Orquesta. Patines. Mañana, lunes, tarde y noche, DOS GRANDES FUNCIONES POPULARES

progresos técnicos y de los nuevos métodos de producción que permiten a la industria producir mucho más con personal mucho menor.

El señor Harold Butler insiste en la necesidad de tener en cuenta el paro llamado "tecnológico", cuya extensión no está exactamente determinada, pero cuya realidad es innegable.

El director de la O. I. T. observa, además, que lejos de paralizar la racionalización la crisis la ha acelerado por el afán general de limitar los gastos.

"Parece cierto—añade—que, en el momento en que los negocios vuelvan a la actividad, habrá aumentado la capacidad de producción de la mayor parte de las ramas de la industria y que consecuentemente habrá disminuido la necesidad de mano de obra. Si esto es así será posible que la producción tenga el mismo ritmo de antes de la crisis

sin que se emplee entonces una fracción importante de los obreros. Será necesario, pues, que transcurra todavía un nuevo período durante el cual seguirá siendo excesivo el paro antes de que puedan ser reabsorbidos los obreros excedentes. Tal es el problema que empieza a plantearse. Su solución exige, ya sea el desarrollo de antiguas industrias o bien la creación de otras que puedan satisfacer nuevas demandas de mercancías o de servicios. Pero estas demandas no pueden tener efecto útil sin la condición de que el resurgir de la capacidad de compra sea igual a los progresos rápidos de la potencia de producción. De este modo volvemos a la cuestión esencial del restablecimiento del equilibrio entre la producción y el consumo que es, en último análisis, el remedio radical de todo paro, ya sea cíclico, estructural o tecnológico. Si se quiere estudiar este problema fundamental en todas sus facetas habría que escribir un tratado de economía política. Pero es indispensable examinarlo brevemente en sus relaciones con la política de los salarios, en la que, como siempre, descansa esencialmente el mantenimiento del consumo".

DE INDUSTRIA

Nombramientos de Ingenieros industriales para las provincias aragonesas

A propuesta del Consejo de Industria, por el Ministerio de Agricultura se han dispuesto los siguientes destinos de ingenieros industriales:

A la Jefatura de Industria de Huesca: don Celedonio José Pueyo Luesma y don Isaac Royo Alfonso.

A la Jefatura de Industria de Teruel: don Casimiro Mellá Tena y don Mariano Zúñiga Galindo.

A la Jefatura de Industria de Zaragoza: don Angel Faura.

MINISTROS DE PASO

En el exprés fueron a Barcelona el de Marina, Trabajo y Obras Públicas

Esta madrugada, en el expreso procedente de Madrid, pasaron con dirección a Barcelona los ministros de Marina, señor Caballero; Trabajo, señor Largo Caballero, y Obras Públicas, señor Prieto.

Almuerzo-homenaje a los señores Quintero y Guillén, autores de "La luz"

En el restaurant Salduba se celebró ayer un almuerzo con el que el empresario del Principal, señor Gascón, obsequiaba a los ya famosos autores Quintero y Guillén por el éxito obtenido en ese teatro con el estreno de su tragicomedia "La luz". Asistieron al íntimo homenaje Valeriano León y Aurora Redondo, otros artistas de esta Compañía y representantes de la Prensa.

El acto resultó muy animado, siendo objeto de continuas pruebas de admiración y simpatía Quintero y Guillén.

FIESTAS Y VELADAS

EN LA CASA DE ANDALUCIA SE INAUGURA EL SALON-TEATRO

Con una gran animación se inauguró el salón-teatro.

La Casa de Andalucía supo responder a estas manifestaciones simpáticas con su apoyo moral y material.

La obra elegida fué homenaje a la memoria del insigne actor don Francisco Morano.

Después de un minuto de silencio fueron leídas unas cuartillas.

A continuación la comedia "¡Volver a vivir". Los intérpretes oyeron aplausos nutridos y ovaciones unánimes.

Citamos a Gloria Martínez, Paquita Navarro, Rosa Vaquero, Antonio Muñoz, Manuel Hernández, Juan Ibáñez, Germán Ruiz, Isidro Lacasa, Juan Navarro, Fidel de Castillo, Joaquín Izquierdo, Angel Gracia y A. C.

Párrafo aparte merece la precoz artista Candelas Martínez, gran chiquilla que supo enfrentarse con su papel, y que fué aplaudidísima en todos momentos.

Damos nuestra enhorabuena a la Directiva de la Casa de Andalucía y a los componentes artistas del cuadro de la casa.

LA VIDA MUNICIPAL

INTERESES DE LOS BARRIOS

El alcalde del barrio de Montemolin visitó ayer al señor Martínez Andrés, rogándole se activen en lo posible las gestiones para la construcción de un grupo escolar en aquella zona, así como la colocación de una luz en el edificio actualmente destinado a la enseñanza de niños.

Apreció el alcalde la necesidad de lo expuesto, prometiendo ocuparse del asunto con todo interés.

LA PRISION DE MUJERES

También visitó ayer al alcalde el director de la Prisión provincial, rogándole intervenga cerca de los Poderes Públicos hasta conseguir la habilitación de un local destinado a prisión de mujeres.

CURSILLO DE VERANO
Física y Química para médicos y demás secciones de la Facultad de Ciencias.
Geometrías: métrica, analítica y descriptiva.
Análisis matemático y matemáticas especiales.
Preparación a cargo de don Santiago Burbano, doctor en Ciencias, y don Eduardo Meseguer Marín, ingeniero.
Informes y matrícula:
COSO, 3, 3.º izquierda.
OPOSICIONES POLICIA, 300 PLAZAS

MUEBLES de todas clases.
CAMAS METALICAS en todos los precios.
Fabricación y venta directa
VIUDA DE IRISARRI
MENDEZ NUNEZ, 18

DIPUTACION PROVINCIAL

La Comisión Gestora y los pueblos damnificados por las inundaciones

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz y asistieron los diputados señores Montes, Carceller, Zarazaga y Pellicer.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falco, fué aprobada por unanimidad.

En el periodo de ruegos y preguntas el diputado señor Zarazaga manifestó que tenía el propósito de referirse a las inundaciones ocurridas en las vegas del Jiloca, en el sentido de que la Diputación interviniese en ayuda de los pueblos que en este momento sufren la tragedia de ver destruidos sus cultivos, pero teniendo en cuenta que existía un dictamen en ese sentido, a él se remitía.

Al entrar en el orden del día el señor Zarazaga pide se dé lectura al dictamen de referencia.

El dictamen estaba redactado en el sentido de que la Diputación haga suyas las conclusiones que en la asamblea de pueblos de la ribera del Jiloca, celebrada en Daroca, se aprobaron y las que fueron elevadas a la Diputación, proponiendo se acuerde intensificar la construcción de caminos vecinales que afecten a los pueblos inundados y denegar la condonación de aportaciones municipales que solicitaban los pueblos.

El diputado señor Montes, como firmante del dictamen, hace uso de la palabra para explicarlo. Expone y estudia la situación de los caminos que afectan a la cuenca del Jiloca, detallando los que tienen proyecto aprobado, cuya construcción sólo depende de que los pueblos se pongan de acuerdo. Los pueblos cuyos caminos estén estudiados y los que están por estudiar, a todos ellos la Diputa-

ción ha de darles la máxima actividad. En cuanto a la condonación de las aportaciones municipales no puede concederse porque sería sentar un precedente que crearía grandes dificultades a la Corporación, cuyos ingresos apenas pueden cubrir las obligaciones que sobre ella pesan, sobre todo en materia de beneficencia.

Interviene el señor Zarazaga pidiendo de relieve la lamentable situación en que los pueblos de la ribera del Jiloca se encuentran y la necesidad de acudir en su ayuda.

El presidente, señor Orensanz, da cuenta de la asamblea celebrada en Daroca, de las impresiones en ella recogidas y las manifestaciones que en ella hizo de que la Diputación hará cuanto le sea posible en pro de los pueblos damnificados.

Por unanimidad fué aprobado el dictamen.

A continuación fueron aprobados los restantes dictámenes contenidos en el orden del día.

PARA FORMAR PARTE DE LA COMISION INTERPROVINCIAL

Para formar parte de la Comisión que, integrada por representantes de Valencia y Aragón, estudia las mejoras o aspiraciones circunstanciales al mayor éxito comercial y económico del Camínreal, ha sido designado el diputado señor Carceller.

PRESIDENCIA DEL TRIBUNAL DE OPOSICIONES A OFICIAL PRIMERO DE LA CORPORACION

También ha sido designado para presidir el tribunal de oposiciones a una plaza de oficial primero de la Corporación el diputado señor Carceller.

una ilegal desheredación sin causa, prohibida por el fuero "De exheredatione filiorum", hizo evolucionar el aludido criterio de juristas y juzgadores hacia el de entender que la insignificancia e impreciso valor efectivo de los diez sueldos jaqueses constituían la legítima que a ellos se concretaba en meramente formularia e ineficaz, cual práctica viciosa y contraria al espíritu de los fueros, dando ello origen y lugar a que judicialmente se llegase a solicitar y conseguir suplementos de legítima, ya que para fijar la cuantía individual de ésta, en cada caso, se acudiera a razones de equidad, cercenadoras del libre arbitrio paterno, cuando manifestamente contradecía con su ejercicio los dictados de aquella mudanza interpretativa que se produjo, sin duda, a manera de reacción y remedio opuesto a la abusiva corruptela, desnaturalizadora del propósito y sentido de los fueros, y al perseverante influjo de los fueristas al condenar, casi con unanimidad, por absurda y pernicioso, la creencia de que fuesen diez sueldos jaqueses la legítima de cada hijo en Aragón; y así vino a aceptarse también decididamente por el Tribunal Supremo al expresar en el tercero de los considerandos de su sentencia de 31 de diciembre de 1909 "que con arreglo a los fueros de Testamentis nobilium y de Testamentis civium, vigentes en Aragón, los padres pueden instituir por sus herederos al hijo o hijos que les plazca, con tal que dejen a los demás una cantidad o bienes en concepto de legítima, obrando conforme a las procedentes reglas de un criterio racional, o sea teniendo en cuenta la importancia de su caudal y las necesidades y condiciones de los legitimarios, excluyente de una desheredación encubierta", con cuya doctrina coincide sustancialmente en la actualidad la que implica la facultad que el vigente apéndice foral concede en su artículo 30 al testador para que distribuya la legítima que a la descendencia corresponde "discrecional y desigualmente".

Contra la sentencia sabemos que se ha interpuesto recurso de casación por infracción de ley, y el problema irá al Supremo de nuevo.

LAS VISTAS DE AYER

En el Tribunal provincial de lo Contencioso Administrativo se celebró la vista de un recurso contra acuerdo del Ayuntamiento de Pastriz rescindiendo un contrato de arriendo de pastos de una mejana, por no haber depositado el adjudicatario la fianza de pliego y llevar en descubierto el precio de un plazo.

Defendió al recurrente el abogado señor Sanz Ibañez, alegando que tales infracciones, si existían, no eran bastantes para dar por rescindido el contrato, sino para exigir su cumplimiento en su caso; y se opusieron al recurso el fiscal de la jurisdicción y el abogado señor Pineda, como coadyuvante con la administración.

Y el Jurado del Pilar declaró la inculpabilidad de un "sesentón" acusado de actos de lascivia con una niña, según interesó el abogado defensor, señor Lázaro Pallarés.

ENE



ALCAÑIZ. — La bella señorita Enriqueta Ferrer y el distinguido médico zaragozano don Jesús Sardaña, después de su matrimonial enlace, celebrado hace unos días en la capital bajoaragonesa.

(Foto. Gracia Jarque)

RESTAURANTE LAS PALMERAS
Orquestina todos los días

ACTO INTIMO

Un agasajo del secretario del Gobierno Civil, señor Serrate, con motivo de su ascenso



Ayer a mediodía, con motivo de su reciente ascenso a jefe de Administración, don Luis Serrate Gracia, secretario del Gobierno civil de Zaragoza, agasajó con un almuerzo a varias autoridades, amigos y compañeros.

Concurririeron al ágape el gobernador civil, don José Díez Villamil; presidente de la Audiencia Territorial, don Gregorio Azaña; inspector

provincial de Sanidad, don Francisco Oliver; comisario jefe de Investigación y Vigilancia, don Francisco Fernández Prados; comandante jefe de Seguridad, don José Carrigüello Luna; funcionarios del Gobierno civil, periodistas y corresponsales.

Hubo francas demostraciones de gran cordialidad y afecto entre los comensales, siendo don Luis Serrate muy felicitado por su ascenso.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

—Ha regresado de Calatayud la distinguida señora doña Angelita Bailo de López, esposa del culto director del Banco Hispano Americano en aquella ciudad.

—Procedente de Barcelona, Zaragoza e Illueca llegó a Calatayud la distinguida señora doña Nieves Gayé, viuda de don Rafael del Río, acompañada de su bella sobrina Carmencita del Río.

—Para pasar unos días al lado de sus padres y hermanos ha llegado de Madrid el culto médico don Amable Quintana Molinero con su bella esposa, doña Pilar Martínez Bosch, y monísimo hijito Amablito.

—Después de breve estancia en Barcelona ha regresado don César Chóliz.

—Marchó a Novallas, acompañado de su señora, que ha permanecido en ésta una temporada, y de su hijo Miguel, el inspector de Sanidad de aquella localidad don Francisco Ruiz Miguel.

—Han salido para su casa de Belmonte (Alcañiz), repuesto de la grave enfermedad que ha sufrido, don Bartolomé Alsina y su distinguida esposa, doña Emilia Múgica.

—Ha salido para Barcelona, donde pasará una temporada con sus familiares, la bella señorita Lolita Rodríguez Sagredo, hija de nuestro buen amigo don José María Rodríguez, funcionario del Cuerpo de Vigilancia.

Le deseamos grata estancia en la capital de Cataluña.

EXAMENES

Con la calificación de sobresaliente ha terminado el tercer curso de solfeo en la Escuela Municipal de Música Braulio Pardos Langa, discípulo de Hilario Sánchez Heredia.

El niño Braulio Pardos se presenta a oposiciones a una beca de canto de la Diputación de Teruel.

Nuestra felicitación a tan aventajado alumno y a su distinguida familia.

ENFERMA

Encontrase enferma de algún cuidado la distinguida señora doña Cristina Ferrá de Clarimón.

Por este motivo regresaron a Zaragoza, suspendiendo su viaje de novios, nuestro estimado amigo don Ra-

MUY IMPORTANTE

RADIO MAYO 11.078
esperamos dicho ticket para entregar el magnífico aparato Echofone.

Fabril Manufactura del Vestido

Alfonso, 26. Teléfono 2949

Coso, 113. Teléfono 1052

Entregamos tickets para el regalo del mes de junio.

fael Clarimón y su bella esposa, Pepita Cajal, nietos de la enferma.

Deseamos a ésta una inmediata mejoría.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la bella señora María Luisa Larraz, distinguida esposa de don José Requejo.

Reciban nuestra felicitación los venturosos padres.

DOS NOTAS DEL AYUNTAMIENTO

Presentación de declaraciones de rentas para el cobro del agua y arrendamiento de los baños del Ebro

Recibimos para su publicación las siguientes notas de la Comisión municipal de Hacienda:

"Aprobadas las Ordenanzas de agua y vertido del año actual se requiere a los propietarios de fincas urbanas para que en el plazo de diez días, a contar desde el próximo lunes, día 19, presenten en la Administración de Arbitrios de la Secretaría municipal declaraciones juradas de los alquileres de las viviendas que tengan arrendadas, a fin de señalar la base imponible para el cobro del canon por suministro de agua y vertido al alcantarillado municipal."

"Hasta el próximo día 21, a la una de la tarde, se admitirán en esta Sección de Hacienda del Ayuntamiento de Zaragoza proposiciones para la explotación durante el año actual de los baños municipales del Ebro y de la exclusiva de café-bar en la arboleda de Macanaz, con arreglo a las condiciones que figuran en el expediente.

El concurso se anuncia sin tipo determinado, reservándose el Ayuntamiento la facultad de rechazar libremente las proposiciones.

El adjudicatario, si lo hubiere, vendrá obligado al pago anticipado de la cantidad ofrecida."

Los exámenes de ingreso en el Instituto Miguel Servet

Para mañana, lunes, a las ocho y media de la mañana, se convoca en segundo y último llamamiento a los alumnos de ingreso del Instituto Miguel Servet, para practicar los ejercicios correspondientes.

CAMAS DORADAS y PLATEADAS
Camino de las Fuentes, 64 y 65

LA VIDA JUDICIAL

Los famosos "diez sueldos jaqueses" no han constituido ni constituyen en Aragón la legítima de los hijos

Recientemente, y bajo la doctísima ponencia del magistrado don Mariano Miguel Rodríguez, ha publicado la Sala de lo Civil de esta Audiencia una sentencia en la que se ataca a fondo el problema tan discutido de los "diez sueldos jaqueses" como legítima de los hijos en Aragón y que tanto se ha estudiado sobre su equivalencia, habiéndose llegado a determinar como probable la de 3'20 pesetas de nuestra moneda actual.

La sentencia, de sumo interés, la recogemos en tal particular solamente, y sienta su doctrina que no rige en el Derecho foral aragonés, ni regía en la época anterior a su estado actual, la legítima de esos diez sueldos jaqueses ni tenía eficacia legal alguna la designación de la misma, por ser viciosa y desconocedora del verdadero espíritu de los fueros.

Y dejemos hablar a la Sala en los considerandos que hacen relación a tan traída y llevada materia por juristas y juzgadores:

"CONSIDERANDO que dos tendencias básicas inspiraron notoriamente las especialidades del Derecho foral aragonés en materia de sucesión testamentaria: la de libertad de testar y la de conceder a los hijos la universalidad de los bienes de la herencia de sus padres; pero siendo el puro significado y propia finalidad de cada una de ellas excluyentes de las de la otra, bien se entiende que su influjo no se pudo ejercer más que cediendo ambas en lo absoluto de su sentido, condicionándose mutuamente, para hacerse compatibles del modo que manifiestan los fueros primero *De testamentis Nobilium*, de 1907, y único de *De testamentis civium* de 1931; esto es, facultando a los padres para instituir a su voluntad heredero entre sus hijos y dejando a los demás lo que quisieran de sus bienes, con lo que el ejercicio de la facultad de disponer por testamento quedó limitada por el reconocimiento de que los bienes de los padres constituían la legítima de todos los hijos y la cuantía individual de las porciones legítimas se supeditó a su vez a la libre voluntad del testador.

CONSIDERANDO que sentado, como acaba de serlo, que en el especial

Derecho aragonés constituían todos los bienes de los padres la legítima de sus hijos en la medida y participación que para cada uno quisieran señalar conviene también tener en cuenta que no siempre se ha entendido de igual modo ni con el mismo estricto criterio las citadas disposiciones forales en cuanto al ejercicio ilimitado de la indicada facultad paterna, porque datan de más de un siglo las discusiones y discrepancias de los escritores y comentaristas acerca de si el término "*quantum placuerit*" empleado por el fuero para expresar que a la voluntad ordenadora del testador quedaba atribuida la distribución desigual de los bienes de su herencia, era tan absoluto que, como parecía tomado literalmente, consintiera que según se venía haciendo con frecuencia desde antiguo quedase cumplido el deber de señalar a cada hijo una porción legítima cierta, sólo con nombres en el testamento a quienes, no se instituya heredero y asignarles como legítima parte de la herencia una porción insignificante y a veces sin valor apreciable de los bienes del testador; y aunque sobre el particular no faltaron ni opiniones de tratadistas ni repetidas sentencias del más alto Tribunal favorables a la interpretación que antes se dice, con lo que perseveró la práctica de que en los testamentos aragoneses hallase habitual acomodo como fórmula previsora y obstativa de una posible impugnación la de dejar a los hijos a quienes no se instituya herederos "*Diez sueldos jaqueses*", cinco por bienes sitios y cinco por muebles, por su derecho de legítima y sucesión foral", en el correr de los tiempos no prevalecieron tales opiniones y criterio interpretativo, determinado, sin duda, por tendencias y partidismos más inclinados a la libertad de testar que a la eficacia de los principios sustentadores del sistema legitimario, sino que precisamente el continuado y abusivo empleo de la indicada fórmula o de otras semejantes utilizadas como rutinaria expresión determinadora de la legítima individual de los hijos, cuando en realidad carecía de contenido equitativo y cierto o encubría



Este sí que es difícil. Con la inicial de cada cosa dibujada y las letras A y N, hallar el nombre de una región.

El inventor de la escritura

Muchos han sido los que han escrito sobre tan escabroso asunto sin que hasta hoy se haya podido resolver tan arduo problema.

Santo Tomás, Plinio, San Agustín Flavio Josefo, el doctor don Juan Pérez de Valenzuela, el R. P. Fray Martín de Osuna, Juan Gebrando, Lorenzo Martínez de Marcilla, Jerónimo de Chaves, y otros muchos, han hecho cuanto han podido para convencer a sus contrarios, sin conseguirlo.

Unos aseguran que las letras fueron inventadas por los fenicios. Y otros que fué Mercurio, y entre éstos los enciclopedistas franceses; otros que los griegos la trajeron de Italia; otros la atribuyen a Moisés; otros que a Abraham, y otros muchos historiadores a Cadmo. De esta opinión es también Herodoto, quien en el libro V, capítulo 58, dice "que el inventor de las letras

fué Cadmo, hijo de Agenor, rey de Fenicia".

Según el P. Merino, el primero que usó las letras pudo ser anterior al Diluvio.

Diodoro, en el tomo I, asegura que el inventor fué Mercurio, el Egipcio.

Cicerón, en el III libro, dice: "Que este Mercurio fué el quinto de este nombre".

Plinio, en el libro 7 de la Historia Natural, dice que las letras griegas siempre las tuvo por asirias y que Cadmo fué el primero que llevó a de lapidario, los 12 nombres de los en la guerra de Troya añadió 4 y que Simonides Melitense aumentó otras cuatro.

La creencia más generalizada es la de que el pueblo fenicio fué el primero que usó la escritura alfabética.

Lo que está plenamente comprobado es que la escritura alfabética se usó antes de Moisés, pues cuando el Señor le mandó grabar, según arte de lapidario, 12 loce nombres de los jefes de la tribu de Israel era porque ya era cosa corriente entre los hebreos; de lo contrario, hubieran sido jeroglíficos para la mayoría.

Ambrosio de Morales afirma que el inventor de la escritura alfabética fué Tubal Caín, hijo de Lamech y nieto de Adán; pero también pudiera ser que no fuera invención suya, sino de su abuelo, que se la hubiera enseñado. En este caso, el inventor fué Adán y ésta data de la fundación del mundo.

CORRESPONDENCIA

Avelino Urcola. Muel. — Entra en turno para su publicación.

José Luis Jiménez. Alforque. — ¿Cómo se ha de decir que tienen que estar hechos con tinta china?

Paulino Lorente. — Aceptado para su publicación.

E. Cortés. — Saldrán a medida de lo posible. Sólo es cuestión de un poco de paciencia.

Carmen Luengo. — ¡Anda, que si me gustan! Un rato. Oportunamente saldrán.

Floreal Pascual. — Se publicarán lo antes posible.

Antonio Paniello. Monzón. — Hay que dibujar en papel blanco, porque si no en el fotograbado me insultarán.

Miguel Angel Muñoz y Luis Abeña. — Aceptados para su publicación.

Ambrosio Callau. Jaca. — Los verás muy en breve publicados.

E. Galé, Pedro Latorre y José María Caro. — Bien; saldrán.

VUESTRO SECRETARIO

El record de los anzuelos

Hace algunos años un pescador de Inglaterra pescó un pez en cuyo vientre tenía nada menos que 59 anzuelos, y ninguno le había causado lesión alguna.

LOS CARACOLES

El hijo de un labrador asaba caracoles y al notar el ruido que hacían al tostarse, dijo:

—¡Oh, animales perversos! Vuestras casas se están quemando, ¿y aún cantáis?

Esta pequeña y sencilla fábula enseña que todo aquello que se hace a destiempo es reprehensible.

Los dientes y la vista

Está comprobado que la caries y la periostitis alveolar son las dos lesiones dentales que más frecuentemente ocasionan complicaciones en los ojos.

Las niñas aplicadas



La niña María del Pilar Romeo, que con sólo contar cuatro años de edad llama la atención por la perfección con que escribe y lee, ocupando uno de los primeros lugares en el colegio de Fréscano.

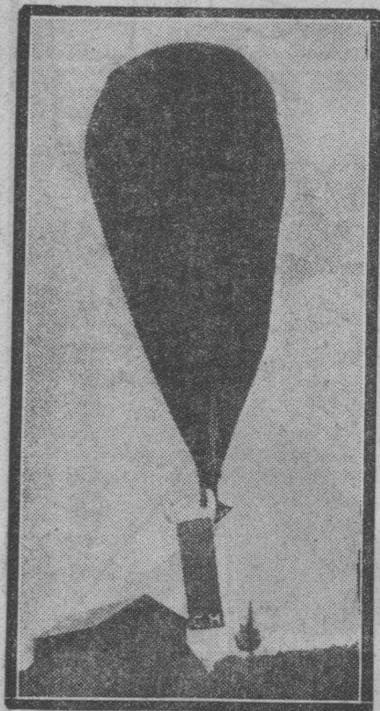
Página infantil



LA HIPERCLORHIDRIA DE DON DAMIAN



Curiosidades gráficas



Esto que os parecerá una tontería es nada menos que un globo, algo raquíptico, si queréis; pero da la casualidad de que ha sido el único que ha estado a la altura de 18.000 metros, ocupado por el profesor Picard.

PUBLICACIONES

Hemos recibido los siguientes volúmenes:
 "Ante el Estatuto", de D. M. Portela Valladares, ilustrado por Souto.
 "Proa" (1930), de J. Rumazo González.
 Y "Altamar".

REVISTA DE REVISTAS

"Rumbos" (Quito).—N.º 1: "Benjamín Cremlieux", Nicolás Giménez. Remigio Romero y Cordero, "Sin saber hasta cuándo". "Bibliografía ecuatoriana".
 Núm. 2.—Carlos Dousdebés, "Biografía del intelectual distinguido que resultó profesor sensato". Antonio Montalvo, "Molière". Alfonso Rumazo, "Hugo Alemán".

Núm. 3.—Laura Victoria, "Varios poemas". Carlos Alfonso Mera, "Muerte delatora".

Núm. 4.—Extraordinario dedicado a la Universidad Boliviana.

"Hontanar", Loja-Ecuador, Número 1.—J. Gallegos Lara, "Vanguardismo y comunismo en literatura". Arturo Cambour Ocampo, "Esquema imaginario de tu nombre". José Portogalo, "Poema de las albas luminosas".

"Hoja Literaria". Madrid.—Número 4.—Arturo Serrano Plaja, "Arte de soledad y silencio". Rafael Alberti, "Índice de familia española". "Azor". Barcelona.—Núm. 8.—José M. Echevarría, "La elegía universitaria". Joaquín Balduch, "Socialismo y nacionalismo de los nazis". Antonio Marichalar, "Gabriel Miró en inglés".

LA VOZ DE ARAGON es el único diario de la región que dedica periódicamente páginas especiales a reseñar el movimiento literario nacional.

LIBROS PROXIMOS

De un momento a otro saltarán a los escaparates libreriles los siguientes:

"Han matado a un ministro", del humorista Antonio Robles.

"Yo compro París", del periodista Juan G. Olmedilla.

"Mangas y capirotos", del poeta José Bergamín.

"Saturnino y sus hijos", de Ledesma Miranda.

RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

MADRID. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones. 11'30: Transmisión del concierto de la Banda municipal. 14: Campanadas. Señales horarias. concierto. 19: Campanadas. Efemérides del día. Concierto. 22: Campanadas. Señales horarias. Recital de piano. Recital de canto. Recital de música flamenca. 24: Campanadas.

BARCELONA. — 7'15 a 8: Sesiones de cultura física. 7'30 y 8'45: "La Palabra", diario hablado. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Discos. 13'30: Información teatral y car-

MUY IMPORIANTE

RADIO MAYO 11.078 esperamos dicho ticket para entregar el magnifico aparato Echofone.

Fabril Manufactura del Vestido

Alfonso, 26. Teléfono 2949
 Coso, 113. Teléfono 1052

Entregamos tickets para el regalo del mes de junio.

telera. 14: Sección cinematográfica. Concierto. 15: Sesión radiobenéfica. 17'30: Sesión agrícola dominical. 18: Concierto. 18'30: Recital de canto. 19: Concierto. 20: Bailables. 21: Selección de zarzuelas. 22'45: Sección de ajedrez.

VALENCIA. — 8: "La Palabra", diario hablado. 11'30: Programa variado. Concierto. 13: Audición variada. 13'30: Concierto.

SEVILLA. — 8'30 a 9: "La Palabra", diario hablado. 14 a 15: Concierto. Flamenco. 21 a 23: Programa variado. Concierto. Flamenco.

SAN SEBASTIAN. — 13'30 a 15: Sobremesa. Noticias. Información local y general. Discos. 23 a 24: Boletín meteorológico. Concierto. Música de baile.

EL XIII CONGRESO DENTAL ESPAÑOL

Se celebrará en La Coruña durante los días 11 al 19 del próximo agosto

Autorizado por el ministro de la Gobernación se celebrará en La Coruña, con carácter oficial, el XIII Congreso Dental español.

Las sesiones tendrán lugar del 11 al 19 del próximo agosto.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

María Jesús Lahoz París, Miguel Molina Ainsa, José Luis Gurrea Ardauy, Julio Beltrán López, María Jesús Marqués Marín, Marina Hurtado Agullar, María del Carmen Roche Reinato, María García Martín Mateo, Ramona María Soláns Guíu, Vicente Gay Sarrato, Carmen Torres Vallespín, María Carmen Roda Grao y Jesús Lamana Fustel.

DEFUNCIONES

José Ariza, 64 años, Alfonso I, 14; Cecilio Jericó, 38 años, barrio de San Juan de Mozarrifar; Felicidad Angós, 14 meses, Miralbueno, 191; María Guadalupe Duro, 17 años, Avenida de la República, 29; María Sánchez, 46 años, Maestro Clavé, 2; María Antonia Vergara, 3 meses, Moncayo, 13; Vicenta Latorre 33 años, Hospital civil; Juan Casanova, 7 meses, San Ildefonso, número 10.

Oposiciones, concursos y convocatorias

MEDICOS

Por la Dirección General de Sanidad se anuncian concursos para proveer estas vacantes de inspectores municipales de Sanidad e Higiene:

Villatuelda, Competa, Moreruela de los Infanzones, El Bosque y Sotillo del Rincón.

AYUDANTES DE MINAS

Una, en la sección segunda de la Dirección, y otra, en el distrito minero de Guipúzcoa.

CINEMA GOYA

Muy pronto, DEBUT
 El más notable superconjunto de extraordinarios artistas

Espectáculos Wherme!

Un magnífico conjunto norteamericano, cómico, frívolo, parodista, arrevisado, de enorme éxito mundial

LAS OBRAS DEL PILAR

Suma anterior, 4.492.688 pesetas.
 Junta de Madrid. — P. Bravo, 1.000 pesetas; M. C., pidiendo la protección de la Santísima Virgen, 150; Cristina Rahola, 1; don Luis Rodríguez García, 5; un agradecido a la Virgen, 5; una devota, 6; idem, 1; idem, 3; idem, 5; Pepito, 50; doña Juana Elorza, 5.

Junta Central. — Cupón amortizable al 5 por 100, 4'85 pesetas; don Manuel Romero, 15; los niños Pilarín, Mariano y María Jesús Roda, 6; doña Julia Caveró, 25; C. D., 10.

Suma y sigue, 4.493.979'85 pesetas.

ANUNCIOS OFICIALES

Compañía de Industrias Agrícolas (S. A.)

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 20 de los Estatutos se convoca a los señores accionistas para la Junta general ordinaria que tendrá lugar el día 29 del corriente mes de junio, a las diez de la mañana, en el domicilio social, calle Fusina, núm. 9.

Según previene el artículo 21, para poder asistir a la Junta los señores accionistas deberán depositar sus títulos o resguardos, con seis días de anticipación, en la Caja de la Compañía, en Barcelona; en el Banco Español de Crédito, de Madrid; en el Banco Hispano Americano y en el Banco Español de Crédito, de Zaragoza; en el Banco Guipuzcoano, de San Sebastián, o en "La Vasconia", de Pamplona, y les será entregada la correspondiente tarjeta de admisión nominativa personal.

Barcelona, 3 de junio de 1933.— El vicepresidente del Consejo de Administración, José Garí Gimeno.

GOTA - CIATICA - ARTRITIS

BAÑOS TERMALES RADIATIVOS de ARNEDILLO (Logroño)

ESTANCIA TRANQUILA
 CLIMA MUY SALUDABLE

CURSOS DE VERANO

Preparación de las asignaturas de

FISICAS - MATEMATICAS - QUIMICA para los alumnos de las Facultades de

MEDICINA Y CIENCIAS

Profesorado: D. Antonio Comet González, licenciado en Ciencias Químicas; D. Pedro Bandrés Pescador, ingeniero

Solicite detalles: **Instituto Cerbuna** Independencia, 9 ZARAGOZA

AGUA **VICHY CATALAN**
 MINERAL
 ESTOMAGO, HIGADO, BAZO, REUMATISMO, DIABETES, ETC.

CAFES DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA



EXIGID LOS CAFES DEL BRASIL SON LOS MAS FINOS Y AROMATICOS

CASAS BRASIL BRACAFE

PASEO DE INDEPENDENCIA, 29.~Teléfono 52~18

EL BARRIO DE JESUS (ARRABAL), EN FIESTAS

Uno de los barrios más atrayentes enclavados dentro de esa típica parte de la ciudad que se llama el Arrabal es, sin duda, el barrio de Jesús.

Su dinamismo en todos los aspectos de las actividades colectivas —Agricultura, Industria y Comercio— lo señalan como uno de los barrios más alegres y simpáticos de la Zaragoza típica.

Por todo ello no es de extrañar que en épocas como la presente, coincidente con las tradicionales fiestas, el barrio de Jesús destile alegría y todos sus vecinos se apresten a batir el "record" del buen humor y de la resistencia festera.

Helos aquí, lector, en el último día de fiestas, dispuestos a llegar hasta el final sin que su cara denote cansancio ni de su espíritu decaiga la sana alegría de que siempre han hecho gala los vecinos del barrio de Jesús.

LA VOZ DE ARAGON se asocia a esa alegría, y en las personas de quienes con tanta competencia forman la Comisión de Festejos felicita a todo el vecindario, deseándole innumerables prosperidades.

Hoy terminarán las fiestas que desde el día 11 han venido celebrándose en el popularísimo barrio de Jesús, del Arrabal.

Uno de los más simpáticos actos fué la comida dada a los pobres, idea de la Comisión de festejos y del presidente de la misma, señor Buisán, que ha venido destacando su altruismo e iniciativas, dignas de todo aplauso.

La comida fué servida por las bellísimas señoritas Matilde Salvador, Marina Amigot, Angelito Calvera, Encarnación Fernández, Pilarín Sancho, Matilde Martínez, Carmen Fabregat, Alfonsita Carrasco, Carmen Marco, Victoria Alvarez, Pepita González, Conchita Relancio y Edelmira González.

Al concurso de mantones de Manila se presentaron las siguientes señoritas:

Consuelo Pedrós, Dolores Lobera, Purita Pedrós, María Luisa Pedrós, Asunción Taure, Matilde Salvador y Manolita Cuadrado.

También el baile fué un constante desfile de preciosas muchachas, y citamos los nombres de las señoritas:

Isabel Bosque, María Vidal, Natividad Méndez, Vicenta Antonio, Dolores, Leonor y Marujita Tomás, Teresita Prieto, Angeles Ain, Maruja de Buen, Consuelo y Marina Amigot, Natividad Casabona, Aurelia y Amparito Trullén, Matilde Salvador, Encarnación Fernández, Angelitos Calvera, Pilarín Sancho, Matilde Martínez, Custodia, Carmen y Amparo Fabregat, Alfonsita Carrasco, Carmen Marco, Victoria Alvarez, Pepita González, Conchita Relancio, Consuelo, Purita y María Luisa Pedrós, Asunción Taure, Manolita Cuadrado, Carmen y Joaquina García, Maruja Abadía, Carmen y Adela Prat, Anuncia y María Gracia, María Sorrosal, Carmen y Edelmira González, Pilar Espinosa, Mercedes



La Junta de Festejos del barrio de Jesús, que ha organizado las brillantes fiestas que se están celebrando estos días.

Puente, Pilar Gracia, Manolita Sallinas, Elenita y Conchita Santamaría, María Oca, Juana y Carmen Pérez, Angelita y Carmen Montañés, Petra Dosans, Avelina Gracia, Petra y Julia Pallás, Carmela Ruiz, Maruja, Conchita e Isabel Alonso, Maruja, Carmen y Esperanza Martínez, Pilar López, Isabel y Conchita Obejedo y Visitación Gil.

Los cantadores de la rondalla dirigida por el señor Cebollero, de la Rondalla Goya, fueron las señoritas Pilar Gracia y María Asensio y Bienvenido Orga y Félix Colás.

Entre el elemento masculino se celebraron diversos actos que animaron más estos simpáticos festejos. En la carrera pedestre resultaron vencedores: Primero, Joaquín Callao; segundo, Francisco Artigas, y tercero, Francisco Ojeda.

Al concurso de trajes se presentó solamente la señorita Carmen González, y en el concurso de gorros lograron premios las señoritas de Buen, Lucía Mur y Edelmira González y don Domingo Lahoz y don Saturnino Celorrio.

Ayer sábado se celebraron carreras de cintas y partido de fútbol, destacándose en el deporte el Ferrovial, que logró un merecido triunfo por 3 a 0 sobre el Club Deportivo Juventud.

La carrera de cintas constituyó un verdadero éxito y hubo un derroche de buen humor en el reparto de los premios por la originalidad de los organizadores.

Hoy domingo se hará el sorteo de regalos que la Comisión de Festejos rifa entre el vecindario del barrio, habiendo balles, retreta y traca final como terminación de tan lucidos festejos.

El señor Buisán, en nombre de la

Comisión, ruega demos las gracias a todas las autoridades, vecinos y demás elementos que han colaborado todo cuanto ha sido necesario para el engrandecimiento de las fiestas, y les han dado realce, color y simpatía. Hombres como el señor Buisán merecen el agradecimiento de todo el populoso barrio, por su acierto en la organización de estos animados festejos.

EL COMERCIO DEL ARRABAL

Durante nuestra visita al simpático barrio de Jesús hemos comprobado la importancia y seriedad comercial de los establecimientos allí instalados, entre los que merecen destacar la carnicería de don Alfredo Faló, los Talleres de maquinaria agrícola de don Ernesto Ballesteros, que se han creado una reputación bien merecida; el establecimiento de vinos y licores de don José Zazurca (un gran entusiasta de nuestro diario), y el Bar Canfranc, que ha venido haciendo el servicio de ambigü en el baile durante los festejos.

La Tienda de Comestibles del señor Buisán es la demostración de tenacidad y honradez de una persona bien caracterizada y apreciada en todo el barrio de Jesús, y de tan puntoneros comerciante ya hemos hablado en la reseña de festejos, como presidente de la Comisión.

Cuenta el simpático barrio con un nuevo establecimiento que constituía una necesidad: la tintorería del Arrabal, especializada en limpieza de trajes y lutos.

Los Mosaicos Herrero, con crédito cimentado, de cuyas actividades nos hemos ocupado diversas veces en estas columnas. En la actualidad en las

obras de los Agustinos y huerta de Santa Engracia se utilizan los Mosaicos Herrero.

La panadería de don Manuel Calvera, simpático industrial, y famosos Carbones Cuenca, gozan de un marcado prestigio en el barrio.

En el conocido Laboratorio de Cortacáns Sarto encuentran todos los vecinos del Arrabal un perfecto servicio.

Como broche final de esta información citaremos a la importante entidad "Maquinista y Fundiciones del Ebro", industria que es orgullo de Aragón y de España.

LOS PEQUENOS SUCESOS

UNA MUJER CAE POR LA ESCALERA DE SU CASA

Ayer, en su domicilio, Alcañiz, número 10, resbaló y cayó por la escalera Juana Tramullas Juste, de 53 años.

Varios vecinos la auxiliaron y en una ambulancia sanitaria fué conducida al Hospital provincial.

Le curó el médico de guardia señor Borderas, ayudado por los practicantes de servicio.

Sufrió probable fractura de la columna vertebral, por la región cervical y heridas contusas en las regiones frontal y nasal, de pronóstico grave.

Quedó hospitalizada en el benéfico establecimiento.

LE ARREBATAN EL BOLSO

En las Oficinas de Vigilancia denunció ayer Ricardo Goerbert, de 36 años, de nacionalidad alemana, que en el Cabezo de Buenavista, en un descuido, dos mozaletas le quitaron el bolso a su esposa.

Estaba valorado en 80 pesetas. De la ratería se dió conocimiento al Juzgado de guardia.

UN CICLISTA ARROLLÓ A UN NIÑO Y QUEDAN AMBOS LESIONADOS

En la calle de San Pablo Tomás Latorre Latorre, de 20 años, con

su bicicleta atropelló a José Val, de 6 años.

Se cayó Tomás de la máquina y ambos quedaron lesionados.

Fueron asistidos en el Hospital provincial por el médico de guardia don José Fuentes.

Sufrieron estas lesiones: José Val, herida incisa, de pronóstico reservado, en el muslo izquierdo.

Tomás Latorre, herida incisa, con epistaxis, en el mentón, también de pronóstico reservado.

NOTICIAS GENERALES

INSPECCION SANITARIA. — En el día de ayer se ha destinado a la venta a bajo precio una oveja y se han retirado, por insalubres, de los mercados 75 kilos de pescados y 375 de frutas, y de la Estación sanitaria del Angel un conejo y una gallina, por fermentación pútrida.

J. Aranda Aranda

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Coso, 47-49 (B. Zaragozano)

CONCIERTO. — La banda de música del Hospicio provincial, bajo la dirección del maestro Borobia, dará hoy en la plaza de Castelar, a las once y media, un concierto con este programa:

Primera parte. — "En el certamen", sinfonía, Borobia; "Zoraya, canción árabe, Flores.

Segunda parte. — "Fantasía sobre cantos populares de la provincia de Teruel", Arnaudás.

Tercera parte. — "¡Gol!", canción y danza rusa, Guerrero; "Pepita Preus", pasodoble, Pérez Chovi.

Los mejores
CUELLOS *Flex* Flexible

Siempre nuevos planchados por el fabricante
AGENCIA EN ZARAGOZA:

Camisería 25.000-Alfonso, 18

Mosaicos Herrero

Sixto Celorrio, 13

Teléf. 27-49

ZARAGOZA

FARMACIA Y LABORATORIO

A. CORTACANS SARTO
(Sucesor de Viuda de Rojas)

Especialidades nacionales y extranjeras
Análisis clínicos -- Ortopedia
Aguas minerales

ARRABAL -- Teléfono 2409
ZARAGOZA

MAQUINARIA AGRICOLA

Ernesto Ballesteros

CONSTRUCCION Y REPARACION

Trilladoras. — Sembradoras.
Aventadoras. — Herramientas
Aventadoras
Herramientas, etc.

Despacho y Talleres:
CALLE JESUS, 27 (Arrabal)
Teléfono 3543
ZARAGOZA

CARNECERIA Y SALCHICHERIA

Alfredo Faló

Vaca, ternera, carnero y cerdo
ESPECIALIDAD EN MORCILLAS
Jamones del país

Plaza de Jesús, núm. 24
Teléf. 25-06 ZARAGOZA

CARBONES
CUENCA

Teléfono 15-08

AVENIDA CATALUÑA, 24-26-28
ZARAGOZA

TINTORERIA EL ARRABAL

Limpieza y planchado de toda clase de prendas
Limpieza y planchado de traje de caballero, 5 ptas.
Idem de gabán de caballero, 5 ptas.
Idem de trinchera, 5 ptas.
Idem de vestido de señora, 4'50 ptas.
Idem de abrigo de señora, 4 ptas.

Tefidos a precios económicos
SOBRARBE, núm. 17 (Arrabal)

MANUEL CALVERA
PANADERIA

Horno del Molino del Puente de Tablas

Despacho:

PLAZA DE JESUS, 23
(Arrabal)
ZARAGOZA

MAQUINISTA Y FUNDICIONES DEL EBRO

(S. A.)

Elementos metálicos para abastecimiento de aguas y servicio de alcantarillado, válvulas, grifos, bocas de riego, fuentes, piezas especiales de tubería, registros, sumideros, albañales, sifones de descarga automática, compuertas de todas clases.

AVENIDA DE CATALUÑA, 11
ZARAGOZA

ULTRAMARINOS FINOS RAMON BUISAN

Conservas de pescados y legumbres
Casa especial en cafés y chocolates

Cereales y despojos
Sección de sedería
AVENIDA DE CATALUÑA, 38

El Canfranc

Café y licores de las mejores marcas
Desayunos y fiambres

Avda. Cataluña, 4 acceso
Teléfono 36-63
ZARAGOZA

José Zazurca

VINOS Y LICORES

Estación, 2. - Tel. 40-61
ZARAGOZA

VIRA AGRICOLA

APUNTES AVICOLAS

Las alteraciones de los huevos y sus inconvenientes

Las alteraciones principales de los huevos pueden ser fácilmente descubiertas, y pueden ser causa de perjuicios de importancia en la práctica del avicultor.

La fijación de la clara reco-



Gallina Plymouth Rock Lapidada.

nócese por la ondulación de la base de la cámara de aire, y cuando más se aprecia es cuando se sacude el huevo.

El envejecimiento que se observa por el aumento de tamaño de la cámara de aire, la disminución del peso del huevo, la licuación de la albúmina y el color amarillento de ésta, el desplazamiento de la yema hacia la parte superior y el olor a viejo que exhala el contenido.

Los huevos enmohecidos, con manchas en la cara interna de la cáscara, y otra serie de detalles que sirven para aplicar que no son comestibles.

A nosotros lo que más nos interesa en la práctica industrial es saber qué cuidados necesitan para conservarlos bien con el fin de destinarlos a la incubación.

En efecto; en este orden aconsejamos no destinar a la incubación sino huevos frescos que no daten de más de una semana o, a lo sumo, quince días; no dejar los huevos en los nidales después de puestos, por la razón sencilla de que si después son cubiertos por una gallina, al recibir el calor de ésta, aunque sólo sea por espacio de una hora, comienza a evolucionar el germen que contienen y las condiciones germinativas del huevo se desnaturalizan.

Conviene desechar para la incubación los huevos defectuosos.

Nunca debemos utilizar los huevos muy grandes.

Los huevos que han experimentado un principio de incubación se reconocen por un anillo de sangre, que aparece en la superficie de la yema.

Los huevos incubados se caracterizan por una gran mancha roja con un punto negro en el centro.

Conviene recordar que la higiene de las cluecas es la base principal durante la incubación, pues si se dejan en completo abandono de limpieza al nacer los polluelos sucumben a los pocos días, pues los insectos o parásitos se apoderan de los tiernos animalitos.

Estos consejos son más bien a propósito de las consultas hechas estos días por algunos suscriptores aficionados a la avicultura.

GERARDO AGUSTIN MURILLO
Inspector municipal veterinario

Ejemplares selectos de claveles

Para obtener hermosos ejemplares de claveles, especialmente desde el aspecto de tamaño, se recomienda el siguiente procedimiento:

Tan pronto como se muestran las bellotas de las flores en los tallos deberán cortarse todas ellas, excepto la terminal o el extremo de aquéllos, amarrando cada uno de dichos tallos a un tutor, para evitar que los vientos puedan troncharlos, estropeando así la planta, que sólo contará tres o cuatro de ellos.

Al mismo tiempo, y otra vez a los quince días, deberá darse un riego con abono líquido, preparado de antemano, poniendo en maceración estiércol de vaca, añadiéndole un poco de sulfato de hierro para evitar el mal olor de esta mezcla.

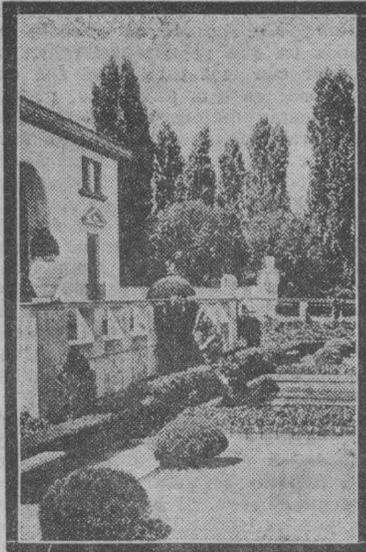
Las flores así dispuestas son de tan extraordinarias dimensiones que no caben en el cáliz, y conviene ayudarlas a medida que se van abriendo, cortando aquél longitudinalmente en la misma dirección indicada por las divisiones naturales que demuestran.

Una vez abierto se coloca un anillo de caucho en la base, el cual impide que los pétalos de la flor cuelguen hacia abajo, separados unos de otros.

Algunas variedades han alcanzado tan enorme dimensión que han formado como una gran bola compacta y homogénea.

El jardín azteca de la Unión Panamericana

Hállase situado este jardín (reproducido aquí sólo parcialmente) en la parte posterior del suntuoso palacio de la Unión, al realce del cual contribuye en forma sorprendente. Tiene en el centro un estanque—poblado de



variadas plantas acuáticas—sobre el cual vela pensativamente la efigie de Xochipilli (el "Dios de las Flores"), deidad mitológica de los aztecas. Yérguese al fondo un pabellón con tres arcos, por entre los cuales se ve el muro cubierto de azulejos, reproducción de las más antiguas ruinas indígenas de México. Es un jardín apacible y deleitoso de traza exótica, único en Norteamérica, que llama poderosamente la atención de los nutridos grupos de turistas, procedentes de todas partes del mundo, que diariamente visitan el palacio de la Unión Panamericana.

Precio de las verduras,

Precios máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos han vendido a los minoristas en el día de ayer los artículos que a continuación se detallan:

Verduras y frutas. — Borrajas, 4 pesetas fajo; acelgas, 3; lechuga, 2 roscadero; alcachofas, 1 docena; ajos verdes, 0'30 manojo; cebollas, 2; espárragos, 1'25 y 0'90 kilo; patatas, 0'20 y 0'15; judías verdes, 0'60 y 0'50; pimientos, 1'40; tomates, 0'60 y 0'50; melocotón, 1 y 0'50; albaricoques, 0'60 y 0'40; naranjas, 0'40 y 0'15; cerezas, 0'80 y 0'60; fresones, 2 y 1'75.

UN COMENTARIO

El nuevo régimen de arrendamientos rústicos

Comentando el proyecto que sobre esta materia se ha presentado a las Cortes el "Boletín de la Asociación de Labradores de Zaragoza", en su último número, publica el siguiente artículo que por estimarlo bien orientado reproducimos:

"Dadas las tendencias contrarias al derecho de propiedad que vienen predominando en la legislación era de temer que en la regulación del contrato de arrendamiento de fincas rústicas se diera un paso más en el mismo sentido y que con ello se infringiera un nuevo y grave quebranto a la Economía nacional.

Por lo mismo que el proyecto sobre esa tan importante materia que acaba de ser presentado a las Cortes no contiene tantos radicalismos como era de temer, es de justicia proclamarlo y alabar a sus redactores, porque, a pesar de la natural influencia del ambiente político y social de estos tiempos, han salvaguardado algunos principios esenciales del derecho de propiedad y han moldeado la reforma del régimen de arrendamientos de fincas rústicas con relativa moderación.

Es verdad que en el preámbulo del proyecto se hace alusión a "un régimen colectivista de la propiedad", pero es a renglón seguido de proclamar que en el estado actual de nuestra agricultura y de nuestra legislación la supresión del contrato de arriendo sería un absurdo y su subsistencia ha de reportar todavía grandes beneficios sociales.

Mal se compaginaria con una tendencia de colectivización de la tierra un proyecto de ley que fundamentalmente tienda a hacer propietario al arrendatario concediéndole el derecho a convertir el arriendo en censo reservativo redimible y los de tanteo y retracto.

No se quiere derrocar el principio del derecho de propiedad; lo que quiere hacerse es variar el titular del derecho, transmisión que han de ver con gran agrado los arrendatarios de ahora, que ven la posibilidad de llegar a ser dueños de la tierra, y que cuando lo sean—los capitalistas del porvenir—tendrán que dar sus fincas en arriendo a otros labradores, y entonces no les gustará que sus arrendatarios ostenten frente a ellos los mismos derechos que en el proyecto de ley se les conceden para adquirir la propiedad del suelo que labran.

Lo que no tiene justificación es que basándose toda la economía del proyecto en la protección a los arrendatarios se prohíba el subarriendo.

Tiene ello su explicación en un perjuicio muy generalizado contra los arrendatarios que del subarriendo hacen un negocio, a veces con lucro, en daño del propietario y del subarrendatario.

Pero, en cambio, se olvidan, o no se tiene en cuenta, que si hay casos en que por ese medio se hacen negocios abusivos, hay otros muchos en que esa modalidad del arriendo hace posible la explotación de fincas que ni el propietario por sí ni un arrendatario directo podrían labrar, por falta del capital para ello necesario.

Las dificultades que en muchos casos existen para los arriendos directos se manifestarán de modo sensible tan pronto como la ley en proyecto entre en vigor, porque serán muchos de los actuales subarrendatarios los que no podrán cultivar las tierras que ahora labran con la cooperación económica del arrendatario.

Si en el sistema hay abusos o se presta al abuso sería mucho más acertado establecer normas legales encaminadas a evitarlo que suprimir a rajatabla una modalidad de tan hondo arraigo en el agro español y que si ofrece inconvenientes, como todo lo humano, tiene también ventajas, y lo racional sería ponderar los unos y las otras para ver si en definitiva puede ser más beneficiosa la subsistencia del subarriendo, con las cortapisas que fuera preciso establecer, que su radical supresión, con posibles daños para los mismos labradores a quienes se pretende favorecer.

Leyendo sólo el artículo 1.º del proyecto parece que sus disposiciones, cuando sea ley, sólo se aplicarán a partir de su vigencia y para los contratos que en lo sucesivo se concierten, y no es así, porque ese principio de irretroactividad resulta enervado por las disposiciones transitorias del proyecto.

La primera de ellas previene que los contratos en vigor al publicarse la ley quedarán acogidos al nuevo régimen, entre otros casos, cuando el contrato esté inscrito en el Registro de la Propiedad, y cuando quiera el arrendatario, porque basta para ello que lo solicite presentando en el Registro el contrato después de legitimadas las firmas, o exigiendo, si se trata de un contrato verbal, que se eleve a documento escrito ajustado a las normas de la nueva ley.

En cualquiera de estos dos casos la renta convenida ya no podrá exceder del límite que en el proyecto se fija.

Es más: el artículo 17 del proyecto concede a los arrendatarios el derecho a la conversión del arrendamiento en censo reservativo redimible, exigiendo para ello un plazo de veinte años consecutivos de cultivo de la finca o de parte de ella, y poniendo en relación ese precepto con el del artículo 1.º resulta evidente que el plazo de veinte años ha de comenzar a contarse, por lo menos, desde la vigencia de la ley.

Pero no es así, porque en la disposición transitoria cuarta se establece que ese derecho es aplicable a los arrendamientos que se hallen en vigor al publicarse la ley y que se acojan al régimen que establece, con la particularidad de que a los efectos del indicado plazo de veinte años se computará todo el tiempo de duración del arriendo transcurrido con anterioridad a la publicación de la ley: su carácter retroactivo es evidente.

Ese tope todavía puede reducirse, porque en censo reservativo equivale a conceder al arrendatario el derecho de expropiación.

El arrendatario, según el artículo 17 del proyecto, puede exigir a los veinte años esa conversión, modificando radicalmente el Código civil.

Según el artículo 1.661 no puede constituirse válidamente el censo reservativo sin que preceda la valoración de la finca por estimación conforme de las partes o por justiprecio de peritos, y conforme al 1.662 la re-dención se verificará entregando el censatario al censalista de una vez y en metálico el capital que así se hubiera fijado.

Pues bien: según el proyecto de ley, la valoración de la finca se hará capitalizando al 5 por 100 el precio anual del arriendo (de un precio que ya se verá cómo se determina o tasa), y el valor, así arbitrariamente fijado, podrá pagarse, a elección del arrendatario, convertido en censatario, al contado o en diez anualidades.

Y no cabe que para librarse de esa amenaza pudiera acudirse al procedimiento de no mantener en vigor los arriendos durante un período de veinte años, porque el proyecto de ley confiere al arrendatario el derecho de prorrogar indefinidamente la duración del contrato por períodos iguales al primitivo.

A tal rigor llega la ley en ese punto esencial del nuevo régimen de arrendamientos que la única manera de oponerse a la prórroga del arriendo es cultivando la finca el propietario por un período no inferior a seis años; si el propietario que hiciese uso de ese derecho no cultivase la finca durante el indicado período y la volviese a arrendar o la dejara improductiva tendría como sanción la obligación de volver a arrendar la finca al que era arrendatario de ella, indemnizándole los daños y perjuicios si el arrendatario no quiere ejercer el derecho de expropiar la finca, lo cual podrá hacer pagando el precio resultante de capitalizar la renta que satisficiera al tipo de "diez por ciento".

El enorme quebranto que ese tipo

Nunca habia dormido tan a gusto

ahora si que estoy convencido: el descanso perfecto depende exclusivamente de la elasticidad de mi Sommier Láminas de Acero

EL SOMMIER NUMANCIA CONVIERTE EN UN PLACER LA NECESIDAD DE DORMIR

MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS

Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

CASPE

NI en trigos y ni en granos para pienso, no hay cotización.

Aceites.—Superiores, de 2'15 a 2'25 pesetas kilogramo; buenos, de 1'85 a 1'95; corrientes, de 1'65 a 1'75 idem idem.

Vinos.—Blancos, 6 pesetas decalitro; tintos, 5 y 5'50 idem id. Patatas, a 2'50 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba. Cereza, a 4 pesetas arroba. Tiempo fresco, con inclinación a la lluvia.—15-6-1933.—CORTES.

BORJA

Trigos.—Las escasas ventas que se hacen son a menor precio que el de tasa.

Aceites.—A 1'80 pesetas litro. Vinos.—A 38 pesetas alquez.

Se inicia el pulgón en la remolacha.

Tiempo fresco, que perjudica, por su pertinacia, a las hortalizas y frutas.—16-6-33.—J. SANZ CHUECA.

LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilogramos.

Granos para piensos.—Cebada, a 31 pesetas los 100 kilos.

Aceites.—A 15 pesetas decalitro. Vinos.—A 46 pesetas alquez. Lanas.—Blanca, a 1'50 pesetas kilo; negra, a 1'10 idem idem.

Alfalfa.—A 11 pesetas los 100 kilogramos.

Las remolachas presentan mal aspecto a causa del tiempo lluvioso, y algún foco de pulgón.

En los olivares, aunque presentan mucha muestra, parece que no liga, sobre todo en la parte baja de la huerta.

Las viñas han hecho bien la expurga, notándose en su mayor parte la deficiencia en trabajarlas debidamente.—CORRESPONSAL.

CALATAYUD

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilogramos.

Granos para pienso.—Cebada, a 31 pesetas; centeno, a 32; avena, a 31; maíz, a 38, y algarroba, a 41 pesetas. Todo los cien kilos.

Aceites.—Inferior, 1'70; corriente, 2 pesetas, y virgen, de la tierra, 2'20 pesetas litro.

Vinos.—De 28 a 32 pesetas alquez, según calidad. Patatas.—15 pesetas los 100 kilogramos, patata blanca del país.

Tiempo fresco, con amagos de lluvia.—Calatayud, 15-6-33.—C.

CARINENA

Trigos.—A precio mínimo de tasa, y según clases.

Granos para piensos.—Cebada, de 28 a 30 pesetas; maíz, de 39 a 41, y avena, de 26 a 28.

Aceites.—De 1'80, 1'90 y 2 pesetas el litro.

Vino.—Los mismos precios anteriores.

Patatas.—A 20 céntimos kilo.

Lanas.—Blanca, de 20 a 22 pesetas; negra, de 16 a 18 pesetas.

Tiempo nublado.

Referencias informativas de los mercados de provincias

HERIDA

Trigos.—En vísperas de que aparezcan en el mercado muestras de trigo de la nueva cosecha poca es la actividad que el negocio puede demostrar y muy escasas las novedades relativas a otros extremos que no sean la persistencia de las normas anteriores.

Se están agotando las existencias de trigos en las fábricas, y los compradores tampoco se muestran dispuestos a hacer nuevas adquisiciones. Por otra parte, los labradores, entretenidos en las faenas de siega, como en años anteriores, no acuden al mercado y éste da señales de una inactividad tan grande que puede decirse existe sólo nominalmente.

Las contadas operaciones registradas en la actual semana acusan precios iguales a los de las anteriores; esto es, los trigos corrientes del país se adquieren alrededor de las 46 pesetas y las clases de verdadera fuerza de Aragón de 52 a 53 pesetas, ambos precios por 100 kilos, sin envase, en plaza.

Harinas.—Van agotándose las disponibilidades en las fábricas y los repuestos que quedan se dedican a

conservarlos para ir sirviendo a la clientela durante el período dedicado a la limpieza y reparación de maquinaria, que no se hará esperar, pues siempre se fija entre la terminación de una cosecha y el comienzo de la siguiente.

Se hacen ahora en harinas las mismas operaciones que en semanas anteriores, sin que los precios hayan sufrido modificación alguna.

Se cotizan, por lo tanto: Harinas de fuerza, a 70 pesetas; primeras, entrefuertes, a 67; y primeras, corrientes, panificables, a 65. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación o en domicilio comprador en la plaza.

Salvados.—El negocio de estos residuos de fabricación sigue en tan mala situación como durante toda la campaña. No se hacen apenas operaciones, porque si durante la época en que se acostumbraban a vender con más intensidad fué excepcional en esta anualidad, no cabe esperar mejora alguna en la temporada durante la cual se sustituyen los despojos de fabricación con otros piensos, como verdes, etc.

La cotización nominal de semanas anteriores se repite en la actual, siendo la siguiente: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 11 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 4 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja sobre 4 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

Granos para piensos.—Próxima la aparición de nuevas cebadas y avenas en el mercado la actividad del negocio es nula. No se hacen precios, ni siquiera sea nominalmente, porque la paralización en el comercio de ambos cereales es absoluta.

En maíz la actividad es muy limitada y su precio continúa comprendido alrededor de las 30 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza. La cotización de las habas, con muy limitadas transacciones, es alrededor de las 40 pesetas por 100 kilos, sin envase.

Aceites.—La situación actual del mercado aceitero es idéntica a la que ofrecía la anterior. Pasada aquella semana en que la actividad parecía iba a renacer la paralización lo ha invadido todo y solamente han quedado los precios, relativamente mejorados, que se sostienen actualmente, pero solamente con carácter nominal, porque no se verifican transacciones.

Dichos precios son: Aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas, de 170 a 175 pesetas; clases finas, entre 165 y 167, según calidad; y aceites corrientes, sobre 155 pesetas. Precios todos por 100 kilos, en plaza.

Impresión agrícola.—La siega de trigos están llevándose a cabo. Son muchos los labradores que ya han recogido de los campos las cebadas y avenas, que se disponen a trillar para ofrecerlas luego en el mercado.

Por ahora nada se puede adelantar sobre los resultados de la cosecha, pues son muy diversas las opiniones recogidas. Es natural que, según la comarca, así será el resultado. Sin embargo, con carácter general, puede decirse que la cosecha cerealista será bastante más de una media cosecha.—GIMENO EGEA.

AVARRA

Los cereales de invierno, en algunas zonas, ya no rendirán cosecha buena, aunque se produzcan lluvias. Esta misma circunstancia impide realizar normalmente las siembras de primavera, y en diversos lugares el maíz y remolacha de secano se están sembrando con la esperanza de humedades que, por excepción, faltan este año durante esta época. En la ribera se está recolectando con gran intensidad el espárrago.

BARCELONA

Poco podemos decir de la sesión de ayer en este mercado, por cuanto, a pesar de ser la concurrencia bastante numerosa, existen algunas dificultades para operar, a causa de la subida de los precios.

En trigos, cuando precisamente estos compradores se mostraban mejor dispuestos a adquirir, como habían hecho estos días, llegan las ofertas con más pretensiones.

La tendencia es alcista.

De casi todas las procedencias los precios han sido aumentados; de algunas en dos reales y en otras en una peseta por 100 kilos.

En cebada, avena, yeros, muelas y vezas la oferta reducida y con precios firmes, y, por tanto, imposible de poder operar.

Llegaron por M. Z. A. trece vagones de trigo y doce de harina, y por el Norte veinte de trigo, uno de harina y uno de cebada.

Cereales, harinas y salvados.—Trigo Castilla, 45; idem Extremadura, corriente, 44 pesetas los 100 kilos, sin saco, sobre vagón.

Maíz Plata, disponible, 38'50; cebada Urgel y comarca, 29; avena Extremadura, 32; alpiste Andalucía, 55; arroz Bomba Calasparra, 150; idem Bomba, 120; idem Granja, 66; idem Florete, 58; idem selecto, 54; idem matizado, 52; idem Benlloch 0, 47; menudo de arroz, 45.

Harinas: De arroz, 50; de fuerza, 90; extra local, 68; corriente local, 65; extra Castilla, 68; Aragón, según clase, 66; idem región, según clase, 60.

(Precios en pesetas por 100 kilos, con saco, sobre carro Barcelona). Harinilla número 3, 21; número 4, 20; segundas, 16; terceras, 13; cuartas, 12.

(Precio en pesetas por saco de 60 kilos, sobre carro Barcelona).

Menudillo, 12; salvadillo, 11; salvado, 10.

(Precio en reales por cuartera de 70 litros, sobre carro fábrica).

Habas mahonesas, 70; habones Extremadura o Andalucía, 46; habones extranjeros, 42; vezas andaluzas, 42; idem extranjeras, 38.

BURGOS

Se cotiza:

Trigo, a 70 y 71 pesetas fanega; cebada, a 38; avena, a 26; yeros, a 52; tirones, a 48; alholvas, a 40; esparceta, a 48; lentejas, a 48; garbanzos, a 130; idem regulares, a 60; idem medianos, a 50.

Harina de primera, a 8 pesetas arroba; harinilla, a 16; comidilla, a 12; salvado, saco de tres arrobas, a 5'50; salvadillo, idem, a 6'25; patatas, a 1 peseta arroba.

Entradas abundantes en granos de pienso y cortas en trigo.

Pan.—Precio de tasa, 0'60 pesetas kilo; en la Panificadora Burgalesa: Pan de un kilo, 0'55; hogaza de dos kilos, a 1'10.

En el mercado cubierto se paga: Queso duro, a 3'50 y 4 pesetas kilo.

Idem blando, a 1'50 y 1'75.

Huevos, a 1'80 y 1'75 docena.

Gallinas, a 14 y 15.

Pollos, a 7 y 8.

Pichones, a 3 y 2'50 pesetas par.

Conejos caseros, a 5 y 5'50.

Patatas encarnadas, a 1'30 y 1 peseta arroba.

VALLADOLID

El tiempo y el campo.—De poco debió servir la lluvia pasada para la mayor parte del sembrado de cereales. Algunos trigos, todavía frescos y con hijuelos, se habrán beneficiado, sin embargo, pero ello representa una proporción escasa.

También vino con oportunidad la lluvia para las siembras tardías, de primavera. Así las avenas y los "manitobas" han dado un buen estirón y se hallan con excelente aspecto. De cebadas y centenos, hablan de distinto modo los labradores. Parece que la cosecha será muy desigual, como asimismo la de algarrobas, que en algunos términos resulta aceptable y en otros mala.

Esta semana, de calores y cielo claro, ha servido para que el campo adelante en la seca y pierda todavía más. Claro es que, ahora, para las mieses ya espigadas y a medio grano, el agua aprovechará bien poca cosa.

Insistimos, pues, y cada vez con más probabilidades de acertar, en que la cosecha va a resultar muy

mediana, y hablamos de nuestra región, porque en otras quedará o ha quedado ya de mediana para abajo.

Es inminente ya la siega de la cebada por algunas zonas de nuestra comarca; en otras esperará algo; como quince días, donde el retraso sea mayor, como en Tierra de Campos. De modo que el adelanto es notable hogafío. Consecuencia del arrebato de la mies y de la madurez prematura. Este adelanto se notará en el trigo, naturalmente: el "verano", pues, comenzará pronto y durará poco. Si otras causas no lo prolongan. La abundancia de cosecha, desgraciadamente, no será.

El tiempo de estos días ha sido favorable para las labores de barbecho, que estarán ya por todas partes en la tercera "vuelta"

Como los males no vienen nunca solos la remolacha también ha llevado su parte. Se quejan mucho sus cultivadores, por los daños que producen algunas epidemias en la planta. Y, por no ser menos, ofrecen mediocre perspectiva.

Trigos.—El mercado de trigos sigue con tendencia firme.

La oferta se halla retraída y la demanda acepta todo cuanto sale a la venta.

En la plaza se opera a precio de tasa y para clases buenas se cotiza por encima de ella.

Las cotizaciones por la comarca oscilan entre los precios siguientes:

Clases superiores, a 46'50 pesetas los 100 kilos; buenas, a 46; corrientes, a 45; y las inferiores, a 43-44. La tendencia del negocio es francamente favorable.

Otros granos.—Todos los restantes cereales ofrecen excelente negocio y con alza, como se detalla en el lugar correspondiente.

Harinas.—Aunque lentamente, se va entonando el negocio. Los precios inician un alza.

Los subproductos, todos muy animados.

SEVILLA

Aceites.—No hay operaciones y, por lo tanto, no hay precios.

Trigos.—Señala que se sigue cotizando a la baja, oscilando los precios de 43 a 44 pesetas los 100 kilos, sobre vagón o muelle Sevilla, sin envase.

Agrega que hay escasez de existencia de la última cosecha. Otras noticias estiman lo contrario, y que su valor es casi nulo, por la depreciación que tienen los depósitos en fábrica.

Sémolas.—Precios en pesetas, por 100 kilos, envase comprendido, sobre vagón, muelle o panadería Sevilla:

Para embarque, según grueso, 67; para panificación en Sevilla, 62.

Harinas.—Precios en las mismas condiciones anteriores:

De trigos recios: Fina extra, 62; primera semolada, 60; primera corriente, a 59, 58 y 57.

De trigos blandos: Primera de fuerza de Aragón, 74; primera media fuerza, 60; primera candeal de Castilla, 64; primera candeal de Andalucía, 64.

Salvados.—Precios en las mismas condiciones anteriores.

Harinillas, en sacos de 70 kilos, 20; rebaza, en sacos de 60 kilos, 17; fino, en saco de 50 kilos, 15; basto, en saco de 30 kilos, 15; triguillo de primera, en saco de 100 kilos, 22; idem de segunda, en igual volumen, 20 idem.

Garbanzos.—Precios en pesetas por 100 kilos, sobre vagón o muelle Sevilla, sin envase:

Blancos tiernos: Gordos, de 100 a 105; medianos, de 90 a 95; pequeños, de 75 a 80.

Blancos duros: Gordos, de 73 a 75; medianos, de 60 a 62; pequeños, de 58 a 60.

Las plagas del campo

El tratamiento de que están siendo objeto los cultivos de remolacha y la bonanza del tiempo hace que vaya desapareciendo la plaga del pulgón, que llegó a adquirir caracteres alarmantes.

Pero en cambio se acentúa y toma incremento la invasión criptogámica del hongo denominado cercospora.

Para combatir esta plaga son precisos tratamientos a base de sales de cobre, bien con el sulfato o con el oxiclórico.

Algunos agricultores, en vista del mal aspecto de sus cultivos remolacheros, han labrado sus campos para sustituir la remolacha por otra planta, casi en general con maíz.

de capitalización representaría para el propietario sería más grave, porque el proyecto de ley establece la tasa de la renta de las fincas rústicas, lo cual trasciende también al valor de ellas, como se ha indicado, al efecto de la valoración para la redención del censo reservativo en el caso de conversión del arriendo en censo.

Esa tasa se establece en el artículo 7.º del proyecto, previniendo que los contratos de arrendamiento de fincas rústicas no podrán concertarse por un precio anual superior al líquido o riqueza imponibles con que figuren en el amillaramiento o avance catastral, si quiera, como es natural, se hayan de tener en cuenta las modificaciones realizadas a virtud de las declaraciones formuladas por los propietarios con sujeción a las leyes de 4 de marzo y 29 de noviembre de 1932.

Este tope todavía puede reducirse, porque en los casos en que se aumente el líquido o riqueza imponibles, ya sea a consecuencia de disposiciones legales, de comprobaciones administrativas o de solicitud del arrendador, podrá éste pedir la revisión de la renta al Jurado Mixto de la Propiedad Rústica, que en el proyecto de ley se establece, y en ese caso éste fijará, según las circunstancias, la que estime justa, y esto parece dar a entender que podrá fijarla en cantidad inferior al líquido o riqueza imponible.

En relación con esta materia hay en las disposiciones transitorias una que parece completamente ociosa, pues preceptúa que en el caso de que se hubiera elevado, conforme a lo dispuesto en las citadas leyes de 1932, el líquido imponible del amillaramiento o renta líquida catastrada (unas veces se emplea el concepto de "renta líquida" y otras el de "riqueza imponible"), el arrendador podrá pedir la revisión de la renta contractual al Jurado Mixto de la Propiedad Rústica, el cual fijará la que estime justa, que no podrá ser inferior ni superior a la declarada a los efectos fiscales. ¿Cuál es la renta justa que puede fijarse si ha de ser precisamente la declarada a los efectos fiscales?

La renta contractual no está asegurada para el propietario, pues el proyecto de ley concede el derecho a la reducción y aun a la condonación total de ella por causas fortuitas extraordinarias, y hasta con una proporción que no exceda del 50 por 100 por casos fortuitos ordinarios, como sequía, heladas o granizo que produzcan la pérdida de la cosecha.

En cambio, por espléndida que ésta sea, por grande que pueda ser la elevación de los precios de los productos agrícolas de que se lucre el arrendatario, el dueño no tiene derecho a ninguna mejora de la renta.

Esa desigualdad de situación no es equitativa."

EL MERCADO YANQUI

Información para los exportadores españoles de vino

La Delegación del Centro Internacional de Intercambio de Barcelona, en Washington, que ha establecido un servicio especial de información para los exportadores españoles de vinos, licores y otras bebidas que quieren estar al corriente de la legislación americana sobre el comercio de bebidas alcohólicas, acaba de comunicar que la ley que ha de discutirse en el Congreso, en virtud de la cual quedará completamente derogada la ley prohibitiva Volstead, seguramente entrará en vigor — naturalmente si se aprueba, como es de esperar— a fines del año en curso.

Actualmente se permite la introducción de bebidas de un porcentaje no superior a 3'2 por 100 de alcohol por volumen, pero como que esta baja graduación no alcanza a los vinos, naturalmente, no existe todavía importación de éstos.

El comunicado de la Delegación de Washington informa también sobre el régimen aduanero americano, fletes y transportes, condiciones de venta, formas de envasados y embalajes preferidos, legislación sanitaria y otros datos de gran interés para los exportadores españoles que tengan interés en enviar su producción a aquel mercado.

En las oficinas del Centro Internacional de Intercambio, Fontanella, 12, principal podrían informar ampliamente sobre el asunto.

ASMATICOS: Cesaris de sufrir con moderna especialidad ASMONE-BRUMONA, muy superior a lo hasta hoy empleado. Farmacia RIOS.

COOPERATIVA DE LA PROPIEDAD

ASOCIACION DE CREDITO MUTUO

Oficinas centrales: Julio César, núm. 10

SEVILLA

Delegado en esta provincia: Don Joaquín Ibáñez Francia

Despacho: Cosc, 156, pral.

Concede créditos para construcción de viviendas y reforma de las mismas, para compra de propiedades agrícolas y en metálico hasta 5.000 pesetas a sus asociados.

...Por Fin, Una Ligera Capa De Estos Famosos Polvos, y...



¡Ya Está!

MÁS BELLA, JOVEN Y ENCANTADORA

La máxima hermosura está hoy al alcance de todas las mujeres. Las imperfecciones del cutis se cubren bajo la finísima capa de estos maravillosos POLVOS DE ARROZ «RISLER», que dan a la tez el tono sedoso y mate-afelpado tan de moda y que tanto multiplica la belleza de un cutis femenino. Los POLVOS DE ARROZ «RISLER» se adhieren a la piel para todo el día, suprimiendo así totalmente que trasluzcan al cutis la grasosidad y la brillantez de la nariz que tanto afean el rostro de una mujer.

Los 10 millones de mujeres que usan estos famosos POLVOS DE ARROZ «RISLER» sólo en España, y la espantosa cifra de millones en todo el mundo, son la prueba más evidente que algo de extraordinario tienen estos Productos Norteamericanos de Gran Belleza «RISLER», cuyo tratamiento completo se compone sólo de 4 productos, todos ellos reconocidos universalmente únicos: **Crema de Día, Crema de Noche, Colorete en Crema y Polvos de Arroz «RISLER».**

ENSAYE VD. ESTE TRATAMIENTO DE BELLEZA GRATIS. NO GASTE DINERO.

Pida muestras y una receta que le hará para Vd. sola el famoso Dr. Kleitzmann. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Dirijase al Concesionario para España Sr. J. P. Casanovas, Sección 45 Ancha, 24. Barcelona. (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).

DIGA NUESTRAS EMISIONES POR RADIO

Los martes 9'05 noche por Estación E. A. J. 1 Radio Barcelona, y los viernes 9 " " " E. A. J. 15 Radio Asociación.

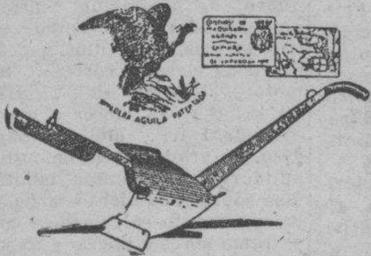
Risler

THE RISLER MANUFACTURING Co. - New York, Paris, London.
«RISLER» Publicity n.º 836

PARA LAS VIÑAS

CONTRA EL MILDIU, CALDO BORGONES
CONTRA EL OIDIUM, EXTRACTO DE AZUFRE
(Pedir marca EL MORO)

Con su mezcla se obtiene un caldo cúprico sulfuroso de adherencia completa que resulta inmejorable para azufrear y sulfatar al mismo tiempo. De venta, Asociación de Labradores, Sindicato Central, Rived y Chóliz. Informes y pedidos, Adolfo Herrarte, San Miguel, 7, pral., ZARAGOZA



FERNANDO DIAZ

Maquinaria agrícola y vinícola
Vertedera AGUILA, patentada
GARAGE FORD-Taller de reparaciones
Telf. 69-CALATAYUD-Zaragoza

Gran Casa de bicicletas
GERMAN LORIENTE

Las mejores marcas. — Aicyón, Lorient y 25 marcas diferentes. Accesorios en general. — Se venden bicicletas desde 50 pesetas.

Calle del Pilar, 32 (frente a la Lonja)
ZARAGOZA



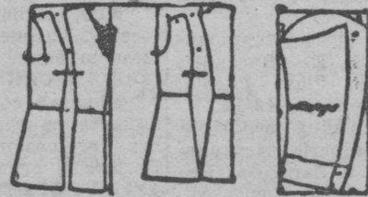
Manufacturas de Armas. Artículos de Pesca y Caza. LA IBERICA, Eibar. En ZARAGOZA: CREDITO ZARAGOZANO, Cerdán, 43, pral. Catálogo gratis.

ACADEMIA

Central de Corte y Confección
inventora: PILAR FERRER

Profesora: D.ª Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA donde se da enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede corta y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte

Solicitamos agentes

ambos sexos. No importa estén colocados. Fácil trabajo y gran rendimiento, principalmente para cobradores, repartidores de novelas, etcétera.

Dirigirse con buenas referencias. de 6 ½ a 7 ½.

Conde Aranda, 27. — ZARAGOZA



Si es V. sordo...

padece de catarro, inflamación, dolor de oído, zumbidos silbidos, cerumen, debilidad de oído, etc.

su remedio es "AUDICUR" Pruebe tan sólo un frasco para convencerse de EXITO

De venta en Zaragoza:
Rived y Chóliz y Viuda de M. Jordán



5 VENTAJAS DEL PAPEL DE FUMAR ARROZ Smoking

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

Reune las máximas garantías de higiene por ser fabricado el librito mediante procedimientos exclusivamente mecánicos

Resistencia y elasticidad suficientes para evitar que se rompa al liar el cigarrillo.

Es inofensivo y no irrita la garganta, por estar exento de productos químicos perjudiciales

Su combustión lenta que, sin permitir que se apague el cigarrillo al dejar de fumarlo, impide que se consuma por sí solo. El cigarrillo lo saborea Vd., no se lo fuma el viento

Mejora el sabor y el aroma del tabaco **¡¡LOS MEJORA NOTABLEMENTE!!**



Rived y Chóliz
PARA EXCURSIONES UNA CAMARA BILLY LA MAS BARATA Y UNICA QUE EN SU PRECIO HACE INSTANTANEAS A LA SOMBRA. PELICULAS, PLACAS, FILM PAKS GRANDES REBAJAS ANTES DE COMPRAR CONSULTE PRECIOS

Don J A I M E 21

Banco de la Propiedad

(Sucursal de Zaragoza)

Capital. Ptas. 10.000.000

Administración de fincas; cuentas corrientes; créditos con la garantía de alquileres; etc., etc.

OFICINAS:

PLAZA CASTELAR, 9 (Cámara de la Propiedad Urbana) TEL. 18-14

DE UN PERIODICO LOCAL DEL DIA 11

"El Baño de Vapor activa las secreciones de la piel al limpiarla de las partículas adiposas que obstruyen los poros. Está recomendado especialmente a las personas que quieren corregir su obesidad. Como baño de limpieza es excelente. El baño ruso es el baño de vapor completado con una ducha fría".

A esto se añade que es el mejor remedio contra REUMAS y toda clase de dolores.

¿DONDE ENCONTRAR EN ZARAGOZA UNA PERFECTA INSTALACION PARA ESTOS TRATAMIENTOS? En el

INSTITUTO ANTIRREUMATICO

ZURITA, 11 :-: Teléfono 50-25

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS
MINIMO, 15 PALABRAS

3 DIAS

25 PALABRAS, 2'85 — Cada
palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
500'01 a 750 "	1
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	1'50
1.500'01 a 2.000 "	2

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y por la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

ALQUILARA usted su piso, sin pérdida de tiempo, anunciándolo en esta sección.

SE ALQUILA en San Sebastián piso muy económico, cerca de playa, con todo el mobiliario completo, tranvía a la puerta. Piso de toda confianza y garantías más absolutas. Razón, en esta Administración.

FAMILIA bien instruida en agricultura y ganadería, conociendo tractor y demás maquinaria agrícola, desea tomar finca en arriendo o a la mitad. Escribid, con detalles, a R. G., Administración de este periódico.

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, baño, calefacción, sol, recién construidos. De 100 a 150 pesetas. Vargas, 16 accesorio bis. Oficinas. Teléfono 4578.



DARA GARAGE, talleres, etcétera, arriendase hermosa nave: 550 metros cuadrados, con fosos, agua, buena luz. Calle Madre Sacramento, número 16. Razón, Alfonso, número 14, principal.

ARRIENDO pabellón 700 metros, sin columnas, mucha luz, gran portada, instalación eléctrica, agua potable, alcantarillado, water, suelo cemento, especial garage, almacenes o industria. Razón, en la misma, 12 de Octubre, 1 (camino San José).

EN ALBA, 17, se arrienda habitación, sol todo el año; once huecos, suelos mosaicos, artística decoración. Cuarto de baño, galería cerrada y abierta. Informes, entresuelo.

ARRIENDO, Boggiero, 88, tienda y piso primero, exterior, juntos o separado, 40 y 65 pesetas, respectivamente. Razón, Democracia, 22, segundo, B., de una a dos.

ARRIENDO, desde el día, piso segundo, centro, muy ventilado, mucha luz, suelos mosaicos, electricidad, gas, agua corriente, water. Verlo, calle Reboleña, 3, despacho.

SE ARRIENDA segundo y tercer piso en 110 y 100 pesetas, galería cristales, sol todo el año, lavadero, instalación eléctrica. Razón, portería y San Pablo, 17, confitería.

HUESPEDES

VIAJEROS: Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, 6, 2.º Teléfono 29-97

SEÑORA viuda desea huéspedes, pensión económica. García Burriel, 74, principal.

SE DESPEAN dos huéspedes para estar como en familia. San Blas, 67, segundo derecha.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NEVA ACADEMIA de chófers "Aragón", increíble! Jhófer mecánico en pocas horas por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heróismo, 55, garage.

ESTUDIE una carrera comercial o técnica de porvenir para su propio domicilio. Pida libretos gratis a Popular Instituto Politécnico. Apartado 105. Sevilla.

LECCIONES de solfeo y piano da señorita profesora competentísima. Razón, en esta Administración.

CLASES especiales para niñas y señoritas de preparación ingreso bachillerato, a 15 pesetas mensuales. Cursillo de repaso de primera enseñanza, para niñas, a 10 pesetas mensuales. Academia Kühnel. Alfonso I, núm. 12, principal izquierda.

FINCAS

VENDO dos parcelas; las dare baratas; una planta baja y primer piso, con cuatro inquilinos; de bloque y ladrillos y buena construcción; otra de a punto de echar piso y tejado. Razón, Casta Alvarez, 49. Carpintería de Juan Jelma.

OCASION! Venta de dos casas: una frente campo fútbol Zaragoza; buena renta. Otra barrio Venecia, cuatro pisos y bodegas, agua y corrales. Excelente rendimiento. Razón, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENDO casita con jardín, buena construcción, dos pisos, inmejorable sitio, magníficas vistas, todo nuevo, 23.000, facilidades. Sr. Cirac, Cádiz, 1, tercero.

VENTAS

PURGANTE MABU, inofensivo y muy agradable al paladar. No irrita el intestino. Venta en farmacias.

VENDO una noria seminueva y deseo comprar un carro para tres caballerías, y lo mismo lo cambiaré, si conviene, por la noria. Para tratar, dirigirse a Tomás Sánchez, Torre los Negros (Teruel).

PRENSAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

AUTOMOVIL Renault, 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, estado nuevo, se vende barato. Informarán, Pignatelli, 106 y 108, garage.

FARMACIA

se traspasa con titular, partido cerrado.
Informes: Señor Farmacéutico de Bijuesca (Zaragoza).

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

GUARNICIONEROS: Se necesitan oficiales, medio oficiales para fabricación de balones foot-ball. Alfonso Meseguer. Fabra.

URGENTE oficial de peluquería, muy bien impuesto. De no ser así excusa presentarse ni escribir. Miguel Remiro. Gallur.

NECESITO planchadora, preferible sepa a máquina; trabajó todo el año. Dirigirse a Espoz y Mina, 17. Pamplona, "Casa Sanz".

TOMAR una muchacha de 12 años en adelante, de padres viudos, huérfana o de familia necesitada (aunque sea de pueblo). Con buenos informes; estará como hija. Informarán, Repollés, 3, verdulería (antes Parra).

SEÑORAS: ¿Una buena muchacha? Sí. En "Rocandí", acreditadísimo. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

SE NECESITA un medio oficial de barbería para pueblo próximo a Zaragoza. Razón, Puebla de Alfindén. Angel Ferrer.

DEMANDAS

PARA PARTICULAR o coche reparto ofrécese chófer muy práctico, carnet de Madrid del año 21, sueldo 150 pesetas. Ramiro. López Allué, 2 cuadruplicado, segundo izquierda.

SE OFRECE medio oficial de barbería adelantado. Dirigirse a Jesús Alastruey. Santa Eulalia de Gállego.

SE OFRECE matrimonio joven, con dos niños mayores, con portería o habitación por limpieza. Razón, Prudencio, 32, tercero (escalera derecha).

SE OFRECE señorita para cajera o dependienta, conociendo bien su obligación. Dirigirse, Contamina, 9, oajo derecha.

SEÑORA viuda, 37 años, de intachable conducta, desea colocarse para estar al cuidado de una anciana delicada o falta de vista, señora sola, padre e hijo o cosa análoga. Informes, Manuela Sancho, núm. 3, primero.

ANISETE VENUS. Licor Beneditte. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, de Santa Margarita (Mallorca). De venta en ultramarinos y bares.

VENDO un coche familiar para dos caballerías. Se halla en buen estado. Dirigirse a don Isidro Lozano, en Zaragoza, y en Ildes a don Antonio Peribáñez.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. C. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 41-50.

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 6.

VINOS de su cosecha, corrientes, finos y generosos; y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull, Carriñena.

SE OFRECE señora joven, con mucha práctica, para mostrador; confianza absoluta. Dirección, calle de Zaragoza, núm. 25 entresuelo (barrio de Colón). María Miguel.

HACE FALTA medio oficial de modista y aprendiz con principios o sin ellos. Fray Cebrián, 8, tercero (travesía de Santiago).

JOVEN exmpleado Banca y Comercio, 16 años práctica, competente en contabilidad, se ofrece para empleo adecuado dentro o fuera capital. Razón, Almagro, 20, cuarto, izquierda.

SE OFRECE medio oficial de sastrer, bastante adelantado, con pocas pretensiones. Para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Vicente Jordán, Santa Eulalia de Gállego.

FARMACEUTICO viudo se ofrece de regente, San Pablo, 57, tercero izquierda, Zaragoza.

SE OFRECE modista a domicilio, sabiendo corte y confección. Parque Ibor, 19, entresuelo derecha (Arrabal).

AGRADECERIA me proporcionar colocación de taquimeca, mucha práctica, pocas pretensiones. Dirigirse, Dormer, 3, primero derecha.

PARA SUPLENTE fija o cuidar familia durante la temporada de verano se ofrece cocinera con buenos informes. Mayor, 17, sedería.

JOVEN 25 años, serio y trabajador, aceptaría representaciones de coloniales. Buenos informes. Razón, Alba, número 19, tercero derecha.

CHOFER 24 años se ofrece para camioneta o coche reparto, pocas pretensiones. Razón, San Pablo, núm. 17, primero izquierda.

MECANICO chófer se ofrece para coche, camión o taller, dentro o fuera de la capital; diez años de oficio, soltero; edad 25 años; buena conducta. Dirigirse a la calle de San Miguel, núm. 21, portería. Zaragoza.

SE OFRECE matrimonio joven, con un hijo mayor, para portería. Informarán, La Cerrajería Aragonesa, Azoque, 96 y 98.

SE NECESITA oficial de panadero, que sepa su obligación. Dirigirse a Casimiro Lorente, en Lumplaque.

PARA ORDENANZA, cobrador, vigilante o cosa similar, se ofrece persona apta. Rafols, 11, bajo.

TRIVAL cura el insomnio, neurastenia, palpitaciones. Es el mejor sedante nervioso. Venta en farmacias.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Piesanco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

BERIA. La mejor lejía. Devuelve su primitiva blancura a la ropa, desinfectándola y perfumándola. Ultramarinos.

SE VENDE un Brabant Ajuería núm. 2, seminuevo, en buenas condiciones, o igual se cambiaría por otro del número 0. Para tratar, dirigirse a Andrés Marco. Abanto (Zaragoza).

REDUCCIONADOS
Juan Lázaro
Plaza de la Libertad, n.º 23
teléfono 27-92 — ZARAGOZA

SE VENDE un "jazz-band" completo, por 300 pesetas. Informes, Vicente Alagón, Ayerbe (Huesca).

GANADEROS. Se venden sacas usadas para lana. Compraventa de lanas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal, Democracia 19. Teléfono 26-18.

VENTA permanente de amadoras (movimiento paletado), cilindros afinadores bombas centrífugas (elevación de aguas), motores gasolina, tres y cinco HP., husos tejaderas, etc. Presupuestos gratis. Talleres, Angel Talamás. Avenida Siglo XX, 78.

Lapuyade, 68 (Torre).

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97.

GRANJA AVICOLA Egati, Elizondo (Navarra). Razas Leghorn y Rhode Island. Rigurosa selección.

AZUCAR, lo mejor, 1'45 kilo. Azúcar cortadillo, 2 idem. Arroz sin partir, 0'60 idem. Almendra tostada, 5'50 idem. Caramelos, 2'75 idem. Coco rallado, muy fresco, 1'50 idem. Membrillo, 1'75 idem. Legumbres para purés, 1 idem. Galletas Marías, 2'20 idem. Boer de coco frescas, 2 idem. Bacalao, 2 idem. Salchichón, 9 idem. Chorizo, 5'75 idem. Butifarra, 8 idem. Casa Embid. Pilar, 17.

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blonda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiler mantillas y tejidos. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

MUEBLES en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de toreros). Zaragoza.

OCASION. Vendo Auto Fiat 15/20 HP., cerrado, cinco plazas, completamente equipado, con dos ruedas de recambio. Precio muy económico con buenas condiciones de pago. Razón, en esta Administración.

PADIO seis lámparas, americano, corriente alterna, altavoz dinámico, dispositivo "pick-up" en mueble para gramola, se vende, Agustina Aragón, 14 y 16, tercero derecha.

CHRYSLER vendo, tipo 70, conducción siete plazas, estado nuevo, garantizado, bien equipado. Garage Citroën, Zurita, 14, de diez a doce.

GANGA: Por traslado vendo plano hermoso, de 3.000 pesetas, por 800. Razón, Rogelio Navarrete, maestro, Cortes de Aragón.

MUEBLES de ocasión. Cerdán, 43, principal. Liquidación permanente de muebles. Armarios luna, 70 pesetas; camas, 60.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

POR TRASLADO se vende plano, gramola y mueble. Para verlos y tratar, de diez a una y tres a seis, paseo Sagasta, 17, entresuelo izquierda.

AVON

De fabricación inglesa



La cubierta que preferirá en cuanto la pruebe.

Más kilómetros por el mismo dinero

Distribuidor para Aragón:
BLAS LATRE
COSO, 134.—ZARAGOZA

LRIOSMA. Vigorizante sexual, inofensivo. La fórmula más moderna.

"TROPICAL", la marca de los mejores cafés tostados. El público inteligente siempre pide café "TROPICAL". El café "TROPICAL", dentro de su portentosa calidad, es el más barato que ha salido al mercado. Los cafés "TROPICAL" sólo se venden empaquetados en lujoso e higiénico envase. Único depósito de venta de los afamados cafés "TROPICAL". Casa Embid, Pilar, 17. Solicite un folleto.

CAMA de madera para matrimonio, se vende barata. Hernán Cortés, 211 duplicado, principal (junto al cuartel).

TRILLADORA PATO y tractor Fordson, seminuevos, vendo, dispuestos para trillar, de verdadera ocasión, en precio y estado. Dirigirse a Joaquín Romero, en Tauste.

SE VENDE una sillaría de terciopelo encarnado, un sofá y cuatro sillas de satén de flores para gabinete, lavabo mármol blanco, perchero con espejo, aparato luz para gabinete o sala. Todo en buenas condiciones. Coso, 7, entresuelo.

CEMENTERIO del Automóvil, San Blas, 39. Teléfono 36-69. Vendemos camión U. S. A. Chevrolet, seis cilindros y varios coches más. Facilitades de pago. También ferros, ballestas y demás accesorios a mitad precio.

MOLINEROS, ocasión: Facilitaría un armario con dos separadores, una satinadora de bombo giratorio, una limpia de aspiración, un sator sencillo, nuevo, de aspiración central, un desatador, un cernido de tres metros, carretillos, poleas de todas clases, correas, un motor eléctrico de 2 HP. (A. E. G.), un motor a gasolina de 1 HP., molinos para yeso, de grandes rendimientos, pulidoras de columna montadas sobre rodamientos a bolas y todo cuanto se relacione con el ramo de molinería y reparaciones de maquinaria en general.

VENDO hermosa camioneta Chevrolet, una tonelada, a toda prueba, bien equipada. Verla y tratar, calle Reboleña, 3, despacho.

VENDO carro en muy buen uso, y 6.000 kilos de alfalfa. Razón, Plácido Aranda. Alajarín.

SILLERIAS de junco, médula y mimbre; costureros y canastillas para fajeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consultad precios y calidades a la cestería hoy más importante. Constructor: calle Democracia, 60. Cestería BB.

SE VENDE coche Ford, modelo T., en muy buen estado y a toda prueba. Benigno Sebastián, paseo del Ebro, 56, Zaragoza.

VENDO coche Renault, 8 HP., conducción interior. Informarán, Democracia, núm. 101, principal.

UNAS blandas se endurecen con pomada Kaspel.
SE VENDE una partida de sacos, otra de barriles madera y otra de barriles hierro, estos últimos propios para cubiertos. Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62. Zaragoza.
VENDO 700 norcachas para árboles frutales, de gran resistencia y a precios sin competencia. Para pedidos, a don Tomás Erruz, Paracuellos de Jiloca.
SE VENDEN dos cubas de roble de 400 y 600 litros de cabida. Dirigirse a Viuda de Bruno Malo, Villafranca (Navarra).
SE VENDE un motor aceite pesado, marca "Avance", en perfecto estado, por pesetas 650. Coche "Fiat" 509, a toda prueba, por 1.650 pesetas. Razón, Garage Aramburo y Belloso, Tudela.
VENDO hermosa camioneta Chevrolet, una tonelada, bien equipada, a toda prueba. Verla y tratar, calle Rebojería, despacho.
LABR. ORES, las mejores alubias para siembra las tiene esta casa. Café, 3'50 kilo. Leche Lechera, 1'70 lata. Harina Lacteada, 2'25 idem. Bónito en escabeche, cerca dos kilos, 5'50. Aceite primera, 1'60 litro. Galletas Chiquilín, 0'85 paquete. Jabón Chimbo, 1'25 kilo. Sidral, lata un kilo aproximado, 3'70, sin envase. Botellas de refresco de 3/4, 3. Tapioca, 1'80 kilo. Anchoa en salmuera, cerca dos kilos, 3'25. Casa Embid, Pilar, 17.

VARIOS

PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal Izquierda.
CERTIFICADOS de penales y últimas voluntades en veinticuatro horas, diez pesetas incluidos todos gastos; tramitación de asuntos en Ministerios. Pablo García, Fuencarral, 153, Madrid.
MARMOLES. Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Marnela Sancho, 43 duplicado.
MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entre-suelo (plaza del Pilar).
PRESTAMOS para industriales, propietarios, agricultores; gran seriedad; informaría gratis; interés 6 por 100 amortizable, largos plazos, dentro fuera capital. Escribid Apartado Correos 331, Zaragoza. (Remitir sello contestar).
GRAN NEGOCIO. Para persona que disponga de 20.000 pesetas para desarrollarlas personalmente con positivo resultado. Informarán en esta Administración.
AGUA Riva los Baños (Torrecilla). Especial para los padecimientos del estómago, riñón, hígado, diabetes y vías urinarias. La m.j. agua para mesa. Depósito y venta: Almacén de Víctor Oñate. Vara del Rey, 19. Logroño.

Lea diariamente LA VOZ DE ARAGON; es el periódico mejor presentado de la región

PROMO FERRO HEMOSTIL, el mejor antineurasténico, fortificante del sistema nervioso y reconstituyente de las células empobrecidas.
BOMBAS y motores de riego. Montaje y reparación de grupos electro-bombas y motores eléctricos; electricidad. Gaspar M. Méndez, plaza de Portugalete, 2. Teléfono 2.507. Valladolid.
AGENCIA Mariscal. Madrid. Certificados Penales. Libro Sanción Automovilista. Últimas voluntades. Legalización en Ministerios, Consulados y Notarías. Edictos. Confección entrega toda clase documentaciones Ministerios. Representante, Zaragoza-región, Miguel de Ara, 8, primero izquierda. Zaragoza.

PERDIDAS

CARTERA niña, encarnada, conteniendo pañuelo y peine, extraviada domingo tarde, desde la Gran Vía a Montemolín. Se ruega se devuelva a San Miguel, 50, tercero izquierda, por ser recuerdo. Se gratificará.
CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

TRASPASOS

TRASPASO. Tomaría tienda de sastrería a medida, canisería, confecciones, etc., o me asociaría industrial del ramo, serio y acreditado, aportando numerosa y buena clientela. Dirigirse personalmente a don Ricardo Lapeña, San Pablo, 43, primero, sastrería.
CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

NODRIZAS

SE OFRECE ama, quince días leche, edad 24 años, casada, para criar en su casa. Razón, Macario Ferrá. Lierta (Huesca).
CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.
SE OFRECE ama de cría, joven, para criar en su casa, un mes leche. Razón, Eugenio Salvador. Azuara.
NODRIZA: Se ofrece una de ocho días leche, treinta años edad, casada, para criar en su domicilio de esta población. Dirigirse a Manuel Latorre Hijazo, por Calamocha, en Tornos (provincia Teruel).

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, 1 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.
LIMADORA usada compraría, y cepillo de un metro; precio y características, talleres Santafé, paseo María Agustín, 23.
CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

REGENERADOR DE LA VISTA



USO EXTERNO

CORTOS DE VISTA

VISTA CANSADA, DEBILES DE LA VISTA, etc.

El nuevo producto JIN, de uso externo, es de sorprendentes resultados en dichos casos. JIN se emplea solamente en fricciones en las sienes, consiguiéndose con su uso una envidiable vista. Haga usted una prueba o pida antes un FOLLETO GRATIS al Depósito, «Casa Segalá», Rambla Flores, 14, BARCELONA

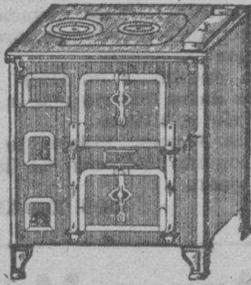
DE VENTA: RIVED Y CHOLIZ y VDA DE M. JORDAN

Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre
AGUAS CLORURADO - SODICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICAS
 Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática.

EXCELENTE Y PURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS
 Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago.
ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. — PAMPLONA (Navarra)
 Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque
SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BAÑISTA EN BELASCOAIN

GRATIS



bemito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

FRANCISCO ERRAZU
 FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

LOS CONVALECENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente **Apetito, Vigor y Fuerza** con el *Vino Ona del doctor Aristegui.*

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

SEÑORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. ZARAGOZA

El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º **SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS**
- 2.º **A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION**
- 3.º **A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS**
- 4.º **A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARES**
- 5.º **A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS**

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes dirijase a

ANSELMO GRACIA FORCES

Agente de préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

Maravilloso y prodigioso invento

En ocho días los cabellos blancos tomarán su primitivo color natural y será imposible conocer que estén teñidos, usando el insustituible **ACEITE VEGETAL MEXICANO PERFUMADO.** Premiado en varias Exposiciones. Sólo tñe el cabello blanco. (Único en su clase). Se usa con las mismas manos, como una brillantina. **NO MANCHA. ES INOFENSIVO. QUITA LA CASPA. DA BRILLO AL CABELLO Y EVITA SU CAIDA. UN ESTUCHE GRANDE ALCANZA PARA UN AÑO DE USO.**

De venta en todas las perfumerías de España. Fabricante:

J. BELTRAMI, Avenida Catorce Abril, 566. BARCELONA.

SOCIEDAD ANONIMA DE PATRONOS ALBAÑILES Y CONTRATISTAS DE OBRAS DE ZARAGOZA

(ANTES COOPERATIVA)

Venta al público en general de cementos, yesos, cal, azulejos, mosaicos, fregaderas, gradas de granito, baldosa de Ariza, teja, ladrillos macizo, hueco y toda clase de materiales concernientes al ramo de albañilería.

PRECIOS ECONOMICOS

CLASES INMEJORABLES

AZOQUE, 78

Teléfono 31-55

Gran Balneario de Tiermas

(Provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.
 Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarias ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente.
 Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la **PELUQUERIA DE D. JOAQUIN MAYOR**, calle del Coso, 56.
 Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.
AÑO..... 30'00 "
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 20 paginas

DE PITON A PITON

Efemérides de la plaza de Zaragoza

LA PRIMERA NOVILLADA DE VILLALTA

Los que vieron anunciado el nombre de Nicanor Villalta para estoquear dos novillos de Cobaleda, el día 13 de julio de 1919, pocos sabían de quién se trataba. Muy escasos iniciados tenían noticia de que era hijo de un modestísimo extorero aragonés —"Castillejos" o el



"Chico de Cretas"— recientemente repatriado de América, adonde había ido en busca de una fortuna mejor que no encontró. Su hijo mayor, también aragonés, de Cretas, regresaba con él para hacerse torero en España. Allí en Méjico había dado sus primeros pasos en alguna encerrona y novillada, pero la revolución ponía en mal trance el oficio de torero.

Se establecieron en Zaragoza, al calor del rescoldo que la antigua amistad del padre con "Villita" pudiera ofrecerles... y de ahí nació la primera salida del chico en España, en Zaragoza.

La función, de ínfima categoría veraniega, tenía como parte primera una actuación de los primitivos y auténticos "Charlots" de Pagés, que habían de despachar dos becerros de Nicanor Villa.

El primer tropiezo surgió poco menos que a la hora de vestirse. En Méjico le habían comprado un terno de luces al torero español Eduardo Leal "Llaverito", hermano de Cayetano Leal "Pepe-Hillo", padre éste de ese novillero actual de iguales nombres y apodo. Preparado de prisa el regreso a la patria no hubo prueba del traje allende los mares... y aquí resultó que la taleguilla se le quedaba a media pierna. El banderillero Antonio Coca "Coquita", alquilador de ternos con más o menos luces, facilitó uno de su colección, y Nicanor estuvo aviado para colocar la primera piedra de su profesión en España.

La gente fué a la plaza con mal vino. Por entonces, algunos, creyendo que así favorecían a la cuadrilla cómica de aquí, no pasaban por movimiento mal hecho de los otros "Charlots", que, en fin de cuentas, eran los que habían traído unas gallinas con las que podían beneficiarse los demás.

No lo entendían de esta manera unos cuantos, y para "Charlot" y "Llapisera" hubo broncas por si tenían o no tenían gracia, o por si lidiaban becerros, cuando lo "lógico" era que el charlotismo se desarrollase con torazos de treinta arrobas.

Cosas antiguas éstas, conviene recordarlas para que el lector se dé cuenta de cómo estaba el patio cuando Nicanor Villalta saltó al ruedo para actuar en la parte seria. ¿Sería hemos dicho? ¡Sí... sí...! El

chirigoteo a caño libre corrió por todas las localidades al ver la vitola del desconocido novillero, que sí que daba unas miasjas de margen para la broma y la chacota.

Largo, largo, rígido como torero de palo, con un cuello interminable que no disimulaba aquella chaquetilla que se le descolgaba de los hombros por no ser suya, en Nicanor Villalta no vió la gente una futura gran figura, pues perdió el tiempo en pitorrearse de la figura grande.

Chirigotas unos ratos, y broncas otros, por no sabemos qué defectos de uno de los novillos, Villalta gastó en balde mucha valentía y ciertas maneras al torear con la muleta.

Los principios de un torero son

muy amargos. Los que pretenden ganar fama y dinero con los toros, antes que con éstos han de luchar con esa otra fiera de miles de cabezas que es el público.

Una montera grande y pasada de moda, un vestido rabiosamente verde, un cuello que no era de torero, han malogrado, quizá, docenas y cientos de aspirantes que llevarían algo dentro.

Si Villalta, como la mujer de Lot, hubiera vuelto la cabeza a las primeras chirigotas de los bromistas, en estatua de sal se hubiera transformado.

Y, sin embargo, de ese 13 de julio de 1919 en Zaragoza a este 18 de junio de 1933 en toda España hay muchas orejas cortadas como consecuencia de muchos toros muertos por las agujas.

En cuestiones de risas siempre se ha dicho que ríe más a gusto el que ríe el último.

Y a Nicanor Villalta le ha correspondido disponer de la última carcajada.

DON INDALECIO

Homenaje al Dr. Aznar Molina

Verdaderamente familiar y simpático resultó el banquete homenaje con que los alumnos del tercer año de Medicina obsequiaron la otra noche al doctor Aznar Molina, quien durante este curso les ha dado una clase de Patología clínica en el Hospital provincial.

El agradecimiento de los estudian-

Sus palabras fueron, más que de profesor, de padre amante de sus hijos, los que quiere estén educados en la más recia y sana moral.

Agradeció, emocionado, el homenaje, y los estudiantes le hicieron objeto de una calurosa ovación.

Nuestra sincera felicitación al doctor Aznar Molina y a los simpáticos



Un grupo de asistentes al banquete con que ha sido obsequiado el doctor Aznar Molina.

tes hizo compartir con el competentísimo doctor unas gratas horas en el comedor de Las Palmeras.

A dicho acto asistió el profesor auxiliar, doctor Smith, doctor Galán (don Pedro), y los estudiantes señores Jáuregui, Uriel, Aznar (hijo del profesor), Artero, Aznar (hijo de nuestro malogrado fundador), Febrel, Zabala, Arroyos, Pastor, Canelas, Galbe, Lizárraga, Olivares, Sierra, Mendizábal, Echarri, Gómez y Lesta.

Al final del banquete el estudiante señor Jáuregui se levantó a pronunciar unas palabras de ofrecimiento y sobre todo de afecto al profesor, para manifestarle que siempre lo tendrían presente, ya que había sido el que los había bautizado clinicamente. Sus palabras fueron muy celebradas por todos.

Seguidamente el doctor Aznar Molina, como una lección más, agradeció el espontáneo homenaje, hablando a los reunidos de que se congratulaba de ser el iniciador de los estudios patológicos, dándoles ideas sobre la formación técnica del médico, de la vocación que debe tener el profesor y alumno, de los fracasos por falta de aquélla. Les hizo ver la educación moral que debe tener todo médico, que debe ser comprensivo, y debe perder, muchas veces, de su derecho, y que la formación moral colectiva es necesaria y más en la actualidad. Hay que ser honrados, no envidiar, no tener rencillas —les dijo— y saber perdonar.

estudiantes del tercer curso de Medicina, por el acto realizado, demostrando con ello ser agradecidos al profesor que les supo inculcar sanas y provechosas enseñanzas.

LA EXCURSION DE VERANO

Los exploradores irán el próximo agosto a Escarriella

Ya está determinado por el Consejo local de los Exploradores de Zaragoza el lugar y fecha de la acostumbrada excursión de verano.

En la primera quincena de agosto irán los exploradores a Escarriella, cerca de cuyo pueblo harán campamento en el punto de confluencia de dos ríos. Allí será trasladado el material de campaña y en el valle de Tena pasarán quince días.

Reina gran entusiasmo para la excursión de este año al Pirineo, y debido a los desplazamientos, que son económicos, la excursión estará al alcance de todos los bolsillos.

El número de inscripciones va aumentando y será éste, seguramente, uno de los desplazamientos más numerosos de los efectuados por la tropa de Exploradores.

El programa de excursiones a realizar desde el campamento es también muy interesante.

DESPUES DE UN ESTRENO

Almuerzo-homenaje al maestro Alonso



La Empresa del Gran Teatro Iris obsequió ayer con un almuerzo al maestro Alonso, asistiendo las principales figuras de la Compañía, periodistas y amigos del popular compositor. En la fotografía aparecen algunos de los concurrentes al dgape.

(Foto. A. de la Barrera)

La Empresa del Gran Teatro Iris obsequió ayer con un almuerzo, en el restaurant Las Palmeras, al ilustre maestro Alonso por sus prolongados éxitos y con especialidad por los obtenidos estos días con su revista "Los jardines del pecado".

Con los empresarios del Iris acompañaron en el agasajo a Paco Alonso las "vedettes", otras primeras figuras de la Compañía del Maravi-

llas y representaciones de la Prensa local.

El almuerzo transcurrió en medio de la más cordial animación, brindándose, a los postres, por que sigan los triunfos del maestro Alonso, quien agradeció con cariñosas frases el homenaje íntimo que se le tributaba.

El acto fué amenizado con discos de gramola de los números más populares del maestro Alonso.

PROXIMA VISITA

El Orfeón de Granollers a Zaragoza

Para los días 23, 24 y 25 del corriente está anunciada la visita del Orfeón de Granollers, cuyo grupo lo componen un centenar de personas.

La excursión colectiva del Orfeón de Granollers llegará procedente de Madrid.

El Centro Aragonés de Barcelona ha comunicado al S. I. P. A. dicha expedición.

DEL ATENTADO DE ANTEAYER

Antonio Val experimentó ligera mejoría

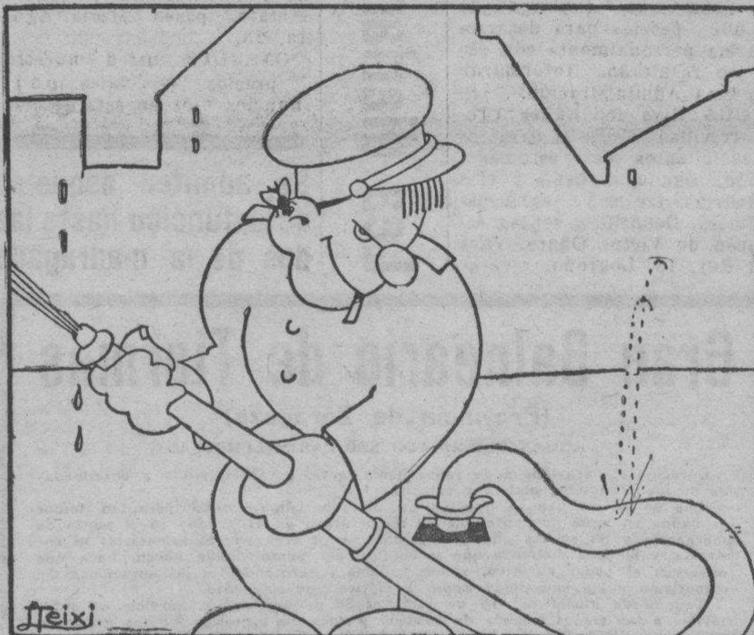
En el Hospital provincial fué ayer muy visitado por familiares y amigos Antonio Val Escosa, víctima del atentado cometido anteayer en el camino de San José.

Continuaba Antonio Val en grave estado, pero había experimentado alguna mejoría.

Se prosiguieron ayer las investigaciones policíacas y también continuó el Juzgado sus diligencias

Lógica

Por "Teixi"



—¡Pues si Companys hubiese llevado veinte años como yo manejando el agua lo hacen almirante!